挑戦する製造業のための情報誌「EMIDASマガジン」 Vol.26 2009 JAN/FEB 1/2

EMIDAS

Vol.26
1/2
2009
JAN/FEB

恩系大使
china

クローズアップ製造業
杭州大精機械製造有限公司

2009年省エネ特集
中国環境・省エネ意識高まる

NCネットワークチャイナ
深セン事務所設立記念特集
戦う老舗企業

NC network China
挑戦する製造業のために
http://www.nc-net.net

EMIDAS Vol.26 2009.1/2
中国環境・省エネ意識高まる
NCnetwork China

「技術」・「品質」・「人材育成」 日系企業が中国市場にもたらしたもの

JETRO

技術力を磨き品質を高め ストラテジックな協業を目指す

上海に進出している日系企業は中国市場にどのような貢献をしてきたのだろうか。
「モノづくり」「ヒトづくり」に焦点をあて、日系企業が「中国」にもたらしてきたものを探ってみる。

昆山華揚電子有限公司　総経理　馬洪偉氏

日系企業との取引により高められた技術力

携帯電話やモバイル機器などに使用されるプリント基板。昆山市にある昆山華揚電子有限公司は1992年の設立以来、プリント基板の研究・開発と製造を行ってきた。同社が得意とするのは、薄さわずか0.2ミリ以下の小型・軽量・薄型をはじめとする付加価値の高い製品である。片面だけに電子部品を実装する単層基板だけではなく、ウエハースのように絶縁体と回路を積み重ねて電子部品の実装密度を高めた多層基板も手がけ、世界の携帯電話機メーカー大手10社中5社に採用されている。2004年12月には、プリント基板の大量生産メーカーとしては中国で初めて、全製品をROHS対応製品に切り替えるなど、技術力、環境意識ともにも高い企業として知られている。総経理の馬洪偉氏は「4層、6層の多層基板を製造できる技術力は中国内の電子部品メーカーの中でトップクラス。世界的にも認知されている」と自信を覗かせる。

同社が高い技術力を獲得してきた背景には、日系企業との取引の拡大がある。同社が日系企業との取引を開始したのは約10年前の1998年。大手電気機器メーカーとの間で約1年半をかけ、製造工程の管理手法やプリント基板の品質について「確認・審査と改善」を繰り返し、ようやく取引開始にこぎつけたという。これが同社の技術力を向上させる契機となった。「日系大手電気機器メーカーとの取引が始まる以前は、単層基板など単純な製品しか製造できなかった。ところが日系企業からの要求は4層や6層の多層基板へとどんどん高くなる。必死で追随していったのです」。設計や製造工程などでアドバイスを受け、自社でも研究・開発部門を強化した。その結果、「4層や6層の多層基板、フレキシブルプリント基板などを製造できるようになった。この10年間で技術力は著しく向上したと実感しています」。

戦略的パートナーとして新たな関係性の構築を目指す

同社の現在の売上高は約2億元。そのうち約80％が日系企業との取引が占めている。馬氏は日系企業との取引を通じて「ものづくり」に関して多くのことを学んだという。「現在でも取引のある日系企業から約2カ月に1回、工場の視察があり、技術者からアドバイスをもらい、意見交換もしています。その過程で品質において『究極を追求する』という姿勢を学びました」。また、不良品発生時の対応についても、「日系企業と欧米企業とでは大きな差異あることを感じた」と語る。「日系企業は不良品発生の原因究明と対処方法についてアドバイスをしてくれる。欧米など海外企業は、不良品が発生すると取引を打ち切られてしまうこともありました。日系企業と取引するメリットはそんなところにもあるのです」。

中国屈指の技術力で日系企業との取引を拡大してきた同社だが、やはり世界経済後退の影響はあるようだ。ここ数年は前年比70％程度の高い成長率を維持してきたが「2008年は約20％を達成するのがやっと。2009年はさらに厳しくなる」という。直近の2008年12月の受注金額では前年同期比30％の減少となった。その一方で、足元の厳しい環境をチャンスとしても捉えている。「日系企業はさらなるコストダウンに注力する。技術と品質という弊社の競争力で日系企業と共同開発などができればコストダウンを実現できる。今後は単なる電子部品メーカーではなく戦略的パートナーとして認知してもらえるように、さらに技術力に磨きをかける」。馬氏の視線は、日系企業と中国企業の新たな協業の姿を見据えているようだ。

昆山華揚電子有限公司
ADD：昆山市千灯鎮民営経済開発区宏洋路322号
TEL：0512-5747-5588
FAX：0512-5747-5578
URL：http://www.hwayung.com.cn

ジェトロ上海センターとNCネットワークチャイナは、中国で活躍している日系企業の活動を支援しています。
これからも、「ヒトづくり」「モノづくり」を中国で実践している日系企業の活動を応援していきます。

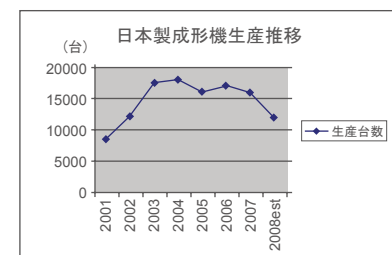
ジェトロ上海センター
TEL：021-6270-0489（1110）　FAX：021-6270-0499　URL：http://www.jetro.go.jp

挑戦する「プラスチック成形業」
IPF2008（幕張メッセ）参観レポート

SPIRALLOGIC
TECHNOLOGY & EVOLUTION

世界3大プラスチック展示会のひとつ，国際プラスチックフェア（IPF）が11月7ー11日開催された。住友重機械のブースで大盛況だった「成形工場をデザインする新技術　Spiral Logic」について，展示会の様子と併せてレポートする。

IPF2008が開催された。出展社数は前回を上回る993社，5日間の来場者数は，前回並みの6万7千人。直前のサブプライム問題，自動車業界の業績悪化など，経営環境の不透明感が増す中で，この会場内では，賑やかな商戦が繰り広げられた。

プラスチック展示会の花形はなんと言っても射出成形機。前前回のIPF2002以降，空前の好況業種だった成形機業界も2008年は暗雲が立ち込めている。昨今の経済環境からの投資抑制の心理，また今や日本製成形機の多数が輸出される中国でのポスト北京オリンピックの反動などによるものと思われる。が，展示会での出展機は各社とも減らした様子はなく，伝統の展示会らしい華やかな雰囲気の漂う5日間であった。

参考1

IPF2008のテーマ

全体のオフィシャルテーマはないが，成形機各社の展示を見ると「成形不良の削減」が最も共通した認識のようだ。産地偽装，薬物混入などメーカーの社会的責任への注目度が上がる中で，成形部品メーカーの品質保証への要求も更に厳しくなることを意識したものだろうか？

新技術の提案

参考2は，参観時に気がついた新技術である。漏れがあればご容赦願いたい。ご覧の通り，新型スクリュ，真空ホッパの2つが多数紹介されている。多様な材料への対応，いわゆるガス対策など，これらは，まさに不良への挑戦の具体的な提案として展示されていた。

	新型スクリュ	真空ホッパ
A社	◎	◎
B社	◎	ー
C社	ー	ー
D社	◎	ー
E社	◎	◎
その他	ー	3社

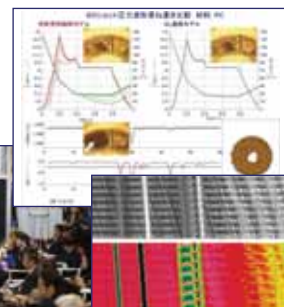
参考2

特に際だった展示は住友重機械である。200インチの大型ディスプレと講演コーナを利用して1日6回，新融解理論スクリュ，スパイラルロジック（以後，SLスクリュ）を紹介していた。都合のいい引用と勝手な解釈の多いプレゼンテーションとは異なり，科学的検証を堂々と発表しているのが印象的であった。毎回，通路まで黒山の人で，この展示会で最高の盛況と言っていいだろう。その中には，同業者，研究者も多数見受けられ，注目度の高さが際立っていた。

この全く新しい融解理論とスクリュアッシについて簡単に紹介したい。

SLスクリュとは

住友とSpiral Logic Ltd（以後SL社）との共同開発で生まれた圧縮部のないスクリュ。

SL社は，人造サファイアを使った可視化バレルで，バレル内の融解の挙動と温度を測定，更に圧力センサを埋め込んだバレルによる徹底した科学的検証により，成形不良の根本的問題を剪断発熱＝従来のスクリュデザインと結論している。（なお赤外線カメラによるバレル内温度測定は世界初とのこと）その上で，インラインスクリュの新しい形としてSLスクリュを提唱している。その特徴は，無圧縮無剪断。

成形事例　従来とSLの違い

住友ブースの講演

SLスクリュの融解

SLスクリュ→ねじ抜きなし→①メルト圧安定

→バレル内圧安定→②射出圧損減

→黒点・ヤケがない

この①，②こそがインラインスクリュでの成形不安定の原因である。この対策として，各社からはメルト圧力制御のようなソフトウェア対応が展示されているが，SL社はそれらを「源流管理こそ品質管理の王道」と一蹴している。

ハードウェアの変更により不安定要素そのものをなくす，というのだ。わずか，15分のプレゼンながら同業他社の印象は，「洗脳されそうだ」というインパクトのある内容である。というのも，この部分のプレゼンは，SL社自身が作成したものでいわばプレゼンのアウトソーシングであった。

気になることが1点。「黒点・ヤケの原因は，圧縮部」と言っている。が，なぜ圧縮部にだけ発生するのか？明確な説明がない。これについてはSL社の資料などで，今後詳しく説明されることを期待したい。

Company Profile

Chief Intelligence Officer,
Spiral Logic Ltd.
E-mail：takes@sph.com.hk

NCnetworkchina 2009 新年挨拶

「厳しい」「先が見えない」1 年になりそうです。しかし、それが全てではないと思います。本誌 P28、29 のアンケート結果では 4 割弱の皆様が「現状より好転」と言われていますし、仮に売上が低迷しても、逆に「仕込み」「足場固め」の好機と見るという考え方もあるのではないでしょうか。

NC ネットワークは、「製造業応援団」として、もっともっと何ができるかを考え、皆様を盛り上げていきたいと思います。

2009 年がより良い年になりますように。

NC ネットワークチャイナ 総経理 井上 直樹

媒体纷纷形容今年将是「非常严峻的」「无法预测的」的一年。但我想也不全是这样，据我们公司杂志的问卷调查显示：有近 40% 的客户认为「会比现在有所好转」、可能公司的销售额上不去，但却是公司「提高自身实力」「调整结构」的好时机。

上海恩系信息咨询有限公司作为「制造业的后援团」，将不断探索如何为制造业提供服务的新模式，制造业加油！加油！

最后让我们祝愿 2009 年成为我们共同发展的一年。

恩系信息咨询有限公司 总经理 井上 直树

安徽大地熊新材料股份有限公司上海分公司

皆様のご健康と貴社のご清栄を祈ります。
敬祝各位贵体安康、业务昌盛!

上海市闵行区莲花南路1500弄19号楼601室
021-3358-0661
张钧

常州新祺晟高分子科技有限公司

08年は厳しい年でした。今年の幸運を祈ります!
08年不容易,大家辛苦了。09年就要到了,愿好运伴随我们,挺住!

江苏省常州市中吴大道576号
0519-8883-2688
刘保群

杭州大精機械製造有限公司
杭州大精机械制造有限公司

弊社を支えて下さった皆様に感謝致します。
新的一年，向关心支持我公司的朋友表示诚挚的谢意。

浙江杭州余杭区临平南苑街道政法街139号
0571-8614-7312 135-8885-1125
副总经理 胡松良

平田機工自動化設備(上海)有限公司
平田机工自动化设备(上海)有限公司

今年も安心してお使い頂ける生産設備をお届けします。
今年也提供使您可以安心使用的生产设备。

上海市奉贤区环城西路2728号
021-3365-5780
業務管理部部長 平田 毅/金丽花

嘉興威勝五金制品有限公司
嘉兴威胜五金制品有限公司

皆様のご健康と貴社のご清栄を祈ります。
祝各位来年身体健康，财源滚滚。

浙江省嘉兴市秀洲区油车港镇日商投资区汇源路27号
0573-8223-4518/138-0673-1085
刘峰

昆山能鑐環精密金属加工有限公司
昆山能镏环精密金属加工有限公司

今年も弊社はお客様の金属加工問題に全力で当ります。
今年我们还将为客户的金属加工业务全力以赴。

江苏省昆山市花桥镇花安路1511号
0512-5769-6569
董事総経理 武田 大祐

南通佳華鋼業制造有限公司
南通佳华钢业制造有限公司

皆様のますますのご清栄をお祈り致します。
律回春晖渐，万象始更新。新年祝大家事业更辉煌!

江苏省南通市外环北路八里庙桥北首
86-0513-8566/6198-8001
彭迪

岡本横濱(蘇州)機械有限公司
冈本横浜(苏州)机械有限公司

2009年は力強く!たくましく!板金・塗装は蘇州のOYSに是非!
今年还请在板金和涂塑方面,继续多多关照我们苏州OYS公司。

江苏省苏州高新区通安青城山路300号日本工业村2号,3号楼
0512-6920-1990
董事総経理 岡本 慎一

上海白銅精密材料有限公司
上海白铜精密材料有限公司

謹賀新年!2009年も上海白銅を宜しくお願いします。
新年快乐! 2009年还请您继续关照上海白铜。

上海市松江区金玉路1158号
021-6772-8910
営業部部長 友井 敬

上海濱野精工有限公司
上海滨野精工有限公司

インサート成形、プレス加工でお困りなら是非当社に。
如果在注塑加工,冲压加工方面有什么问题请与我公司联系。

上海市松江区叶榭镇张泽民发经济开发区
021-5788-1328
董事長 濱野 雅夫

上海豪精機電有限公司
上海豪精机械有限公司

謹賀新年。会社が順調に成長できますように。
恭贺新禧，祝身体健康、事事顺利、生意兴隆、财源广进。

上海市松江区新浜工业区上虞路99号
159-2160-9757
黄见华

上海宏易精密模塑有限公司

上海宏易は皆様のご健康と幸運を祈ります。
上海宏易祝大家牛年:平平安安!快快乐乐!顺顺利利!红红火火!

上海松江泗泾高新技术开发区高技路28号
021-5762-8032/021-5762-8033
谭艳

上海三峰壓鑄注塑技術有限公司
上海三峰压铸注塑技术有限公司

ダイカスト部品は2009年も上海三峰、東莞三峰にお任せ下さい。
新年快乐!2009年压铸产品交给上海三峰、东莞三峰吧!

上海闵行区梅富路37号7栋
021-5438-7733
王永康

上海ミクロ発條有限公司
上海米克罗弹簧有限公司

今年も品質第一で取り組んでいきます。
今年我们还将全心致力于产品质量，保证品质第一。

上海市松江区申立路318弄56号
021-6768-1396
董事長 小島 拓也

上海協順机械配件有限公司
上海协顺机械配件有限公司

謹賀新年、皆様のご清栄をお祈り致します。
恭祝大家生意兴隆、新年愉快!

上海市松江区九亭久富开发区盛高路8号6号房
021-3782-0031/133-1168-6323
总经理 戴冕

上海易昌國際貿易有限公司
上海易昌国际贸易有限公司

今年も御指導いただけますよう宜しくお願い申し上げます。
敬贺新春。新年我公司将竭尽全力工作,仍望继续赐予指教。

上海市徐汇区漕溪路251弄5号楼24楼B室
021-6436-4029(总机)
李(リ)蓉 (电话内线: 17)

淵本重工業株式会社
上海怡飞柯精密机械有限公司

本年も機械部品加工は弊社でお願いします。
新年伊始，借此向关心支持我公司的朋友表示最为真挚的祝福。

上海市青浦工业园区天一路388号
021-5922-8626
营业部经理 郝明河

上海裕継金属製品有限公司
上海裕继金属制品有限公司

環境に優しいめっきを安心と共に今年もお届けします。
今年我们还将提供您放心的环保电镀，请多关照!

上海市松江区大叶公路1392号
021-5780-7067
総経理 三宅 勝己

2009 NCnetworkchina 新年挨拶

蘇州工業園区金塔模具有限公司
苏州工业园区金塔模具有限公司

仕事がもっと増えるよう、頑張ります!
祝新年愉快,生意兴隆，财源广进!

苏州吴中区临湖镇迎藏路
0512-6630-9218,0512-6630-954
陳猛

蘇州特銘精密科学技術株式会社
苏州特铭精密科技有限公司

NC会員メンバーや皆さんにとって良い一年となりますように。
承蒙关照，谨祝NC Network客户朋友：新年快乐，万事如意。

中国江苏省苏州高新区珠江路855号5号厂房
86-512-6667-1333
卢敏

土谷ゴム化成(上海)株式会社
致琦雅橡塑制品(上海)有限公司

2009年もゴム成型、スポンジ抜き加工なら土谷にお任せ!
新年快乐!万事如意!橡胶成型及海棉冲压等产品请找致琦雅!

上海松江茸北工业区文翔路269号
021-5778-1588
副総経理 樋之口 眞司／営業部 秦志全

余姚大器橡塑制品有限公司

未来のために努力する誰もが金融危機を乗り越えられますように。
愿每位致力于人类美好明天辛勤工作的同仁挺过危机大展宏图。

浙江省余姚市低塘街道郑巷北路74号
0574-6229-2028
俞科技

上海アイトス
上海爱依托斯时装有限公司

今年もあなたの職場に笑顔とユニフォームを届けます。
今年也为您的职场送上笑容和制服。

上海市金山区吕巷镇田阳路1318号
021-5737-1462
総経理 伊藤 崇行

ブラザーチャイナ
兄弟(中国)商业有限公司

あけましておめでとうございます。Brother, At your side.
恭祝大家新年快乐！Brother,　At your side.

上海市遵义路100号虹桥上海城A座23楼
021-3133-2101*523
刘霞

ORIX China Corporation

あけましておめでとうございます!
今年もよろしくおねがいいたします。
恭贺新禧！ 明年也请多多关照!

上海市古北路666号嘉麒大厦1801室
021-6278-5533
営業本部長 西野 昭雄

コニカミノルタ弁公系統(中国)有限公司
柯尼卡美能达办公系统(中国)有限公司

新年好!今年も宜しくお願い申し上げます。
新年快乐! 今年也请多关照。

上海市淮海中路98号金钟广场18楼
021-2321-0688
部長 三宅 誠治

広友リース(上海)有限公司
广友租赁(上海)有限公司

慶春。各種お祝い事やイベント用品もレンタルで!
庆新年。广友租赁正承接各种祝贺·商务活动用品租赁!

上海市淮海中路527号上海国际购物中心B楼912室
021-5306-0366
総経理 山口 新一

三菱商事テクノス株式会社
菱商(上海)贸易有限公司

新年明けましておめでとうございます。
皆様のご健勝を心よりお祈り申し上げます。

上海市长宁区万航渡路2452号A501室
021-6351-3030
総経理 西川 勇次

株式会社　ミツトヨ
三丰精密量仪(上海)有限公司

新年を迎えこの一年精密測定で製造業を支援いたします。
迎接新年的到来，这一年里我们将用精密测量支持着制造业。

上海市浦东新区浦东南路1111号新世纪办公中心13楼C座
021-5836-0718
総経理 小林 正人

Mori Seiki Hong Kong Limited

旧年中はお世話になりました。本年は厳しい状況が
予想されますが元気に力強く行きましょう。
今年市场形式严峻，让我们打起精神，共同努力!

Unit 08, 23/F, The Metropolis Office Tower, 10 Metropolis Drive,
Hung Hom, Hong Kong
0852-2757-8910
所長 内山 清市

NCnetworkchina 新年挨拶 2009

日経中国(香港)社/日経中国(香港)有限公司

2009年も日本経済新聞をよろしくお願い申し上げます。
2009年也请多多关照日经。

香港特别行政区湾仔告士打道108号大新金融中心1706室
0852-2598-1771
市場部総経理 野見山 修

日新無錫機電有限公司
日新无锡机电有限公司

謹賀新年!コーティングのことならお任せ!
恭贺新禧！ 如果是表面涂层处理请交给我们!

江苏省无锡国家高新技术产业开发区96番地-A
0510-8534-3888
総工程師助理 FC塗層部長 石井 孝也

汕頭プラス儀器有限公司
汕头普乐士仪器有限公司

今年もよき年でありますよう心より御祈り申上げます。
祝愿2009年更加光辉灿烂!

上海市长宁区定西路1100号辽油大厦3楼K座
021-3220-0156
社員一同より

六機社貿易(上海)有限公司
六机社贸易(上海)有限公司

あけましておめでとうございます。2009年は激動の年、
全力で頑張りますので宜しくお願い申し上げます。
新年快乐！面向风云变幻的2009年，我们会全力以赴，
希望继续得到大家支持!

上海市延安西路2201号 上海国际贸易中心2803室
021- 6270-5510
総経理 藤山 浩永

ストラクチャトーンアジア・エスアンドテックス
士德古斯(苏州)建筑工程有限公司深圳分公司

2009年も、工場建設は弊社にお任せ下さい!!
2009年也请将工厂委托给我们建设!!

广东省深圳市福田区车公庙泰然八路云松大厦 3 楼AD单元
0755-8378-1180(代)
社長 重光 信雄

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.

今年もご愛顧のほど、宜しくお願い申し上げます。
今年也请承蒙关照，非常感谢!

上海市宜山路889号3号楼
021-6140-2666
総経理 宍戸 弘樹

佐藤自動識別系統国際貿易(上海)有限公司
佐藤自动识别系统国际贸易(上海)有限公司

謹賀新年!本年度も何卒宜しくお願い申し上げます。
恭贺新禧！ 今年还请继续支持和关照。

上海市虹口区海宁路307号爱思大厦10 F
021-6306-8899
代表取締役副社長 脇 敏博

常州雅麗文具制造有限公司上海分公司
常州雅丽文具制造有限公司上海分公司

輝かしき新年を迎え、謹んでお慶び申し上げます。
恭贺新禧！ 生意兴隆通四海，财源茂盛达三江!

上海市黄陂南路700号 D306室
021- 6386-7760
経理 松本 浩輔

上海凱道貿易有限公司
上海凯道贸易有限公司

謹賀新年。本年もどうぞ宜しくお願い申し上げます。
恭贺新禧。祝大家新的一年万事如意、健康平安!

上海市天钥桥路333号腾飞大厦2205室
021-5448-8935/8936
副董事長 西川 康彦

株式会社サンエス
善媛司(上海)服飾有限公司

本年も製造現場に元気を届けるユニフォームづくり!
为生产厂家打造个性、時尚的制服是公司的使命。

上海市中山北路2360弄1号楼3F
021-3204-4777
総経理　屈統新(担当者:小林 健太郎)

株式会社 八幡ねじ
上海八幡五金有限公司

謹賀新年。本年も宜しくお願い申し上げます。
恭贺新禧！ 今年也请多多关照!

上海松江区新浜工业园区浩海路318号11,12栋
021-5230-5015
総経理 西野 憲男(担当者:小川 広久)

山善貿易有限公司
山善贸易有限公司

山善コラムが2年目に突入!明るいニュース満載です!
山善专栏迎来了第2年度，满载精彩新闻!

上海市仙霞路88号太阳广场W1F-B2
021-6270-0515
総経理 岡 俊彦

TOP インタビュー In China

上海森精机机床有限公司

株式会社森精機製作所のマシン納入実績は全世界で175,000台（森精機グループトータル）! 中国内に12ヵ所の拠点を設置し、充実したアフターサービスを展開している。2006年に稼動開始した上海サービスセンターに続き、2010年には「上海アプリケーションセンター」を開設。新機種のデモンストレーションなどを積極的に行い中国市場に攻勢をかける。上海森精机机床有限公司の西尾総経理に中国市場の戦略についてインタビューした。

上海森精机机床有限公司
総経理
西尾豊文氏

——2008年の中国市場について

中国に関しては一時の勢いはなくなってきているが、2007年の上半期と2008年の上半期を比べると約10%受注金額が伸びている。その理由として、エネルギーや建設機械関連の需要がまだまだある。自動車関連はある一定の伸びはあるが、2006年からあまり変わっていない。下半期に向けては10月現在、アメリカの景気悪化が原因で受注が落ちている。全世界がグローバル化しているため、どこかの国が悪いと他の国も同じよう悪いという状況だと考えられる。

北部のお客様はエネルギー関連、建設機械、農業機械などの引き合いが多く、業績も伸びている。特に大連、青島などが中心となり、中国全体を引っ張っている。南部は家電、医療関連の需要がある。金型は非常に悪くなった。一昨年に比べて6割くらいに落ちていて、人件費の安いベトナムやタイなどへ仕事が移動している。

——今後中国で中心になっていくモデル・機種は？

複合加工機大型、横型の大型など、エネルギー関連（風力、油田）は大型機が必要とされている。日本でも現在元気がいいのは大型機。5軸は1年後には増えてくると考えている。オペレーターの教育が必要になるが、生産効率は上がるだろう。

——中国国内で拡販の方法、サービスはどのような方向になるのか

世の中の製造業が中国に集中している。インドも話題にはなっているが、インフラ整備などが整わなければ順調とは言えない。中国は今まで良すぎたのが、ある意味まともになった。日本は技術の蓄積の上に製造が成り立っているが、中国は今まで製造を行っていなかった会社が一気に設備を買って、製造業が増えたと思われる。そのような、にわか製造業の会社が減って、まともな製造業が残ってきているのではないか。今後中国ではより高度な加工が増え、日本の工作機械に対する需要は拡大する。中国での森精機の販売比率は連結で5%くらいだが、その比率も今後増えていくだろう。

我々のお客様が利益を上げる方法は、稼働率だと考えている。森精機はこの数年間で中国市場12ヵ所に拠点を置いた。機械が壊れたらすぐ直すというアフターサービスを中国でも行っている。上海のサービスセンターは2003年に設置し、2006年に稼動を始めた。日本人スタッフは約20名駐在している。

——今後の展開について

今後は「上海アプリケーションセンター」を置き、新品のデモストレーション、部品の供給を行っていく。今は日本で確認している加工ワークテストを中国で検証できるようにする。2010年の稼動に向けてサービススタッフの能力を高め、お客様へ継承していきたい。日本で何十年もやってきたことの答えはわかっているので、それをいかに早く中国で展開するかが重要である。これからもお客様のご要望に対し、今までの経験を踏まえてスピード提案していく。

CONTENTS

杭州大精機械制造有限公司

TOP インタビュー in china P 11
上海森精机机床有限公司 総経理 西尾豊文氏

クローズアップ 製造業

杭州大精機械製造有限公司
董事・営業部経理　梁正元

「挑戦、誠意、協力」をモットーに。

小・中ロット多品種で、顧客ニーズに柔軟に応える

杭州大精機械製造有限公司は2004年に設立された受注型の機械部品加工メーカーだ。登録資本金は200万元、全投資金額は800万元で、2008年の総売上げはおよそ2000万元。自営輸出権も所有している。杭州余杭区臨平に位置し、沪杭高速道路までは車でわずか５分、杭州蕭山国際空港までは30分と交通の便も良い。

品質の高さ、適正な価格、迅速な納期。「挑戦、誠意、協力」をモットーに、常にさらに上を目指す姿勢で、顧客ニーズに柔軟に応え、発展してきた。

同社には先進的な加工設備が豊富に揃えられている。LGMAZAKマシニングセンタ４台（四軸）、米国HAASマシニングセンタ１台、DMG五軸マシニングセンタ１台、LGMAZAK　NC旋盤４台、中国済南製旋盤13台、NCフライス盤３台、さらにワイヤカット、汎用フライスなどの補助設備まで整っている。品質を守るため、同社は加工工具、測量工具と三次元測定器は輸入品を使用しており、厳しい品質管理体系を守っている。顧客への便宜を図り、同社は外注先と良好な協力関係を築き、さまざまな顧客の表面処理ニーズに応えている。わずか数年で、ドイツのBOSCH、日本バルカー工業株式会社、日本電産グループなど、多くの外資系企業から支持されている。

中国には「1人の頼れる男には３人の仲間がいる（成功するにはチームワークが欠かせない）」ということわざがあるが、杭州大精機械製造有限公司がその良い実証だ。共同経営管理会社には梁正元董事以外に３名の若くて有能な董事がいる。全体としてみると、４名の董事がそれぞれ異なる専門境域において管理の力を発揮している。梁正元董事は言う。「私たち４人の董事はみな日系企業に十年以上勤務し、日本での研修の経験もあり、また管理職にもついています。同じ目標が私たち４人をしっかりと結び、一緒にこの会社を作っているのです。4人がお互いを補いあい、自分の強味を生かしています。特に日系企業に対しては、我々４人とも交流に際して言葉の問題もないので、この点も我が社の大きな強味です。我が社がさらに発展していくよう、強く期待しています」。

品質の良さは誠実さの第一歩だ。同社の品質管理は非常に厳しく、不良品を根絶し、納期を厳守している。技術面では熟練した仕事に満足することなく、さらなる高みに挑戦したいという気概にあふれている。「一番初めに受注した仕事はドイツBOSCH様のものでした。ドイツから輸入した、国内ではまだ生産されていない部品を試作してほしいということで、しかも、この部品は機械全体の最も大切な部分だったのです。当時、我々はなんとしても受けたい一心で研究と試作を繰り返し、ついにこの部品を作ることに成功しました。こうしてBOSCH様との長期的な協力関係を築くことができ、我が社の発展の基礎になったと思っています」。梁董事は自信たっぷりに続ける。「私たちの強味は、難度の高いものへ挑戦しようとするところです。作りながら考え、作りながら学ぶ。これでしか進歩できないと思うからです。もちろん技術方面での専門家を呼んで指導やトレーニングも行っています」。梁董事はさらに、余杭地区の機械専門学校と協力し、その学校の卒業生が毎年実習にきていることに触れ、このことも同社に新しいエネルギーを注いでいるのだと語った。

わずか数年の訓練と経験で、杭州大精機械製造有限公司はスタッフの努力と日本語という強味を生かし、未来に向かって一歩ずつ歩みを進めている。

CLOSE UP 制造业

杭州大精机械制造有限公司
董事・营业部经理　梁正元

以“挑战、诚信、合作”为宗旨，

中、小批量多品种为特色灵活应对客户多样化需求，适时发展

杭州大精机械制造有限公司成立于2004年，是一家订单式生产的机械部品加工企业；公司注册资本200万元，总投资800万元，2008年产值近2000万元人民币，并拥有自营出口权。公司位于杭州市余杭区临平，距沪杭高速5分钟；距杭州萧山国际机场30分钟车程，交通便利。

以优良的品质、合理的价格、快速的纳期为中心，以“挑战、诚信、合作”为宗旨，以精益求精的态度灵活应对客户多样化需求，适时发展。

公司现有先进的加工设备，主要有LGMAZAK加工中心4台(配有四轴)、美国HAAS加工中心1台、DMG五轴加工中心1台、LGMAZAK数控车床4台、济南产车床13台、数控铣床3台、以及线切割、普通铣、车等辅助设备。为保证质量，公司采用进口的加工工具和测量工具并配置三次元检测仪，同时制定了严谨的质量管理体系；为了方便客户，公司与外协单位保持良好的协作关系，满足不同客户对表面处理的需求。经过几年的发展，得到了众多外资企业的肯定如德国BOSCH、日本华尔卡工业、日本电产集团等等。

“一个好汉三个帮”在杭州大精机械制造有限公司里得到了很好的印证。除了梁正元董事外，共同经营管理公司的还有3位年轻有为的董事。作为一个整体，4位董事在公司不同专业领域发挥着管理作用。梁董告诉我们：“我们4位董事都曾在日资企业中工作过十多年并担任过管理层，也都曾去过日本研修，相同的理想把我们4位紧紧拉在了一起，共同创建了杭州大精机械制造有限公司。我们4人取长补短，发挥各自专长，特别能应对日资企业，在语言交流上我们4人没有障碍，这也是我们公司得天独厚的优势，我们都期望把杭州大精机械制造有限公司发展的越来越好。”

同样，质量是诚信的第一步，公司严把质量关，杜绝不良品，严守交货期。在技术上，公司提倡除了驾轻就熟外，还要敢想敢做。“我们最早和德国BOSCH合作，对方让我们试做一个原本需要依赖德国进口、国内又从未有企业生产的零部件，而这个零部件又是整机安装所需要的核心零部件。当时我们就果断地接洽了，在经过我们的努力研究以及反复试验，最终设计制造出了这个零部件；因此取得了与德国BOSCH长期合作的关系、为公司的发展打下了基础。”梁董说到这里自豪感溢于言表。“我们的优势在于敢向高难度挑战，因为我觉得只有边做边思考，边做边学习，我们才会得到进步。当然我们还会聘请技术方面的专家来我们企业进行指导、讲课、培训。”梁董还告诉我们企业现在一直与余杭当地的机械类专业学校合作，每年毕业生都会来公司进行实习，这也为杭州大精机械制造有限公司不断注入新活力。

经过短短几年的历练，杭州大精机械制造有限公司凭借自身团队的努力以及日语的优势，正大步向前迈进。

COMPANY PROFILE

杭州大精机械制造有限公司
ADD: 杭州余杭区南苑街道政法街139号
TEL: 0571-8614-7312/7302
FAX: 0571-8614-7795
URL: http://www.dajing11.cn
担当: 胡松良（日语可）
E-mail: hsl1580@yahoo.com.cn

2009年省エネ特集
中国環境・省エネ意識高まる

「世界の工場」として、世界中からその経済成長が注目されてきた中国。近年、環境保護意識が世界的な高まりを見せるなか、発展途上国の雄である中国においても、環境問題から逃れられない状態になっている。

2006年に発効された、GDP当たりのエネルギー消費量を20％まで下げるという「第11次5カ年規画」を転機に、中国の環境意識は少しずつ変わり始めたが、2008年においては突如、その傾向を強めた。環境意識の高まりの背景には何があるのか？

合わせて環境意識がさらに高まると予想される2009年注目の省エネ商品も紹介する。

省エネ特集

中国の環境意識が本格化した2008年、その背景

昨年11月4～8日、上海で行われた「2008中国国際工業博覧会」で、ジェトロは「環境保護技術と設備展」に中国の展示会としては最大規模の日本館を設置。出展企業は明らかにこれまでと手応えの違いを感じたという。中国の環境意識の高まり、その背景には何があるのか？　ジェトロ上海センターの花田美香副所長と「日中省エネ・環境協力相談窓口」ご担当の志村和俊経済信息部長に聞いた。

ジェトロ・インタビュー

Q　2008年11月に行われた中国国際工業博覧会は大変な活況であった。ジェトロは「環境保護技術と設備展」に日本館を設置し、48社6団体が出展。中国の同分野での展示会としては最大規模の日本館となったが、出展企業の反応は？

花田氏　これまでも同様の環境ビジネス関連の展示会を行ってきたが、中国の環境意識が育っていないため、ビジネスとして成り立たないと言われてきた。今回は「手応えがあった」「高い可能性を感じた」という声がよく聞かれた。5日間で5331件もの商談があり、商談が200件を超えた企業もあった。工業博全体では5日間で約9万3千人の来場者があった。

Q　中国の環境意識が変わった背景は？

志村氏　中国では環境に関わる法令はほとんど揃っているが、実際に機能しているかは疑問だ。なぜなら、地方政府にとっては、経済成長こそが一番の課題であり、その障害となる環境保護は二の次。各地の環境保護局の予算や人事は、国家環境保護部ではなく各地方政府が握っているため、政策も実効性が担保されないからだ。06年3月に公布された「第11次5ヵ年規画」では「単位GDPあたりのエネルギー消費量を20%、主要汚染物質10%削減」という公約が盛り込まれたが、当初は私も実効性について懐疑的だった。しかし、07年6月以降は「節能減排（省エネ・汚染物質排出削減）」というスローガンの下、地方政府は、それぞれ公約達成に向けた方策を策定し実行に移している。同年11月には、「節能減排」を地方政府と国有企業幹部の人事考課に反映させるための細則が交付された。ここで注目されるのは、「節能減排」が「一票否決」項目ということ。すなわち、他項目でどんなに良い成績を修めたとしても、「節能減排」の目標が達成できなければ、その幹部は不合格となる。地方政府も、目の色を変えた。

Q　具体的にはどんな動きがあったか？

志村氏　中央政府の「本気度」が、地方政府を通じて中国内の企業に及んだ。これにより、いよいよ中国における環境ビジネスの時代が到来しつつある。「節能減排」の手っ取り早い手段は、小規模な石炭火力発電所など非効率な工場の閉鎖だが、それだけでは、公約達成は難しい。そこで、地方政府は、市や区などの下部組織、そしてエネルギーを多く消費する企業と「節能減排」目標達成に向けた手段についての契約を交わしている。14年以上の検討期間を経て09年1月から導入される新たな燃料税制も、企業の省エネを後押しするだろう。

Q　工業博直前に上海市の韓市長が09～11年の3年間で、環境改善に100億ドルを投資すると発表したが、そのお金はどのように使われるか？

志村氏　上海市は2000年から GDPの3%以上を環境改善に提供してきたため、07年のGDPで算出すると毎年の政府支出は07年比で約1.5倍という計算になる。ゴミ処理場や汚水処理場などの環境インフラの整備に使われる予定だ。中国の環境インフラ整備では、後発ならではのメリットを活かすことが可能だ。特に上海では、欧米からの先端技術の導入も進み、規模のメリットを活かし生活ゴミ埋立地の上に風力発電所が建設されるなど、日本より進んでいる側面もある。今後は、既存処理場の拡張に加えて郊外におけるインフラ整備が加速するだろう。

Q 昨年11月の工業博にも出展した、「日中省エネ・環境協力相談窓口」の業務内容は？

志村氏　中国の企業から、おもに省エネ・環境分野における技術導入の相談に乗っている。相談内容を、技術を有していたりビジネスパートナーとなる可能性がある日本企業に紹介をすることを通じて、日中間のビジネスマッチング促進を目指している。

しかし、日本企業にとって、中国における環境ビジネスは、知的財産、高コスト、導入後のメンテナンスなども課題となってきた。日中間のビジネス・マッチングにあたっては、こうした点を踏まえた上で、促進させていきたい。

Q　工業博の日本館のような企画の、今後の計画について

花田氏　JETRO としては環境ビジネスに重点を置いているので、商談会や展示会を企画し、日本企業の期待が高まっているのを感じるので、積極的にビジネスの後押しを進めていきたい。

ジェトロ上海センターの花田美香副所長(右)、志村和俊経済信息部長(左)

世界のおもな環境会議と中国国内の法制度

下記年表から分かるように、中国は80年代から環境問題を意識し始め、90年代には対策を講じていたが、2007年に実際に機能していなかった。

※青字は世界的なおもな環境会議、黒字は中国国内の法制度

年	事項
1972	国連人間環境会議（ストックホルム会議）…世界初の世界環境会議
1984	省エネルギー技術大綱
1989	環境基本保護法
1992	国連環境開発会議（地球サミット）
1994	中国アジェンダ21
1996	省エネルギー技術大綱改訂
1997	地球温暖化防止京都会議
1997	省エネルギー法
2002	持続可能な開発に関する世界首脳会議（環境開発サミット）
2003	クリーン生産促進法
2005	京都議定書　発効民間建築省エネ管理規定
2006	第11次5カ年計画、再生可能エネルギー法
2008	改正省エネルギー法

これだけは知っておきたい

☆ 京都議定書（発効時期2008～2012年）
- 先進国全体の温室効果ガスの合計排出量を1990年比5%削減
- 中国は「途上国」として対象外であるため、目標達成義務はない。しかし、2005年当時はすでに世界第2位のCO2排出国となっており、世界からの圧力は決して小さくなかった

☆ 第11次5カ年計画（発効時期2006～2010年）
- GDP当たりのエネルギー消費量を20%まで下げる
- 主な汚染物質排出総量を10%減らす

ジェトロ上海センター
日中省エネ・環境協力相談窓口
上海市延安西路2201号上海国際貿易中心319室
TEL:021-6270-0489

実利とともに、企業イメージも向上
省エネコンサルのニーズ高まる

九州電力株式会社 上海事務所

内蒙古自治区における風力発電やCDM（クリーン開発メカニズム）事業（※１）を積極的に展開している九州電力。中国のエネルギーコンサルタント企業・緑章（北京）新能源技術有限公司とパートナーを組み、中国国内の工場に対する省エネコンサルティングも行っている。

「中国企業の省エネに対する意識は非常に高まっているものの、工場内の省エネ活動が浸透していない」。九州電力上海事務所の青柳哲之所長は、省エネが始まったばかりの中国の現状をこう指摘する。「省エネ設備というハードを購入する」という傾向に偏りがちで、「現場レベルで無駄を省く」という意識が低いという。

九州電力は総合エネルギー企業として培ったエネルギー運用のノウハウを用いて、工場全体の電気、熱、水の使用方法についてトータルな提案している。設備動力の削減だけでなく、設備のエネルギー源（電気・ガスなど）の再検討を行うなど、工場全体の最適バランスを考慮したソフト・ハード両面からの省エネコンサルティングが特徴だ。

同社のもうひとつの特徴に ESCO 事業がある。毎年、夏の電力量の削減を要求されていた上海高雅玻璃有限公司（日系・ガラス容器製造）は 2008 年、九州電力を通じて工場全体の省エネを実施した。「予備診断（無償・１日間）、詳細診断（有償・約１ヶ月）、実施計画書立案」が通常のコンサルティング・プロセスだが、高雅玻璃においては、「改修工事，削減効果検証，運転管理」を含む ESCO 事業を実施した（高雅玻璃と緑章の間で ESCO 事業を契約し，九州電力は緑章とプロジェクトマネジメント契約を結び，技術面・運用面で緑章をサポートする）。

ESCO 事業では、省エネ希望者であるエネルギーユーザーがエネルギー削減分から「工事費」「運転管理費」「ESCO 事業者の利益」を分割で支払い、契約期間が満了すれば削減分は全てユーザーの利益になる。また省エネ効果を ESCO 事業者が保証し，顧客に損害が生じた出た場合はESCO事業者が補填し、ユーザーには現状以上の経費負担が発生しないという仕組みだ。ESCO 事業は今後、在中日系企業を中心に増えると予想されている。

ほかに、西安の中国綿紡織企業・五環集団に行った省エネ診断が高く評価され、2008 年 11 月、九州電力と緑章，中国紡績工業協会は協力協定を締結した。九州電力は 2009 年、中国紡織業界に対する省エネ提案をさらに広く展開していく予定だ。

※１ 「京都議定書」で定められている、温室効果ガスの排出削減目標を達成するための補足的な仕組み。先進国と途上国が共同で排出削減事業を実施し、その削減分（CO2 排出クレジット）を投資国（先進国）が自国の目標達成に利用できる制度。

１) 省エネ診断を実施した西安五環集団の綿紡織工場
２) ＥＳＣＯ事業を実施している上海高雅玻璃のガラス工場
３) 上海事務所 青柳哲之所長

九州電力株式会社（上海事務所）
ADD:淮海中路98号金鐘広場37楼
TEL:021-5385-8328

藤田（中国）建設工程有限公司

1984 年に中国プロジェクト室を発足させて以来、外資建築会社として 20 年以上に渡り、中国での建築工事に従事してきた株式会社フジタ。HSBC ビルや港匯広場など、上海のランドマークともいえる建物を建設する一方、自動車メーカーを中心に大手日系企業の工場建設も数多く手がけてきた実績を持つ。

中国では 2006 年より「民間建築省エネ管理規定」が施行され、建築省エネ基準が適用されるようになった。新築の際はどれだけ省エネできるかを算出し、審査機関に申請。審査に通らなければ建物を施工できないようになっている。

このような背景のなかで、フジタが工場の建設を手がけた顧客から、省エネコンサルティングの依頼が増えている。これまで 10 社あまりの顧客に対し、コンサルティング・サービスを行ってきた。日本で豊富な経験のある空調・換気方式の改善、外壁の断熱、生産動力のインバータ化、排熱利用、太陽光発電、雨水再利用、屋上緑化などのニーズも高い。「これらの目的は省エネによるコスト削減という側面もあるが、企業イメージの向上という意味合いも強い（君島誠司総経理）」。フジタでは現在、中国にも省エネコンサル専門のスタッフを２名設けているが、ニーズの高まりを予想して、将来的には工場建築と切り離してサービス化、それに伴う増員も検討中という。

フジタは中国国際工業博の出展に際して、日本の環境保護・省エネプロジェクトで扱っている商品を展示した。再生を繰り返し、機能できなくなった製紙繊維を原料とし、ヘドロなどの不良な土を良質の土に改良する土質改良材「マッド・キラー」。大阪や川崎でも採用されている「大気浄化システム（EAP）」は、棚状にした土壌に排気ガスなどの窒素酸化物で汚染された空気を通し、土壌が持つ浄化能力で空気を清浄する仕組みだ。特に製造業におすすめなのは「フォトロード工法」。道路の舗装表面に光媒体を含む布材を塗布、太陽光で自動車排気ガス中の窒素酸化物（NOＸ）を処理し、空気を浄化するもので、日本では工場や物流会社などの道路や駐車場などで採用されている。

フジタでは、今後省エネ・環球ビジネスの中国での展開も、前向きに取り組んでいきたい考えだ。

１）大気浄化システムの施工例
２）フォトロード施工例
３）藤田（中国）建設工程有限公司 君島誠司総経理

藤田（中国）建設工程有限公司
ADD:上海市漕渓北路88号
聖愛大廈1608室
TEL:021-6841-5522
担当:荒井(arai@fujita.net.cn)

2009年、中国でも省エネは常識に!

省エネは電力量の「見える化」から

電力供給が不安定な中国で、電力消費とその費用を抑えるために、まずやるべきことは何か? 実は、省エネにもいろいろな方法があるが、初めにやるべきことはただひとつ。「どの機械がどれだけの電力を使用しているかを正確に計ること」である。状況を把握して初めて、使いすぎや無駄を省いた使い方の対策を立て、実行へと移すことができる。

三菱電機では昨年年初から、工場内の使用電力量を把握できるエネルギー計測ユニットや計測システムの販売を中国国内でも開始した。年、月、日ベースでの使用電力量を「見える化」するもので、必要電力量を把握できるため、コスト管理がしやすくなる。原単位管理ができるようになるため、社員のコスト意識を高め、無駄を省き生産性向上にも効果が期待できる。目標電力量を設定でき、その値をわずかでも超えた場合は、携帯電話の SMS などで瞬時に連絡がくる機能もある。また、日本の省エネ法で「エネルギー管理指定工場」に指定された工場は定期的に報告を行なう義務があるが、中国で販売しているシステムでも日本と同じ形式で、自動的に報告書を作成できる機能を備えている。

2008 年 4 月から発効された「中国省エネ法」において、企業はエネルギーの計測管理、統計、使用状況の分析、省エネ教育などの強化が義務付けられた。また、ISO14001 の環境対策を検討する企業が増えている背景も後押しし、販売を担当するカナデンによれば、09 年の販売台数は前年比約 3 倍の伸びを見込んでいるそうだ。

三菱エネルギー計測ユニット
「EcoMonitor-pro」EMU2-RD5-F
カナデンでは、一定期間のトライアルでの提供も行なっている。

科拿電国際貿易(上海)有限公司
ADD:上海市仙霞路137号
盛高国際大廈1505室
TEL:021-6228-7711
三菱電機日系代理商

蛍光灯型LED照明の革命児!

中国での環境意識が本格的に高まる 2008 年に中国進出を果たしたギガテックは、「低炭素社会に貢献する」省エネ商材を専門に扱う貿易商社だ。主に日系の工場や店舗テナント向けに、高輝度 LED 照明器具などを取り扱っている。

よく知られているように、LED(発光ダイオード)は省エネ効果が非常に高く、寿命が長い。中国で購入できる一般的な蛍光灯の寿命は約 3 ~ 5 千時間程度だが、LED の設計寿命は 2 万時間以上。12 時間使用しても、約 4 年以上も使える計算だ。しかも消費電力は約半分以下である。価格面でもギガテック製は、他の日系メーカーの約 3 分の 1 の価格設定で、イニシャルコストとランニングコストの総合比較をすると、約 3 年半で減価償却できる計算である。

省エネのほかにも LED には紫外線がほぼゼロという特性がある。化粧品店舗などでニーズが高まっているのは、展示商品が熱や紫外線によって成分劣化しない為だ。また、紫外線に反応し飛来する昆虫は LED が発する光線には反応しづらいため、中国では厳しい衛生管理が必要となる食品工場やアパレル工場、日本では自動販売機内照明やコンビニ・チェーン等への LED 照明切替提案を行っている。同社では、ほかにも赤外線と紫外線をカットすることで高い遮熱効果がある「省エネガラスコート」や、建物の外壁に塗って遮熱する「省エネ断熱塗料」など、エアコンの効率化を図り、電力代の節約に繋がる省エネ商材も取り揃えている。

同社の LED 蛍光灯は、普通の蛍光灯と比べ輝度 (LUX) は同等以上で実用的。
既存の蛍光灯器具に加工無しでそのまま装着可能! (FL, FLR のみ使用)
左方はGIGATECH 社製、右方は他社LED蛍光灯(2 ~ 3 倍の LUX を誇る)

技特(上海)貿易有限公司
ADD:上海市呉中路1100号
炫潤国際大廈804室
TEL:021-6405-2125(中国語対応)
139-1706-4085(日本語対応/村上・中澤)

電気不使用のドレン処理でコスト削減!

常に数多くの商品を取り扱う大手専門商社・山善で、いま最も人気がある省エネ商品といえば、オリオン機械のフィルター式ドレン処理機「ピコドレン」だ。コンプレッサやエアードライヤなどの圧縮空気システムから発生するドレンを、吸着シートが入った前処理エレメントと綿状吸着材が入った後処理エレメントで水分と油に分離。中国水質汚濁防止法の処理基準である石油類 10m g /L、動植物類 20 m g /L 以下まで処理することができる。適応コンプレッサは 22 k w 以下なので、「大型のドレン水処理設備を設置する必要はないが、水のトラブルは避けたい」という場合に最適だ。

「ピコドレン」の人気の理由は、エレメント吸着方式で電気を使わないため、省エネであること。廃油処理を委託したり、電解処理装置を設置したりするよりも明らかにコストダウンできる。また、重さがわずか 10 キロと業界最軽量で、壁面配置ができるため省スペース。エレメント交換も簡単、手間がかからないのも魅力だ。さらに、使い方を選べるのも利点のひとつで、ドレン処理システムの一部として使用したり、稼動頻度の少ない設備に取り付けたり、既存設備の「プレ」処理機として使うこともできる。

特に便利なのは、「工場が稼動中でエアーの供給を止められないが、ドレン処理機の吸着材を交換したい時」や「ドレンを複数の場所で処理したい時」だ。また、オートドレントラップのサビやスラッジによる目詰まりや冬季のドレン凍結といった悩みも、「ピコドレン」ならすぐに解決できる。

ISO14000取得にも役立つ

山善(上海)貿易有限公司
ADD:上海市仙霞路88号
太陽広場W1F—B2
TEL:021-6270-0515

自然に優しい強力クリーナーで、省エネ・キープ!

プレート式熱交換器などの冷却システムは、汚れると熱交換率が格段に下がり、無駄な電力を浪費してしまうが、それにも耐えられなくなると突然停止してしまう。定期的に洗浄することで、回避できるのだが、メンテナンスしようにも中国国内では満足できるメンテナンス業者がいないことに嘆いている工場も多いだろう。

空調機のダクト清掃をはじめ、各種機械の定期洗浄やメンテナンス業務も行っている上海清環(MDI 有限公司)が、冷却システムの洗浄にオススメするのが「ダイナミック・デスケーラー」というスケール(Ca、Mg を主体とした堆積物)除去用の生分解性クリーナーだ。除錆効果もあり様々な洗浄に活用され、現在は米国、英国の海軍にも認定され専用洗浄液として使用されている。

その理由は Ph0.6 の強酸で、洗浄にかかる所要時間が汎用洗浄剤の 5 分の 1 と世界最速レベルでありながら、タンパク質への影響がほとんどなく、人体に安全であること。生分解性なので環境負荷もきわめて低いこと。さらに、金属表面のトリートメント剤として処理液が必要だった従来の化学洗浄液と違い、水ですすぐだけで済む点も魅力だ。

また、このクリーナーは鉄、ステンレス、銅、チタンにはほとんど反応しないが、アルミは溶解するためアルミダイキャスト工場などの金型を使用する製造業には既にユーザーが多いと言う。

同社はほかに、Ph12 の強アルカリでありながら素手で触れるオイル・グリス除去用クリーナー「ダイナミック・クリーナー」も扱っている。

定期的なメンテナンスは80%もの省エネになる

上海泰雅環保科技有限公司(上海MDI)
ADD:上海市東漕河涇57号
6号楼3楼
TEL:021-5448-8036

省エネでコストダウン、競争力強化を図る

常識を覆す、「省エネ」ハイブリット式射出成形機

プラスチックの射出成形機でも省エネのニーズが高まっている。射出成形機のリーディングカンパニー・日精樹脂が製造販売する「ハイブリッド式成形機」は、油圧式の従来機種に比べ、消費電力を最大４割、作動油量を最大５５％削減することができる。その優れた性能から、平成１９年度日本プラスチック成形加工学会の「『青木固』技術賞」や「資源エネルギー庁長官賞」を授与された実績を持つ。2005年からの約３年間、全世界で約650社に約2000台の販売をしたが、その需要は年々右肩上がりだ。ラインナップとしては小型精密機の「PNX」シリーズと中型機の「FNX」シリーズとの２種類がある。

この「ハイブリッド式成形機」は、直圧型締の耐久性・メンテナンスフリー・長寿命・低コストといった油圧式成形機の特徴と、省エネ・高速射出・高応答性・高再現性・低稼動音といった電気式成形機の特徴を融合させたもので、トータルバランスに優れている。搭載された「X ポンプ・システム」は AC サーボモータを駆動源とする回転数制御ポンプで、サーボモータは必要な時に必要なだけ回転するため、電気式成形機と同様に省エネ効果がある。

射出性能は、1mm/s の極低速から 550mm/ｓ（ＰＮＸ４０－２Ａ）の高速まで、幅広い。立ち上がり時間はわずか 48ms（標準モード）で、この高対応射出立ち上がり性能が精密安定成形を実現する。また、射出保圧性能の向上により、長時間の高い射出保圧も可能（対電気式）となっている。

消費電力を最大４割も削減できる省エネマシン

上海尼思塑胶机械有限公司
ADD：上海市仙霞路137号
盛高国際大廈1901室
TEL：021-6228-0055

燃料代が約１/８になるフォークリフト

フォークリフトといえばエンジン車ばかりであった中国でも、近年、バッテリー・フォークリフトへのニーズが伸びている。

「バッテリー・フォークリフトのパイオニア」であるニチユは、1998年に中国に進出したが、早くも70年代から中国市場へ輸出していた。長い販売実績の中で、2006年から2007年における同社の販売台数は1.5倍以上の伸びを示しており、現在までその勢いは衰えをみせていない。

バッテリー・フォークリフトへとシフトしている理由は、その環境に優しく、省エネ効果が高い特性にある。バッテリー・フォークリフトは排ガスや粉塵、臭気がなく、騒音や振動も少ないため、貨物に対してはもちろん、現場の労働環境にも優しい。出力のたびにエネルギーロスが多いエンジン車に比べ、バッテリー車は必要な力だけを使う省エネ型。さらに、電気はガソリンよりも安いため、バッテリー車の年間燃料代はエンジン車のわずか８分の１に過ぎない。ランニングコストが遥かに安いのも魅力だ。

ほかに、一般的な油圧パワステは常にモータを回しておく必要があるが、ニチユのバッテリー車はEPSを搭載しており、必要な時だけ回るため、無駄がない。さらに、直流（AC）モータを搭載しているため、逆回転すれば発電機となり、リフト下降や降板の際には補充電できる。

バッテリー車に切り換えると、CO2は約７割も削減できる。ISO14000を検討している企業にはとくにオススメしたい。

FBR－７５(1.5ｔ積)

力至優叉車(上海)有限公司
ADD：上海市浦東張楊路838号
華都大廈11楼
TEL：021-5058-8600

空調電気代を20％～30％削減する装置

設備機器ベンダーとの連携で、生産性アップにつながる省エネ・ソリューションを提案している東朋技術。省エネ商品を販売するだけでなく、設計、施工からメンテナンスまでトータルなサービスを行っている。

特にニーズが高いのが、電気代が２～３割削減できる「スーパーコンデンサー」だ。室外機は経年変化とともに冷却効果が大幅に低下し、さらにそれを補うために消費電力が増加する。空調の側面に同商品を取り付け、空調の冷媒を変えることで、放熱効果を高め完全な液化を促す。外機で外気と熱交換することにより、十分な気化熱を得ることができるため、高圧カット防止にもつながる。１年中、空調がフル回転しているような過酷な状況において特に効果が高く、例えば10HP空調機を20時間300日運転した場合、「スーパーコンデンサー」を取り付けた場合の電気代は、付けていない時より年間で約１万元の削減になるそうだ。

ほかに人気があるのは、工場の屋根に吹き付ける塗料の「シポテックス」。プライマーとクールベースとクールコートの３層構造で、その厚みはわずか1.5～３ミリ。遮熱断熱に優れ、太陽光による屋根の温度上昇を防ぎ、工場内の温度を下げるもので、空調電力コストを削減できる。塗料が弾性なため防音効果があり、防水保護効果が高いため、工場の屋根の寿命も延びる。遮熱断熱工法がまだ一般的でなかった30年前から施工実績があるブランドであり、日本国内のみならず海外においても多くの実績があるので安心だ。

日本の技術を日本基準で提供し、中国並みのコストパフォーマンスをめざす！

東朋技術(上海)有限公司
ADD：上海市延安西路2201号
国貿中心1811室
TEL：137-6430-1557（松島）

まとめ

本誌は昨年７月号で「環境特集」を取り上げたが、今回の「省エネ特集」までのわずか半年の間に、中国の環境意識は大きく変化したように感じる。昨年６月から始まったレジ袋の有料化に始まり、最近では公共交通機関などで省エネをテーマにした政府系広告を見かけることも今や珍しくなくなった。中国でもやっと、生活者レベルに対する省エネ意識の訴求が始まった。

先進国では今、「カーボンフットプリント」制度の実用化が進められようとしている。これはライフサイクル全般（原料調達から廃棄まで）において、どれだけのCO２を排出しているかを商品に表示するというもので、先進国にとっては温暖化問題への取り組みをアピールする手段と考えられている。しかし、多くの商品が中国で生産されている現代、この制度が世界各国で次々に実行されれば、中国は環境規制を強化せざるをえないのはもちろん、一気に世界レベルの環境規制、意識改革が進行する可能性もある。

このような状況に置かれている在中日系企業に対して、省エネ強化を訴える理由は主に２つある。ひとつは競争力の強化。不況の今だからこそ、社内意識の向上、コストダウンの見直しを図りたい。長期的な視点も必要になる。もうひとつはCSRという側面。さまざまなリスクのある日系企業だからこそ、環境意識をアピールし、会社のイメージアップへとつなげる必要がある。

「環境・省エネ」はすでに、中国で、世界の市場で生き残るための手段となっているようだ。

シリーズVol.18
中国データMAP

保存版

地図とデータで丸わかり!中国

第18回『家電製品の購入補助制度』

景気対策として、内需拡大を支援する中国政府の新政策に注目しました!

家電製品の購入補助制度

中国政府は景気対策の一環として、山東省と河南省、四川省を対象に実施してきた「家電下郷」(農村部を対象に家電購入に際して補助金を交付する) 制度の拡大策を発表しました。実施期間は 2007 年 12 月から 4 年間。対象地域は12 省に拡大しました。これまでのカラーテレビ(CRT)、携帯電話、冷蔵庫に加え、洗濯機と液晶テレビ(26 型)も対象となりました。

黒龍江 吉林 内モンゴル 遼寧 新疆ウイグル 北京 天津 河北 山西 寧夏 青海 甘粛 山東 陝西 河南 江蘇 安徽 上海 チベット 四川 湖北 重慶 浙江 江西 湖南 貴州 福建 雲南 広西 広東 海南

上海は1人あたりGDP が 8,940 ドル、北京は 7,670 ドル

中国の 1 人あたり GDP の平均は 2,590 ドル

中国の1人当たりGDP(米ドル)

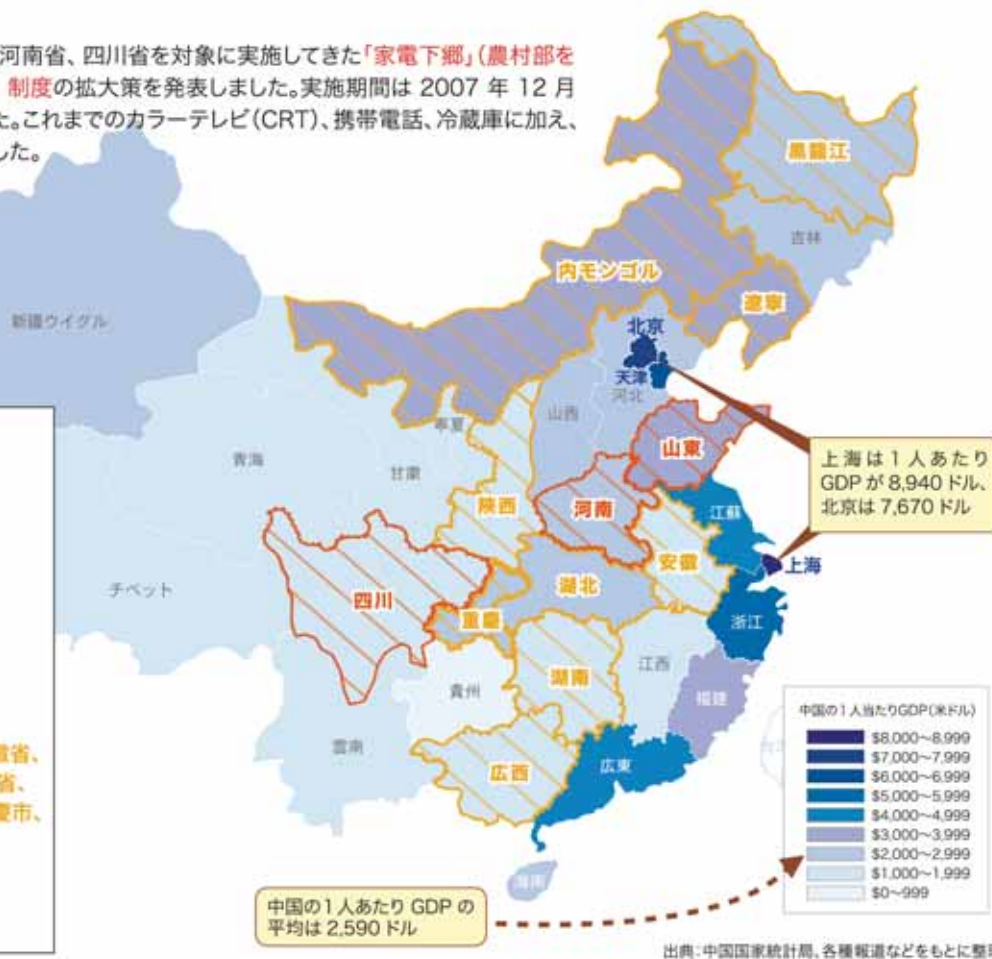
- $8,000~8,999
- $7,000~7,999
- $6,000~6,999
- $5,000~5,999
- $4,000~4,999
- $3,000~3,999
- $2,000~2,999
- $1,000~1,999
- $0~999

出典:中国国家統計局、各種報道などをもとに整理

編集部が見た!

「家電下郷」制度とは・・・

第1次「家電購入補助金」制度
実施期間=07 年 12 月~ 08 年 5 月
対象都市=山東省、河南省、四川省
対象製品=カラーテレビ(CRT)、携帯電話、冷蔵庫

第2次「家電購入補助金」制度
実施期間=08年12月~12年11月
対象都市=山東省、河南省、四川省、安徽省、内モンゴル、遼寧省、黒龍江省、湖北省、湖南省、広西省、重慶市、陝西省(計12省)
対象製品=カラーテレビ(CRT、LCD)、携帯電話、冷蔵庫、洗濯機

森精機製作所 伊賀事業所 に行ってきました!

EMIDAS 媒体開発部の談です。昨年 11 月、森精機さんの日本最大の生産拠点・伊賀事業所に見学に行ってきました、レポートしたいと思います。

1970 年に操業を開始した森精機製作所伊賀事業所では複合加工機、CNC 旋盤、立形マシニングセンタ、横形マシニングセンタを製造しています。

まず、驚いたのは伊賀事業所の広大さ! 事業所内の移動は自動車に乗ります。広さはなんと約 57 万 5,000 ㎡…といってもピンと来ないかもしれませんが、「甲子園球場の約 14 個分」と言えば、少しは想像しやすいでしょうか。工作機械業界では日本国内最大級の広さを誇る施設だそうです。施設の中には新製品などを展示しているショールーム、見学者が宿泊するゲストハウス、さらにベテラン講師陣と最新の設備が整った研修施設「森精機ユニバーシティ」まであります。森精機ユニバーシティでは機械の使い方やメンテナンスなど、5 日間の各種講習が受けられます。

圧巻は 10 万点のパーツをストックしているパーツセンタ。パーツの入出庫は QR コードを使用し、パーツ検索・受発注をオンライン上でできるシステムを導入しているため、24 時間以内の工場出荷率は平均 94% を達成しているそうですよ! ほかに、24 時間 365 日稼動(日本国内は完全に無料)のコールセンタがあり、これも工作機械業界では森精機さんだけのサービスだそうです。毎日約 550 件のコールがあるそうです。

次に見学したのは、3000 ㎡のボールねじ工場。森精機さんはボールねじまで内製しており、工作機械メーカーとしては類を見ないものですね! 一方、1 万㎡以上もの広さを誇る主軸工場では、部品加工から組立、検査までの一貫生産体制を整えています。工作機械の主要部品だけに主軸には高い精度が求められますが、一貫生産体制で厳格な品質管理を徹底しており、森精機さんならではの主軸の精度の高さはこうして守られているのだなあと感心しました。同様、品質維持のために事業所内の各工場には計 129 個の高精度温度センサが設置されていて、室温変化の範囲は ±1.0℃に留めているそうです。

そして、その生産性の高さにも驚きです。このように細心の気遣いと高精度へのこだわりから作られる工作機械ですが、1 日 20 台以上も出荷されていて、月産台数は 800 台にも上るそうです。その秘密は 2002 年から業界初で導入されたセル生産方式。これは 1 人の作業者が組み立ての全工程を担当し、完成まで進めるもので、工程ごとに待ち時間が発生していた従来の分業制に比べると、組立リードタイムは半分以下になったとか。さらに、情報端末と無線 LAN を使って機械の組立状況を一元管理しているので、作業の効率化・最適化が徹底されています。

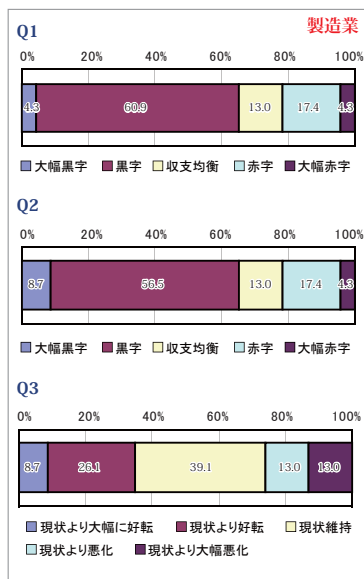
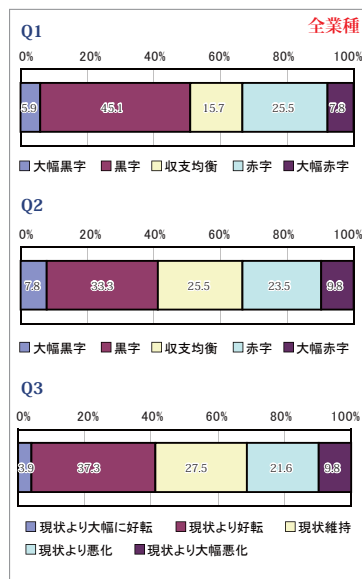
森精機さんの工作機械は「高精度だが値段が高い」という方も多いですが、実際に、森精機さんの生産活動を牽引する伊賀事業所を見学してみると、品質の高さのための工夫を随所に実感でき、「世界の MORI SEIKI ブランド」を支える生産技術の高さに納得しました。

MORI SEIKI
THE MACHINE TOOL COMPANY

COMPANY PROFILE

森精機製作所 伊賀事業所
〒519-1414
ADD: 三重県伊賀市御代201
TEL: 0081-595- 45-4151
URL: http://www.moriseiki.com

日系中小企業50社
緊急アンケート結果発表

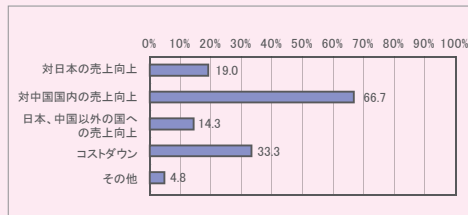
2009年の正念場を、中国で活躍する日系企業はいかにして乗り越えていくべきか。
マクロ情報で判らない本当の皆さんの声を聞くべく、おもに上海で活躍されている日系企業50社にアンケート調査しました。
「お宅の会社どんな状況?」「儲かってます?」「これからどうなります?」
皆様の目線で、約30問の質問を投げかけてみました。今回はその中の一部のdataを掲載します。
当調査は、日本中小企業ネット＠上海、NCネットワークチャイナの協力で08年11月下旬〜約1ヶ月のインターネット調査を行ったものに、JETRO上海／岩田次長に分析をお願いしました。

Q1 御社の07年度決算は如何でしたか?

「大幅黒字」「黒字」と回答した企業が約半数あるが、製造業だけに限ってみると3分の2となる。進出から7年以上経つ企業は、ほぼ全てが黒字であった。

Q2 御社の08年度の決算見込みは如何ですか?

前年度と比べると「大幅黒字」「黒字」と回答した企業の数は減っているが、製造業だけに限ってみると変わっていない。進出から3年未満の企業でも、半数以上が黒字又は収支均衡を達成している。

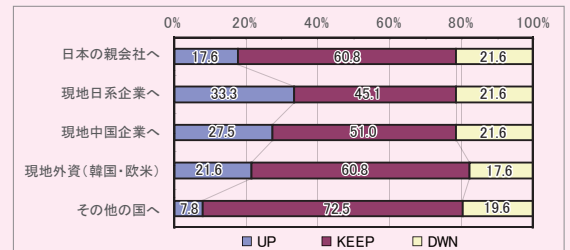
Q3 09年度以降の決算見込みをお答えください。

決算が好転すると回答した企業が4割に達しており、製造業に限るとその比率は減るものの、決算が悪化すると回答した企業よりも多い。アンケートの実施時期を考えると予想外であった。

Q4 08年度の決算が黒字になった主な理由をお答えください。(複数回答可能)

黒字を達成した要因としては、コスト要因より売上要因を指摘する企業が多かった。中でも、中国国内の売上増を指摘した14社のうち、7社が中国企業向けの売上を増やしている。この7社の中国企業向け売上平均は40%を超えており、50社全体の中国企業向け売上平均の19%を大きく超えている。ただ、中国企業向けの売上が多いからといって、好決算を達成しているわけではない。

Q5 08年度の決算が赤字になった主な理由をお聞かせ下さい。(複数回答可能)

赤字になった要因については、かなりばらつきが見られる。「仕入れコストアップ」を選択した企業のうち殆どは「売上数量ダウン」も選択しており、コストアップを吸収し切れていない様子がうかがえる。また、「中国の法律、制度変更の影響」の中では、労働契約法が最も影響を与えている。なお、複数の選択肢を選んだ企業が多く(16社中12社)、赤字の要因が複雑に絡み合っていることが想像される。

Q6 売上増減の傾向を各項目別に選択下さい。

現在、現地日系企業向けの売上を増やしている企業は、現地中国企業向けの売上の割合は小さく、今後も現地日系企業向けの売上を増やそうとしている。その理由として、回収リスクの回避を挙げる企業が多い。逆に、現在、現地中国企業向けの売上を増やしている企業は、現地日系企業向けの売上の割合は小さく、今後も現地中国企業向けの売上を増やそうとしている。

Q7 現地化が難しい場合の阻害要素について自由にお答えください。

「もっと現地化を進めたい」と回答した企業は全体の約半数であったが、「現状維持」と回答した企業の中に、もっと現地化を進めようにも現状では無理と考えている企業が多数含まれている。現地化が進まない理由としては、社員教育が難しいことや幹部人材の不足など人材問題を挙げる企業が圧倒的に多かったが、本社のマネジメント上の問題や現地の事情に対する理解の無さなど、親会社の問題を指摘する企業も多く見られた。また、「これ以上の現地化は不要」と回答した企業の進出時期を見ると、相対的に古い企業が多いものの、業種による差異は見られない。

Q8 将来のビジョンについてお答えください。

「移転」「撤退」「縮小」を選択した企業は合計でわずか1社という意外な結果が出た。逆に、前向きの選択肢を選択した企業が約6割(29社)に達している。これは、業種や進出時期、過去・現在の業況や今後の見通しなどによる差異は殆どなく、また、仕入れや売上の構造による差異も殆ど見られない。あえて言えば、「これ以上の現地化は不要」と回答した7社の殆どが、前向きの選択肢を選んでいる。

日本中小企業ネット＠上海 http://sme.shanghai.or.jp/

この調査を終えて

今回のアンケート調査で、世界経済が揺れ動く中で上海の日系中小企業の現在の経営実態や今後の経営意識が浮き彫りになりました。今回は初の調査でしたが、中小企業には情報が少なく「周りが見えない」という状況に置かれている企業も多いため、今後引き続き定点観測的に調査を継続し、経営上の資料として頂きたく存じます。今後ともご協力のほど、宜しくお願いいたします。

上海でがんばる中小企業の悩みを解決します。

日本中小企業ネット＠上海では、日本の中小企業の海外授業活動の円滑化を図るため、海外進出後の中小企業が直面する業種別問題、専門的問題について、窓口相談、ネット掲示板、電子メールなどで専門指導を行っています。また、各種セミナーの開催や、中小企業の皆様が現場で役立つ情報をメルマガ配信しています。

なーるほど、こういうことだったのか！

今さら聞けない中国経済入門

中国経済って、あなたの目にはどんなふうに見えていますか？――「えっ、実はよくわからない…」。
ご安心を、このコーナーは、あなたのそんな疑問にお答えします。

Number 18 家電製品購入の補助金給付

Q 中国で最近、家電製品を購入すると購入金額の何％かを国が補助してくれる制度が始まったそうですが、詳細について教えてもらえませんか？

A 中国政府は内需拡大策として、内陸部の農村地帯などを対象に、家電製品の購入で補助金給付を始めました。ただし、上海や北京などの大都市は対象外です。適用対象となった 12 省では 2000 元の家電製品を購入する場合、国から最大 260 元（約 13％）を補助してもらえるようになりました。

中国の GDP は 9％ 台の成長に減速

世界金融危機の余波を受け、2008 年の中国の GDP は二桁成長から 9％台の成長にダウンする見通しです。中国政府は 08 年 11 月、景気対策として 10 年までに 4 兆元（約 56.5 兆円）規模の公共事業投資を行い、インフラ整備を進めることを明らかにしました。中央政府の内需拡大策を受ける形で、地方でも都市インフラや環境分野で大規模な公共投資が計画されています。

さらに中国政府は内陸都市の消費拡大策の一環として、07 年 12 月に始まった「家電下郷」（農村部を対象に家電購入で補助金を給付する）制度の拡大実施を決めました。農村部の消費者が特定の家電品を購入した際に、政府は家電メーカーに対して製品販売額のおよそ 13％を補助します。例えば、消費者が 2000 元（約 3 万円）の冷蔵庫を購入する場合、政府は 260 元（約 3900 円）の補助金を負担し、消費者は 1740 元（約 16100 円）を支払えばよいのです。

家電購入補助金、内陸 12 省を対象

この制度はもともと、07 年 12 月に山東省と河南省、四川省で試験スタートしたものでした。今回は対象地域が 12 省に拡大し、08 年末から 12 年末まで 4 年間に渡り実施されます。前回対象だったカラーテレビ（CRT）、携帯電話、冷蔵庫に加え、今回は洗濯機と液晶テレビ（26 型）も対象になりました。適用対象となる家電メーカーは大手から中堅クラスに範囲が広がり、日系ブランドではパナソニックとサンヨーも認定を受けました。

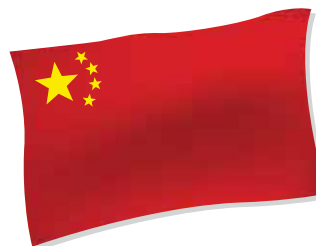
具体的な対象地域は四川省、山東省、河南省、内モンゴル、遼寧省、黒竜江省、安徽省、湖北省、湖南省、広西壮族自治区、重慶市、陝西省の 12 省です。これらの地域の 1 人あたり GDP は 2390 ドル（約 24 万円）で、全国平均の 2590 ドルを下回ります。ちなみに、トップの上海市は 8940 ドル、第 2 位の北京市は 7670 ドルです。また、今回の対象地域の人口は約 6.7 億人に達し、そのうち農村部の人口は 4 億人程度とみられています。家電購入の補助金制度による経済効果は数百億元に達するものと思われます。

中国メーカーでは、海信（ハイセンス）や長虹、TCL、海爾（ハイアール）などの大手メーカーがカラーテレビと冷蔵庫、洗濯機、携帯電話の 4 製品で適用対象となりました。また、康佳（コンカ）はカラーテレビ、冷蔵庫、携帯端末の 3 製品で対象になりました。これら以外では小天鵞、オクマ（澳柯瑪）、ミディア（美的）、小鴨、長嶺、双鹿、冰熊、万宝などの中国メーカーも対象企業になりました。

外資系ブランドでは、冷蔵庫で韓サムスンと KEG と独シーメンスが、洗濯機でパナソニックとサンヨー、サムスン、蘭フィリップスが、携帯電話でノキアとモトローラー、L G などが初採用となりました。

「家電下郷」制度が始まった昨年は、カラーテレビ購入の際の補助上限額が 1500 元（約 2 万 1000 円）でした。今回これが 2000 元に引き上げられ、26 型の液晶テレビ（1999 元相当）なども対象製品に加わるようになりました。

上海郊外の家電品売り場

中国经济入门

说起中国经济，你观察到了什么？
——或许会说：“哎！我不怎么清楚啊……。”
但是现在不必为此担心，因为我们这个专栏将专门解答您的各种疑问。
然后您就会说：原来如此啊！

Number 18 购买家电产品，国家支付补助金

Q 听说中国最近开始实行了一项新的制度，就是如购买家电产品，国家将会支付购买金额一定百分比的补助金。详细情况能否向我们介绍一下。

A 中国政府为扩大内需，以内陆农村地区为对象，开始实行购买家电产品、国家支付补助金的政策。当然，上海、北京等大城市除外。在实施的12个省市中，如购买2000元的家电产品，国家最多将支付260元(约13%)的补助金。

中国GDP增长率降至9%左右

世界金融危机的影响，2008年中国GDP增长率从两位数降至9%。08年11月，作为振兴经济措施，中国政府决定今后10年内，投资4兆人民币(约56.5兆日元)建设公共事业，完善城市基础设施。在中央政府扩大内需的政策下，各级地方政府也开始在城市基础设施和环境建设领域进行大规模的投资。

作为扩大内陆城市消费政策的重要一环，07年12月开始的“家电下乡”制度(以农村为对象，如购买家电产品，国家支付补助金)也开始大规模实施。农村消费者购买特定的家电产品，政府将对家电厂家进行销售额13%的补助。例如：如果消费者购买2000元(约3万日元)的冰箱，政府将负担260元(约3900日元)的补助金，这样消费者只要支付1740元(约16100日元)就可以了。

家电购买补助金，以内陆12省为对象

此项制度最初是07年12月在山东省、河南省和四川省开始实行。此次，实施对象扩展到12个省市，时间从08年末开始到12年末，将持续4年。以前主要对象是彩电、手机和冰箱，此次，洗衣机、液晶电视(26寸)也加入成为活动对象。相应的家电生产厂家，有大型企业，也有中坚厂商，日本品牌松下、三洋也得到了认定。

具体实施地区有四川省、山东省、河南省、内蒙古、辽宁省、黑龙江省、安徽省、湖北省、湖南省、广西壮族自治区、重庆市、陕西省12个省市。这些地区人均GDP为2390美元(约24万日元)，低于全国平均水平。全国人均GDP为2590美元。位于首位的上海市为8940美元，第2位的北京市为7670美元。另外，此次成为实施对象的这些地区，人口约达6.7亿，其中农村人口约有4亿。通过此项家电购买补助金制度，预计将会达到数百亿元的经济效益。

中国家电厂家，海信、长虹、TCL、海尔等大型企业携彩电、冰箱、洗衣机、手机4项产品参加此次活动。康佳也将其3项产品彩电、冰箱、手机终端作为此次活动对象。此外，小天鹅、澳柯玛、美的、小鸭、长岭、双鹿、冰熊、万宝等中国厂家也都纷纷加入此次活动。

外国品牌也被首次采用。冰箱方面有韩国三星、KEG和德国西门子，洗衣机方面有松下、三洋、三星和荷兰飞利浦，手机方面有诺基亚、摩托罗拉、LG等。

去年，“家电下乡”制度开始实行，购买彩电的最高补助额为1500元(约2万1000日元)。此次，最高补助额提升到了2000元，26寸液晶电视(相当于1999元)等也都加入成为了活动对象。

上海郊外的家电卖场

大隈机床(上海)有限公司

日本を代表する工作機械メーカーとして、中国でも知名度の高いオークマ。大隈机床（上海）有限公司のほか、北京・大連・広州・重慶にも事務所を置き、おもに代理店経由で販路を広げている。同社は今年１月より、現地スタッフの営業活動の強化を図り、営業支援ソフト「ｅセールスマネージャー」を導入した。すでに昨年５月より導入しているNCネットワークチャイナと、その使い方や運用後の感想について語ってもらった。

大隈机床（上海）有限公司　董事総経理　旭泰博（右）
NC ネットワーク・チャイナ　総経理　井上直樹（左）

駐在員の営業プロセスをデータ化して現地スタッフを育成
販売・納品からメンテナンスまでをeセールスマネージャーで一元管理

井上　弊社は昨年５月に「ｅセールスマネージャー」を導入しまして、毎週の営業データを週報として会議で使っています。今後、これまで蓄積された半年分のデータをどう生かすかを検討しているところです。オークマさんが導入された経緯はどのようなものですか？

旭氏　これまでスケジュールだけを管理するソフトを使っていましたが、日報としての機能はありませんでした。「ｅセールスマネージャー」を導入したのは、３～５年単位で入れ替わる駐在員の営業プロセスをデータに残し、それをもとに中国人スタッフをなんとか１年間で一人前に育てたいという背景がありました。

井上　御社は昔から中国での知名度が高い。それだけに中国人スタッフの育成は重要ですよね。また、中国は人材の流動性が比較的高いので、会社としてデータ蓄積しておく必要もありますね。

旭氏　2001 年から上海法人を立ち上げましたが、中国とは 30 年前からお付き合いがあります。これまで約 3000 台の工作機械を販売し、顧客の８割が中国企業です。2010 年までに中国全土に拠点を作りたいと考えていますので、さらなる現地化、中国人スタッフの育成を急いでいます。

井上　「ｅセールスマネージャー」導入の際、他社製品と比較検証されましたか？私は日報がデータベースになり、さらにアウトプットできる点に魅力を感じましたが、御社はどうでしたか？

旭氏　まさに日報がデータベースになっていくところが魅力ですね!ほかに、これまで上海拠点のサーバー上にしかなかった納入製品リストを北京・大連・広州・重慶の拠点からでも見られるようにしたので、会社全体で顧客情報から納入までの情報を共有できるようになりました。また、名刺データの管理を一元化したのも大きなメリットですね。比較検証をしてみて、コストパフォーマンスが高い点も気に入りました。

井上　「ｅセールスマネージャー」システム設定の際、営業の作業プロセスを定義として落とし込む過程で、新たに気づくことがありますよね？

旭氏　そうですね。これまでは機械の性能だけで買っていただけたので、営業ノウハウをしっかりと共有することが手薄になっていたところがあります。改めてプロセスの見直しを行ったのは良かったですね。納品までのプロセスから機械１台ずつの管理へと落とし込んでいます。これまでに販売した 3000 台にはシリアルナンバーがあるので、将来的にはメンテナンス管理にまでつなげようと計画しています。

井上　3000 台も販売されていると、その管理が大変そうですね!

旭氏　中国も不況の影響が色濃くなってきましたが、そんな今だからこそ、既存客をもっと大切にしたいと感じます。その意味でも「ｅセールスマネージャー」導入のタイミングは良かったですね。機械そのものの良さだけでは売れない時代だからこそ、社内の足固めの強化が必要です。「ｅセールスマネージャー」を積極的に分析、活用していきたいと思います。

C - 導入事例紹介 - ase Introduction

グローバルに広がるオリックスグループの中国法人、オリックス・チャイナ（欧力士融資租賃（中国）有限公司）はおもに中国の外資系企業向けにファイナンスおよびオペレーティング・リースを提供している。今回ご紹介いただいたのは、ソフト開発者用支援ツールなどを手がけるグレープシティの中国法人・上海葡萄城信息技術有限公司。岩佐信雄副董事長とオリックス営業本部の常江氏にリースのメリットとオリックスの魅力についてお話を伺った。

上海葡萄城信息技術有限公司(GrapeCity Inc)
岩佐信雄 副董事長

「好調な会社こそ、リースを利用すべき」 OA機器や家具の買い替えもリースで対応

Q まず、御社の業務内容についてお聞かせください。

岩佐氏 1983年にグレープシティの前身となる会社で私立学校法人向けの経営情報システム・ソフト「Leyser」を発売して以来、ソフトの開発に取り組んできました。25 年続く「Leyser」は現在、日本市場で 60％以上のシェアを誇っています。1993 年からはソフト開発者用支援ツール「PowerTools シリーズ」を開発・販売し、こちらも 15 年続く商品となっています。仙台にある本社を中心に、中国、インド、ベトナム、アメリカ、モンゴル、マレーシアにネットワークを構築し、海外の優れたソフトを日本市場向けにローカライズする一方で、日本市場向けのソフトを中国の西安や上海で開発するなどグローバルに業務を拡大しています。

Q リースの内容及び数あるリース会社からオリックスを選んだ決め手を教えてください。

岩佐氏 上海には 1993 年に進出し、1995 年に自社ビルを建てましたが、最近その自社ビルを建て直しました。その新しいビル内で使うオフィス家具の一部を日本からの輸入品に新調したのですが、それらをオリックスさんからのリースとしました。世界不況により銀行からの借り入れがこれまで以上に難しいという背景もありますが、オリックスさんとは日本でもお付き合いがあり、信頼感があったのも大きいです。

常氏 グレープシティさんのマレーシア代表で、グループ全体の IT 部を統括されている方が３年前、世界に広がるグループ全社員分のパソコン約 700 台を購入されました。その際にオリックスグループのリースをご利用いただき、それ以来、継続してお付き合いいただいています。

岩佐氏 我々は大量のパソコンが必要ですが、パソコンは消耗品ですから、固定資産にしたくないですよね。リースを利用すれば全額損金として処理でき、バランスシートに載せずに経費扱いにできるので、とても魅力があります。今回の家具も同じように処理したいと考えました。リース料は固定なのでコスト管理がしやすいなど、オペレーティング・リースのメリットも多いです。

Q実際にリースを導入された感想は？

岩佐氏 リースの利点はとても多いので、資金繰りの好調な企業ほど前向きにリースの利用を検討すべき、と感じています。中国には西安に 88 年から、上海には 93 年から進出しましたが、中国の法制度は頻繁に変わりますので常に新しい情報を自ら求めなくてはなりません。オリックスさんから金融や財務関係の情報をいただけるようになったのも利点のひとつだと感じます。パソコンは消耗品なので、今後もオリックスさんとお付き合いさせていただきたいと思います。

オリックス・チャイナ
欧力士融資租賃(中国)有限公司
住所:上海市古北路666号嘉麒大厦1801室
TEL:021-6278-5533
FAX:021-6295-7763
http://www.orix.com.cn

類似する部品をどう区分ける?

低コストで効率アップ ピータッチ導入で製造現場の5Sを徹底

PT-18R 日*中英 対応モデル TZ 6~18mm対応
180dpi 印字ヘッド / 10mm/s 印字速度 / 8文字3行 LCD表示 / オート カッター / バーコード 印刷 / PC 接続(USB) / AC アダプタ 付属 / 充電池 充電スタンド 付属
PCに繋いでも、繋がなくても使える省スペースのデュアルモデル
＊PCに接続した状態で、日本語・中国語・英語のラベルを作成することができます。

取引先9割を日系企業が占める上海希尓盖電子有限公司。日系企業同様の管理体制を採用、工場内もほぼ完璧に5Sが保たれている。しかし「先入れ、先出しの表示が見づらく取り間違えが発生した」「類似する精密部品を多品種扱っているため組立ての際に手間取ることも」と同社朱江副総経理は問題を指摘した。そこで今回はピータッチを使って現場の改善にチャレンジしてみた。

ひとつ目は金属部品の収納ケース。すでに手作りのラベルが添付されていたが、字が見えにくく端が剥がれそうな様子。そこで登場、ピータッチ(普貼趣)PT-18R。重量はわずか490g、移動しながら作業できるのがピータッチの魅力のひとつだ。続いては、部品の分類。中国国内販売のTZテープは、ラベル生地と文字の色の組合せが約150種。類似した部品は表示の色を変え、注意を喚起する。最後はホワイトボードの作業工程表で使うマグネット。マグネットの上に書かれた担当者の名前も業界唯一のラミネート製法でしっかりガード。フィルムの下に印字するため、水や摩擦、油汚れなどに抜群の耐久性を発揮する。ピータッチは環境が苛酷な工場でこそ真の力を発揮する、製造現場の強い味方だ。高品質のラベルは見た目が綺麗で、作業の効率を上げるだけでなく顧客の安心感、信頼感へとつながるに違いない。

今後は固定資産番号の照合のシステム化や持ち出し品の管理、紛失防止などにもピータッチ(普貼趣)を活用したいという朱副総経理。

2009年は、低コストで効率的なラベルの見える化から現場の改善を図ってみてはいかがだろうか。

1.部品収納ケース：ピータッチ使用後見やすくすることで取り間違い防止に
2.ホワイトボードのマグネット：汚れた手で触っても問題ない。

1.零部件储存盒：使用普贴趣后容易分辨，防止拿错。
2.白板磁粒：即使用脏手触摸也没关系。

1.部品収納ケース 零部件存储盒　2.ホワイトボードのマグネット 白板磁粒

如何区分类似零部件?

低投入带来高效率，普贴趣帮您轻松实现5S

上海希尔盖电子有限公司，90%的客户是日资企业。他们采用跟日资企业一样的管理体制，工厂始终贯彻执行"5S"的管理方法。但是，朱江副总经理还是指出了一个问题："先进先出的标记不清楚，经常出现拿错的情况。""由于经营多种精密部件且大都相似，组装时花费工夫太大。"因此，此次尝试使用普贴趣标签打印机，来进一步改善工厂管理。

首先是金属零部件的存储盒。以前虽然贴有手写的纸质标签，但是字迹模糊，边角卷翘等状况层出不穷。因此决定使用普贴趣PT－18R！重仅490g，能便携办公，这就是普贴趣的魅力之一。其次，零部件的分类。中国国内销售的TZ色带，标签色带的底色和文字色组合多达150种左右。类似的零部件，可以通过不同颜色来区分。最后是白板排班表上使用的磁粒。磁粒上贴着担当者的名字，非常牢固，不会被轻易磨损。因为字是打印在覆膜层之下，在防水、耐磨、耐油污等方面发挥超凡的耐受性。特别是在恶劣的工作环境中，普贴趣更能体现其实力，它是制造工厂不可缺少的好帮手。高品质的标签不仅美观而且有助于提高工作的效率，改善工作环境，更让客户放心，相信我们是值得信赖的合作伙伴。

朱副总经理还表示今后固定资产号码的核查也要系统化，对拿出去的产品等都要用普贴趣来进行管理，以防丢失。

2009年，使用以低成本就能提高工作效率的普贴趣来改善工作，您也试试吧。

「人」の潜在力を最大限に伸ばし、危機を乗り越えよう!

株式会社アットストリーム　謝端明

読者の皆様、あけましておめでとうございます。

昨年１年間続いた「誌上モノづくりスクール」をご愛読いただき、ありがとうございました。今年も良い企画を立てられるように頑張って参りますので、引き続きよろしくお願い申し上げます。

昨年は 100 年に１度と言われるほどの世界規模の大不況で締めくくられた年でした。この難局をなんとか読者の皆様が打開するヒントになればと頭を悩め、2009 年度第１回目の連載記事は少しでも明るいテーマにしたいと思い、「人」をテーマにしました。

中国では昔から「以人為本」という思想があります。

『企業』という漢字をよく見ますと、「人」+「止」の『企』と「人」によって支えている『業』で構成されていることがわかります。つまり、企業を止めるのも「人」であり、企業を支えるのも「人」という解釈ができます。暗い話ばかりのこのご時勢において、企業経営は「以人為本」という原点に立ち返る必要があると思います。特に中国では、『企業経営=「人」のマネジメント』と言われるくらいなので、なおさら重要です。

洋の東西を問わず、昔から事を成し遂げるためには「天時・地利・人和」が重要といわれてきました。社員の潜在力を最大限に引き出せるかどうかは「人」に対するマネジメントの成否にかかっています。しかし、人材マネジメントに関してはその企業が置かれている状況、企業の成熟度、企業文化などによって求められている要素が異なるため、定式な正解は存在しません。読者の皆様のために、ここでは留意点として３つほど挙げてみました。

1、よい人材を確保すること

企業を経営してビジネスを育てるためには、よい人材を確保し、育てていかなければならなりません。人材の移動および他社による引抜きがますます激しくなってきているなか、ヒューマン・リソース・マネジメントに関する考え方の違いがその企業の人的資源に直接的に影響していることは否定できません。

経営者や管理者が確保してきた人材を生かすには、日頃から社員（人材）とのコミュニケーションを図りながら、彼らの考え方や困っていることなどをタイミングよく察知し、問題解決をしていくという習慣を身につけることが重要です。

2、中国人には実力主義・個人主義者が多い

中国人を育てる、あるいはマネジメントするためには、まず中国人の基本的な特性をしっかり認識しておく必要があります。日本人には「中国人は隣国の人。顔も似ているし、付き合いの歴史も長いため、日本人は中国人をよく知っている」、「中国人の性格や考え方は日本人と似たようなものだ」と誤った認識をしている人が多いようです。一方で、「中国人は日本人と全く違う人種だ」と考えている人もいます。

人間はどこの国の人であれ、確かに共通する部分はたくさんあります。しかし、それを除けば国ごとにあるいは同じ国でも地域ごとに人はそれぞれの特徴をもち、それぞれに習慣、社会風土や地域風土が存在していることも認めなければなりません。

中国は歴史上の「科挙」で知られる国ですが、「科挙」の本質には「人材は優秀な人から選べ」、「実力のある人のみが競争で勝つ」といった哲学が潜んでいます。つまり、中国人は非常に実力主義なのです。

実力主義は個人主義を生みます。中国には「我行我素」、「自掃門前雪」、「各自為政」など、個人主義を表す言葉が数えきれないほどあるのもその裏付けではないでしょうか。少なくとも中国人は日本人と違い、集団意識やチームワークの精神などが豊かな人種ではないと言えるでしょう。

そのため、社内の人事システムを設計する際には、「昇給に結び付かない人事評定をしない」ことや「執務態度に奨罰ルールを設けること（奨罰ルール反映なしに状況改善はない）」が重要です。また、「昇給に結び付かない職位を設けないこと」、「社内の全規程／基準については『ガラス張り』の運用」が必要となります。

3、責任と権限を明確にすること

業務遂行上のポイントとしては、責任と権限をきちんと明確にすることが重要です。まず個人の役割や仕事を明確にし、実力主義の人事システムを導入する必要があり、次にフェアな業績評価システムの確立が欠かせません。「賞罰分明」つまり、「奨励と罰則をルール化」することも有効です。

個人の職務範囲の広さを明確にする際には、例えば「○○部 ×× 課の業務範囲は･･･」ではなく、「○○部長としての役割は･･･」というように、業務範囲でなく管理責任面を強調する必要があります。また、ひと通りの作業ができればよいのか、もしくはその道のプロフェッショナルを期待しているのか、求められる職務範囲の深さも明確にします。

中国人は非常に勤勉であると思いますが、労働意欲を引き出してやらないと働いてくれません。個人の利益を最優先する中国人は、自分と関係ないことや自分の利益に直接結び付かないこ

最大限度发挥「人」的潜能克服困难战胜危机!

株式会社 @Stream　谢端明

读者朋友们，新年好。

承蒙各位读者的厚爱，迎来了「生产讲座」诞生一周年的日子，谢谢大家。今年我们会继续努力，为各位读者朋友送上有价值的讲座内容，希望各位读者朋友继续给予支持与关爱。

世界用百年不遇的全球规模的经济萧条结束了刚刚过去的 2008 年。所以我想用比轻松的话题来启动 2009 年的第一次连载题目，想来思去，决定以「人」为题。

大家知道中国自古以来就有「以人为本」的思想。

仔细观察「企业」这两个汉字，就会发现它是由「人」「止」和 由「人」支撑起来的「业（業）」组成的。也就是说我们可以将此解释成：阻碍或让企业停住发展的是人，支撑企业发展的也是人。所以我觉得在当今这样的到处充满悲观沉重气氛的经济环境中，我们有必要从新思考让企业经营回归「以人为本」的原点。尤其是对那些在中国经营企业的读者来说更是如此。因为人们常说在中国经营企业=经营人。

自古以来，人们常说无论是谁，要想成事就要依靠「天时・地利・人和」。无言而喻，要想最大限度发挥人的潜能，取决于人力（人材）资源管理的成功与否。不过，人材资源的管理因企业所处的经营・社会环境，企业自身的成熟程度，企业文化等的不同，对人材资源的管理提出了不同的要求。所以说，人材资源的管理是不存在固定模式的正确答案的。在此，我向各位读者供给三点在人材资源管理方面需要留意的视点，以供参考。

1、要确保优秀人材

要想经营好企业，让事业发展壮大，就必须确保优秀人材的来源并对优秀人材进行持续性的在职培养。不可否定，在人材流动以及来自其他公司的挖人行为越演越烈的商业时代，人力（人材）资源管理水平的差距会直接影响到企业自身的人力（人材）资源的稳定性。

企业的老板以及企业的管理层要想发挥公司好不容易流住的人材的能力，就要养成从平时与他们加强沟通做起，了解他们的想法，体察他们的困惑，并且经常为他们排忧解难的习惯。这一点看起来很简单，听起来是谁都明白的道理，但要想真正做到却是一件很难的事情。所以我想在此强调的是，养成这种习惯是非常重要的。

2、很多中国人是崇尚实力主义与个人主义的

要想培养或者管理好中国员工，首先必须充分认识与理解中国人所具有的基础特性与思维方式。许多日本人错误地认为，中国人是邻国的人，面孔也类似，互相之间相处的历史又很长，觉得对中国人已经有了充分的认识，或者认为中国人的性格，思维方式等都与日本人相似。反过来，有些日本人认为，中国人与日本人是两种决然不同的人种。上述认识都是错误的，至少应该说是偏面的。

其实，无论是哪国人互相之间都有许多共通的部分。除此之外，我们同时也要承认，每个国家或者说同一个国家的不同地区，各自都有各自的特色，各自的习惯，各自的风土人情。

中国尤其如此。中国也是历史上曾经施行过「科举」制度而闻名的国家。「科举」制度的本质说白了就是「要从优秀的人群中选拔人材」，「只有具实力的人才能在竞争中取胜」等哲学思想的具体体现。所以我说中国人是非常崇尚实力主义的。

崇尚实力主义的结果就滋生了个人主义思想。在中国有数不清的表现个人主义的措词，譬如：「我行我素」，「自扫门前雪」，「各自为政」等等。难道这不也正好是对中国人崇尚个人主义的一个证明吗。至少我可以说，中国人是一个不象日本人那么具团体（集体）意识，那么具团体合作精神的种族。

所以，在设计公司内部的人事管理系统时，我推荐不要设计一些与加薪・降薪无关的人事评定制度，同时，对员工的工作态度进行评定时要有明确的赏罚制度与之挂勾（没有明确的赏罚规定就很难改变现状），这一点也是非常重要。另外，不要设计一些与加薪・降薪无关的职位，同时，对公司内部的所有规章制度，在实施时要做到公平・透明。

3、要明确每个人的职责与权限

在执行工作方面，明确执行人的职责（责任）与权限是非常重要的事情。

为此，我们有必要明确每个员工，每种工作的任务，实施实力主义式的人事运作管理体系，并保证建立一个公平的业绩评估系统。同时，要做到「赏罚分明」，也就是说建立一套明确的奖励与处罚规则是非常有效的做法。

比如，要明确职务范围的宽度，而不是对业务（工作）范围的描述。要强调管理责任的轻重程度。在公司章程中不要将规定写成「〇〇部 ×× 科（课）的业务（工作）范围是……」，而要明确规定「〇〇部部长的任务是……」。同时，还要对职务范围的深度做出明确的规定。公司是要求担任某个职务的员工只要能凡凡的完成任务就好了呢，还是要求或者希望他（们）成为本行业的专家？针对这些内容必须做出明确的规定才行，才可能是有效的职务描述。

中国人是非常勤劳的，但是如果不能将他们的劳动热情（积极性）调动起来的话，他们会显得不太主动。对喜欢将个人利益摆在第一位的中国人来说，一般来讲不会去做与自己无关的事情，或者说与自己的利益无关的事情，这种倾向比较强。所以，企业如果单纯地对

とはやらない傾向が強いです。したがって、「会社のために」、「みんなのために」というような単純な呼びかけには反応を示しにくいのです。

責任と権限を明確にした上で、業績と評価をきちんとリンクさせ、業績に見合う評価システムを確立する必要があります。

もちろん給料だけでなく、仕事の責任と権限を十分与えることによって、仕事のやり甲斐を引き起こすことが大切です。また、教育システムを整え、仕事におけるトレーニングを通じて、従業員と会社との間に感情的なかけ橋を築くことも重要です。

最後に、バランス思想の重要性について話します。

20 世紀から続くマネジメントの思想は、基本的には西洋の哲学である「二分法」（右図をご参照）によるものです。例えば、企業の従業員は管理者と被管理者だけに分けられています。しかし、東洋の思想によれば、陰（黒）と陽（白）の境目は決して直線で区切られるものではありません。つまり、企業の従業員には管理者と被管理者の間に、もうひとつの中間階層である幹部が存在しているという考え方です。これは「三分法」と言うべき東洋の哲学（思想）であり、言ってみればバランスの哲学（考え方）です。

「人」のマネジメントを行うことは、まさに右記の例で示しているバランスの考え方を基本に舵取りしていく、ということなのです。

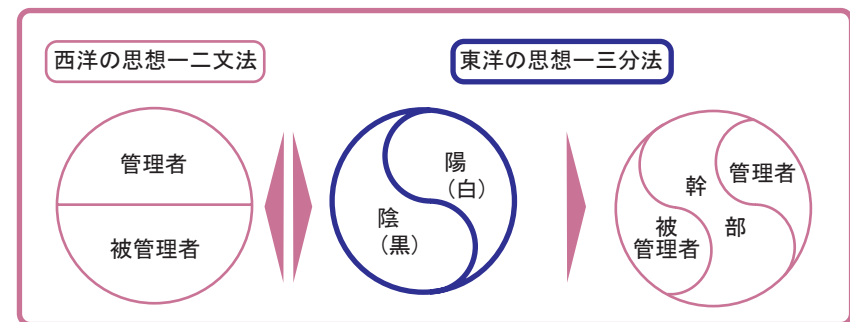
上手に舵取りしながら「人」の潜在力を最大限に引き出し、この大不況という危機をチャンスに変え、乗り越えていってください。

最後に、本年も皆様にとって良い一年でありますように！

謝　端明 (Hataaki Sha)

83 年江南大学卒、中国の機械研究院勤務後、91 年早稲田大学工学修士取得。
コニカ株式会社（現コニカミノルタ）、アクセンチュア㈱を経て、現在に至る。
モノづくり改革、生産性向上の各種プロジェクトに従事。

主な著書に

「中国で企業を育てる秘訣」（東洋経済）、「週刊東洋経済」等のコラムを担当
Mail:hataaki.sha@atstream.co.jp

【制造业杂志讲堂】第七讲

他们讲「为了公司」,「为了大家（团体）」之类的内容，做类似的口号式宣传的话，我想是不会有多大的反应和效果的。

在明确责任（职责）与权限的基础上，将业绩与评估结果结合起来，并建立起一套能正确评估业绩的业绩评估体系是必要的。

当然，工作问题并不仅仅体现在员工的薪水方面。重要的是如何通过充分授予工作方面的责任（职责）与权限，调动员工的工作热情。另外，能否给员工配备完整的教育培训体系，通过让员工边工作边接受训练的做法，在员工与企业之间架设一座精神桥梁也是一个非常重要的因数。

最后，我讲一下平衡思想的重要性。

二十世纪以来在世界上流行不衰的企业管理思想基本上都来源于可称为「二分法」（请参阅上图）的西方哲学思想。比如，这种哲学思想将企业的员工单纯地划分为管理者和被管理者二个阶层（二种人）。但是，东方的哲学思想认为在阴（黑）和阳（白）之间是绝对不存在直线式的分界线的。也就是说，在企业的员工当中，除了有管理者与被管理者之外，还有一个中间阶层存在其中，那就是干部（阶层）。这种思想我们可以把它称做「三分法」（请参阅上图）。

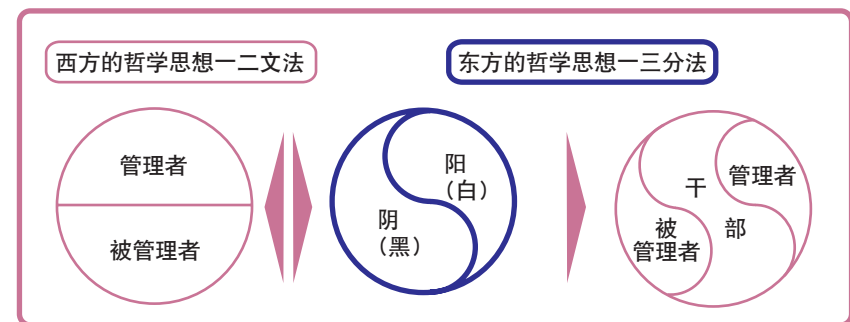
这就是东方的哲学思想。

我们也可以认为上述的三分法来自平衡哲学思想。

人材资源的管理正是需要以上述例子所述的平衡哲学的观点为基础，进行创造・设计・运行・改进的一种管理世界。

希望各位读者擅于掌握平衡管理的概念，最大限度发挥员工的潜能，将当前的大萧条经济危机变成机会，战胜萧条，渡过企业经营的这一难关。

祝愿读者朋友们在新的一年里心想事成，家庭幸福，工作顺利，事业昌盛！

西方的哲学思想ー二文法
东方的哲学思想ー三分法
管理者
被管理者
阳
（白）
阴
（黑）
干
部
管理者
被
管理者

谢 端明 (Hataaki Sha)

83 年毕业于江南大学，在中国的机械研究院工作　，于 91 年在早稻田大学获工学硕士。曾在柯尼卡公司（现柯尼卡美能达），埃森哲（东京）公司工作。主要从事制造业生产改革，提高生产率方面的各种管理咨询项目。

主要著作

「在中国培育企业的秘诀」（东洋经济），「周刊东洋经济」等专栏作者。
Mail：hataaki.sha@atstream.co.jp

製造業のための中国ビジネス Q&A vol.01

【2009 年 1 月 1 日より増値税暫定条例が改訂され、設備など固定資産を購入する際に支払った増値税が控除可能となります。】

今回は、改定の意義をＱ＆Ａ形式で簡単に解説します。

1.「固定資産の購入に関する増値税の仕入控除を認める」とは、どういうことですか?

物品売買を行った場合、増値税の受け払いが発生します。

棚卸資産の購入に際して支払った増値税、つまり、販売目的の資産を購入した際に支払った増値税は（一般納税義務者の場合）販売時に回収した増値税と相殺控除が可能です。

ただし、自己使用の固定資産を購入する際に支払った増値税は、従来は控除が認められておらず、購入原価に算入する必要がありました。

つまり、資産の購入代金に増値税を加えた金額が購入金額となっていました。それが控除可能になるということです。

2.制度変更の影響を理解する前に、増値税の仕組みを理解しないといけないようですね。増値税控除の仕組みを教えてください。

増値税は、最終消費者が負担する税金で、中間業者が支払った増値税は販売先に転嫁されていきます。

例えば、販売会社Ａが、100 で資産を購入して、200 で販売する場合を想定してみましょう。

販売会社Ａは、資産を購入する際に、増値税（17）を支払います。つまり、資産の購入代金（100）と増値税（17）の合計 117 を、サプライヤーに支払います。この資産を販売する場合、販売会社Ａは、バイヤーから 200 の代金と、増値税 34 を受領します。増値税の一般納税義務者の場合、34 の預かり増値税から、17 の仮払増値税を控除した、差額の 17 を税務局に納税する事になります。

これが控除の仕組みで、結果的に中間納税者は税負担をしていないことになります。

3.固定資産の購入に際して支払った増値税の控除が可能になると、どのような影響がありますか?

従来は、自己使用の固定資産購入に際して支払った増値税は控除不能でした。

つまり、100 の固定資産を購入する為には、117 のコストが発生していました。

これが 2009 年 1 月 1 日より、17 に付いては、販売時に預かった増値税と相殺控除が可能になります。

つまり、大雑把な言い方をすると、「仮払いはするものの、後から回収可能」ということになり、実質的な固定資産の購入コストが 117 から 100 に下がることになります。

4.これは、全ての外資企業にとって有利な制度変更と考えてよいですか?

この制度変更により、内外資を問わず、多くの企業が恩恵を受けるのは確かです。

ただし、同時に奨励分類外資企業の免税輸入制度・国内資産購入の際の増値税免除制度が同時に廃止されるのが問題です。

つまり、奨励分類外資企業は、今まで免除されていた設備購入時の増値税が、一旦支払ってから控除を受けることになり、資金負担が生じます。また、関税に付いては、今まで免除されていたものが課税される可能性もあります（この点は、関連法規の公布を待つ必要があります）。

つまり、今まで関税・増値税の免除措置が適用されなかった非奨励分類の外資企業にとっては歓迎すべき変更ですが、一方、奨励分類企業にとっては、優遇措置の削減を意味するということになります。

5.来料加工の無償提供設備に対する影響はどうでしょうか。

増値税暫定条例の改訂により、増値税が免除される項目から三来一補用の設備が削除されました。

よって、来料加工の無償提供設備の制度も廃止されると観測されています。

ただ、この点については状況が不透明で、関連法規の公布を待たないと明確な状況は判断できません。

水野真澄：1963 年生まれ。
Mizuno Consultancy Holdings（香港）、Mizuno Consulting Shanghai Ltd（上海）代表取締役社長（広州法人現在設立中）。
コンサルティングのお問い合わせは、info@mizuno-ch.com まで。

重光社長、自らが語る！

コストダウンを真剣に考える、コンストラクション・マネジメント。中国でのはじまりとその強み

ストラクチャトーンアジア・エスアンドテックス

米国ニューヨークを本拠地とするゼネコン・ストラクチャトーンのアジアの拠点として、日本のスーパーゼネコン出身の重光信雄氏との合弁の基に設立されたストラクチャトーンアジア・エスアンドテックス(以下STA社)は、香港に本社を構える総合建築請負企業だ。香港本社のほかに、日本、韓国、シンガポール、中国、台湾、ベトナム、インドに支社を置き、日系企業と欧米企業のアジア進出に伴う工場やオフィスの設計・施工を数多く請け負っている。今までEMIDAS誌上でも多くの事例を紹介してきたが、今回は起業の歴史を交えながら、その強みについて、重光社長に直接お話を伺った。

NC　御社の強みとする、『コンストラクション・マネジメント』とは、施主と施工業者が直接契約を結ぶ、欧米の手法とお聞きします。実際に、御社は米国ニューヨークのゼネコンとの合弁ですが、そのきっかけについてお話いただけますか？

重光氏　私は88年から、日本のいわゆる「スーパーゼネコン」に在籍し、中華圏での建築に携わってきました。台湾をきっかけに、北京には80年代後半から、大連、上海、マカオなどに頻繁に足を運び、92年に香港駐在になった時、「これからの時代は中国！」という感覚をわずか１週間で、肌で感じましたね。香港から深センに入ったときに感じるエネルギーと言ったら…。同時に、これまでの日本のゼネコンのやり方——仕入れコストを下げれば簡単に儲かる、一括「いくら」の一括請負方式の時代——では続かないのではないかと思いました。

NC　お客様へのコストメリットが少ないと。

重光氏　そうです。今でこそ「市場」としての魅力あふれる中国ですが、当時、多くの企業が中国に進出する目的は「コストダウン」でした。そのため工場やオフィスの建設コストにもシビアになる。建築業者もそのニーズに応えられなければなりません。欧米企業は、建設コンサルタントと一緒になって、建材のひとつひとつの価格を確認していました。お客様がコストダウンに真剣なのを目の当たりにしました。

設立５周年記念パーティーにて

NC　そしてお客様の要望に答えられる手法を持った、ストラクチャトーン社と出会ったわけですね。

重光氏　ロンドンでの仕事でご縁があって。当時、ストラクチャトーン社もアジアに目をつけていたのですが、商習慣が違いすぎてうまく行っていなかった。そこで、一緒にやらないかと。

NC　でも、重光氏は当時、スーパーゼネコンに在籍されていたのですよね？

重光氏　人生に一度か二度のチャンスだと感じ、起業を決意しました。それで、2000年の１月、ストラクチャトーン社の副社長、チャーリー・マックマハン氏と話をしに、ひとりロンドンに旅立ちました。戻れない出発です（笑）。ロンドンは寒かった。でも、チャーリーの青い目は真剣でした。

NC　それで2000年に香港からスタート、現在に至るわけですね。ストラクチャトーンアジア・エスアンドテックスとしての最初の事例など。

重光氏　2001年、精密機械メーカーの仕事ですね。当時、取締役でもあった担当者は、私に「コスト削減にどう貢献できるかきちんと示してくれ」と言いました。工場は無事、東莞に完成しました。

NC　見事、期待に応えたのですね！時代は変われど、お客様の「コストダウン」ニーズは変わらぬものと存じますが、ところで現在、中国でも日系、欧米系の内装・建築会社が多くなってきていますね。その中での御社の強みとは、コンストラクション・マネジメントによるコストダウン以外にも何かありますか？

重光氏　中国の、香港企業に優遇措置をとる政策、「SEPA」を利用した建築ライセンスです。SEPAを利用しないと、外資企業はこの建築ライセンスが取りにくいのが現状です。このライセンスがないと、施工中、事故などがあったときにお客様が責任をとらされる場合があります。このライセンスを人から借りて施行している業者もあるので注意が必要ですよ。それからもうひとつ、弊社は中国以外もベトナムや、特にインドでの対応も可能なのが強みだと思います。

NC　中国以外での展開は、御社の今後の展望にも繋がりますね。

重光氏　ベトナムは「地雷除去証明書」を得ることから施行が始まるんですよ…。インドも法律のグレーゾーンが多く、中国以上にコストなどの面でお客さんが損をしやすい状況だと思います。やはり、弊社の原点、「コンストラクション・マネジメント」がお客様のお力になれると思いますね。弊社のインドでの事例はまた、EMIDASをご覧ください（笑）。

富士電機様深セン施工中の様子

NCネットワークチャイナ深セン事務所設立記念特集

戦う老舗企業

中国の製造業にも、淘汰される時代が到来した。強みを持たない企業は、国籍を問わず撤退を余儀なくされている。しかしながら強みをもつ企業にはチャンスの到来とも言えるのではないだろうか。「強み」を育み、維持し、継続させること。それこそが戦いだ。

全てを紹介出来ないのが残念だが、現地の人脈や口コミを頼りに出会えた珠玉の老舗企業の戦う姿を、NCネットワークチャイナ深セン事務所からお届けする。華北・華東・華南。いや、中国・日本・世界を問わない、不変のものづくり精神をお感じ頂ければ幸いである。

過去・現在、そして未来へ。自前の設備とシステムを武器に戦い続ける

奄美スプリング（東莞）有限公司

工場を案内、穏やかな笑顔で機械の特長を語る名島氏

美しく光り輝く製品

珍しい横型の機械

奄美スプリングはエンジニアも全て自前

中国進出21年目を迎えた奄美スプリング。1988年にカセットテープメーカーの要請で広東省・恵州に進出しバネ製造を開始したのを皮切りに、1992年頃からはOA機器メーカーのバネも手掛けている。同社の強味はなんといってもオリジナルのバネ生産機械だろう。はじめは日本の本社で生産した機械を輸入していたが、2000年から中国での組み立てを開始。機械の生産が間に合わない場合は台湾製の機械を使うこともあるが、やはり自前の機械はメンテナンスがしやすい。現在は、バネだけでなく他業種への展開を視野に入れた機械の開発にも成功し、耐久試験を実施している。

しかし、自社製の機械でバネを生産するメーカーは他にもある。奄美スプリングの本当の強さとは何か？　それは機械以外も「自前」であることだろう。社内の生産管理や人事・会計を担当する名島純久氏は、その全てのシステムを自ら手がけた。中国語も流暢で、頻繁に行われる中国の法改正に常にアンテナを張り、労働法など気になる法律は、自ら東莞・長安鎮政府の労働局担当者へ見解を聞きに行く。

また、今尚、常に新しい可能性を模索するところにも同社の強さがある。250社以上の顧客を抱え、常に150社との取引を行っている奄美スプリングは、生産効率をいかに向上させるかということに、追求の手を緩めることがない。「ムダ・ムリ・ムラ」を除き、効率を上げていくのは当然だが、更なるコストダウンが不可欠だ。その次なるステップとして、同社は新しい拠点、ミャンマーへの現地法人設立に踏み切る。ミャンマー進出の理由は、第一に人件費が安いこと、第二に中央政府と直接に話しができるといった有利な進出条件であることだと名島氏は説明する。

原点である自前の機械の改良。自前の管理システム。そして更なるコストダウンを追求し、新天地に踏み出す・・・。ここに、「戦う製造業」の姿がある。

Company Profile

東莞奄美弾簧有限公司
ADD: 広東省東莞市長安鎮涌頭管理区
TEL: 0769-85537655
EMIDAS番号: 11971

「香港夢工場」

山秀精密香港有限公司

工場外観

社員の皆さんと神谷社長(左から2人目)

工場内写真

工場内写真

愛知県を本拠に、極小ギアを中心とした超小型成形部品の金型製作から成形までを手掛けるSANSYUグループ。日本を始め、アメリカ、インドネシア、香港にも拠点を構える。その中核をなすのが山秀精密香港有限公司だ。

香港進出は1987年。金融都市として脚光を浴びる香港に無数の工場があった時代だ。SANSYUグループ初の海外拠点として設立された山秀精密香港有限公司も、その数ある成形工場の一つに過ぎなかった。しかし、その後21年間で同業者はすべて香港を去り、唯一ここだけが残った。地下鉄、ショッピングモール、マンションが立ち並ぶ工場周辺の様子も、時の流れを感じさせる。

「工場の最先端を走り続けたい。」そう語るのは、21年前、たった1人で香港に渡り、山秀精密香港有限公司を立ち上げた神谷宗克社長だ。その言葉の通り、ここを訪れた者なら誰もが先端的な工場に驚くという。しかし、あえて言うなれば、驚かされるのは「先端さ」にではなく「異端さ」だ。「無人工場」なのである。

文字通り、この工場には人を介さない仕組みが無数にある。その1つが成形機100台を、たった1台のパソコンで監視する集中監視システムだ。1台のパソコンだけで、稼働状況のほか、金型の生産・品質記録を10年以上もさかのぼることができる。もちろん、材料の充填、製品の取り出しもすべて自動化されており、理論的には生産工程に人はいらない。そのため、24時間、人の有無を問わず、年間12億個の部品を生産し続けられる。

通常、金型製作、成形(100台)、検査(年間12億個)、すべてを社内で請け負うとなると、少なくとも百人単位の人員が必要だ。しかし、ここには60人しかいない。いくら素晴らしい仕組みがあっても、動かす人間が優秀でなければならない。それを香港が可能にした。

「(自分にとって)工場は遊び場だったからね」と微笑む神谷氏。

当時は珍しかったＮＣ機械のプログラミングをする母親、機械を動かす父親の背中を見ながら育った幼少時代。いつしか、自分もできるようになっていた。その経験が、工場の集中監視システム、自動化設備など、工場内の随所に生かされている。

工場兼オフィスの2階の棚には無数のマンガ本が並ぶ。神谷氏にとって、今もこの工場は夢が膨らむ「遊び場」であるに違いない。

Company Profile

SANSYUグループ
URL: http://www.sansyu-pr.co.jp/jp

山秀精密香港有限公司
ADD: 香港九龍湾宏照道11号寶隆中心
TEL: 0852-2796-2327
URL: http://www.sph.com.hk
EMIDAS番号: 11898

他社に負けない設備&技術

Company Profile

秩父精密産業(深セン)有限公司
ADD: 広東省深セン市蛇口工業八路西華園
TEL: 0755-2681-5444
EMIDAS番号: 4124

緊急対応可能な設備の数と、万全な環境対策で顧客に安心を

秩父精密産業(深セン)有限公司

自社製NC旋盤と営業の吉田氏

蛍光X線装置での検査の様子

曲げ加工や組み立ても可能

直径0.8ミリから42ミリまでのOA機器関連のギア回転シャフトを中心に、エンジンスロットルシャフト、ガソリンポンプ用シャフトなどの自動車部品を製造する秩父精密産業(深セン)有限公司。カム式自動盤190台、NC旋盤800台、更に自社製のNC旋盤が100台の合計1,000台を超える機械の8割が常に稼動。この量産パワーは圧倒的だ。自社製の設備で設備投資を抑え、顧客のコストダウンに応える。その一方で、常に２割の余力を残し、材料も常に1,000トンを在庫。ステンレス、アルミ、真鍮はもちろん、クロム鋼、耐熱鋼、チタンなどの難削材も常備し、顧客からの突然の注文にも緊急稼動できる体制を整えている。

また、同社は環境対策(RoSH対策)も万全だ。蛍光X線測定機で、材料やメッキ材に含まれる六価クロム、カドミウム、鉛などの有害物質を検査する。「価格」、「品質」、「納期」、「環境対策」に加え、顧客の要求から『逃げない』秩父精密の姿勢は、同社と取引する顧客に大きな安心を与えている。

自慢の成形機と『当たり前』のこと、それが発展のカギ

珠海立研電子有限公司

時間差で開閉する金型

タンデム成形機

コードレス電話器の塗装ラインの整備の様子

珠海立研電子有限公司の自慢は、従来機種の倍以上の多数個取りがハイサイクルで可能なスタック成形機。そして、スタックの進化型ともいえるタンデム成形機だ。タンデム成形機はロック機構により金型面を時間差で開閉でき、それにより同じ製品の多数個取りだけでなく、上下カバーなどの質量・成型条件の異なる製品を同一型多数個でハイサイクル成型できるもの。いずれも金型費用の削減、すなわち製品単価低減につながる。

これほど高性能な設備を抱えるのは、広東省ではここだけではないだろうか。その他、専門メーカーが少ないと言われる透明印刷も可能だ。

電話器や家電、OA機器、自動車部品までを手掛ける同社のオーナーは台湾人。大柴秀樹総経理が語る『顧客のニーズが反映される現場』とは、不良を出さない、納期を守る、そしてコストを追求し続けること。どれも当たり前の事ばかりだ。しかし、その「当たり前」を実践することこそ、ものづくりの本髄であるに違いない。

Company Profile

珠海立研電子有限公司
ADD: 広東省珠海市南屏科技園屏西八路6号
TEL: 0756-8699-700

熱い想いを持ち続けてきたからこその品質

製造現場の意識改革で「世界品質」を実現

日星電気(中山)有限公司

COMPANY PROFILE

日星電気(中山)有限公司
ADD: 広東省中山市担洲鎮第一工業区21-2
TEL: 0760-6653-481

日星電気の設立は今から約15年前の1993年。設立当初こそ家電関係の仕事が多かったが、技術力を高めた現在ではOA機器の品質を決める定着ロールなどの機能部品の製造が大部分を占める。耐熱性・耐候性・耐久性に優れたシリコーンゴムを扱い、芯金・樹脂・チューブを一貫して生産している。

製造業は製品が命。その命である製品を作り出す現場を支えてきたのが永井工場長だ。今から13年前、赴任直後こそ工場の屋上で東を向き、日本の家族を想いむせび泣いたという。しかしその2カ月後には自分の机を現場に移動し工員の意識改革に尽力した。「『出来ない理由』を探していても、それでは何も解決できない。だから理屈抜きでぶつかって行ったのです」。

永井工場長の徹底した意識改革は、現場に技術力と品質の向上をもたらした。鉛、カドミウムなどの重金属の含有にも気を使い、顧客からの信頼も得ることができた。「自分の会社と思ってやって来たから…」。今日の現場を育て上げた永井工場長がつぶやく。世界中に輸出される日星電気の製品。現在、それを作り出しているのは、永井工場長が13年をかけて育て上げた1800人の「子供達」だ。

第2工場の現場の様子
野村総経理
遊び心あるれるタイムカード
李係長。兄と共に工場を取り仕切る
工場内NC旋盤が並ぶ

老舗企業が見つめる未来、それは…

COMPANY PROFILE

橋運有限公司 FORTUNE CROSS LTD
ADD: 広東省東莞市長安鎮烏沙李屋第６経済開発区精芸五金場
TEL: 0769-8533-2493　FAX: 0769-8530-8463
URL: http://fortunecross.net/jp
EMIDAS番号: 11954

時代をよむ

橋運有限公司

精密モーターシャフト、ガイドシャフト、各種ピンの精密研磨、切削加工を手掛る橋運有限公司。伸線から完成品まで社内で一貫して対応できる、数少ないメーカーとしても知られた存在だ。

李舜植係長の父親が、茨木県の工場を引き払い、すべてを掛けて中国へ進出したのが16年前。1992年のことだ。バブル崩壊後、先行き不透明な現状を打破するための決断だった。決断を時代が後押しするかのように、当時最盛期だったビデオテープのガイドピンが軌道に乗った。その後も高性能、高品質化へと舵をとり、時代の変化を上手くとらえ、今に至っている。

16年前、日本から持ち込んだ中古の設備と従業員30人から始まった工場も、今や中国(東莞、蘇州)、タイ、フィリピンにも拠点を構え、グループ全体で1300人の従業員を抱える。

その間、父親が一線を引き、現在は李氏とその兄の2人でグループを取り仕切る。

アメリカ発の金融危機にあえぐ現在だが、「次の一手は?」との問いに、「すでに仕込んでいます。(不況が)ずっと続くことはありませんから」と、笑顔で答えてくれた李氏。

その目には、はっきりと未来が見えていた。

エンジニア出身の中国人総経理が見つめる未来とは

山陽精密部件(恵州)有限公司

COMPANY PROFILE

山陽精密部件(恵州)有限公司
ADD: 広東省恵州市陳江鎮甲子路
TEL: 0752-3896-701

山陽工業(恵州)有限公司の歴史は今から14年前に遡る。わずか7台の射出成形機で操業を始めた同社は、音響機器の機構部品の精密成形、サブアッシ、更に2005年より精密切削加工、アルマイト等表面処理まで業務を広げていき、今では成形機60台(約半分は1万クラスのクリーンルーム仕様対応)、CNC旋盤96台、小型旋盤38台、マシニング30台、アルマイトラインなどの設備が揃い、デジタルカメラなどの弱電関係の仕事にも業容を拡大している。

同社がこれまで順調に事業を拡大してきた背景には、総経理である黄氏の独特の人材育成術があるようだ。創業時、「ゴミをゴミ箱に入れることさえ出来なかった工員」(黄氏)たちに、恵州の街のゴミ拾い運動を行わせたという。現在でも「ものづくりはひとづくりから」という言葉を実践するかのように、人材の育成に力を入れている。若い工員達が恵州という地で結婚し、子供を育てているのを見て、恵州の小学校に工場見学や図書を寄贈したのもそのためだ。「いつかうちで働くかもしれないから」。黄総経理が見据える視線の先には、次世代までを見据えた人材の育成と同社の発展の確かな姿がある。

黄総経理
クリーンルーム内の精密成形機
削りたての切削品
カットの具合を説明する総経理
竹田工業はTAP加工も自動
金型メンテナンスの様子

COMPANY PROFILE

竹田工業(香港)有限公司
ADD: 広東省深セン市宝安区沙井街道堂崗居委覚園工業区路東13
TEL: 0755-2726-1138
EMIDAS番号: 12029

『金型メンテ』に、積み重ねられた歴史と技術が光る

竹田工業(香港)有限公司

板厚0.1ミリの電子部品から板厚2.2ミリのOA部品までの順送プレスで定評のある竹田工業。同社は、プレス機械の調達ルートを工夫し、設備投資を抑え、顧客のコスト要求に応えてきた。OA部品、端子部品、弱電関係の部品に加え、自動車のシートベルト部品など重要な保安部品までを手掛け、金型では42インチ液晶テレビのプレス金型まで製作可能である。

その金型、総経理の竹田哲也氏いわく「メンテナンスがミソ」だと言う。メンテナンスを徹底することで、バリなどの不良を事前に予防する、カットの切れ味を良好に保つことが出来るのだ。

「QCDという当たり前の顧客ニーズに応えるために、こうなりました」。去年までは、新しい業界への参入を模索していたというが、現在は既存の顧客とのパイプを太くする方針だと言う。「軸足をブラさずに、コツコツと今までやって来たことを研ぎ澄まして行く」。これが今年16年目を迎える、竹田工業の出した答えだ。

E china PRO 3550 上海青木精密機械有限公司

ADD: 〒201700 上海市青浦区青浦鎮盈秀路359号
TEL: 021-6922-1442 FAX: 021-5920-2738

主要設備	NC旋盤(49台) 研磨機(22台) タッピングセンタ(2台) マシニングセンタ(1台) ほか各種測定装置
主要製品	ターボチャージャーシャフト
国際認証	TS16949

汽车零部件的生产加工(切削、研磨等)

我公司成立于2004年3月，是由日本青木精机集团独立投资的公司。在上海主要生产车用涡轮增压器的相关零部件。创业以来，我们在保证高精度・高品质的同时，持续稳定地向欧洲，亚洲，南美等世界各地提供产品。青木精机集团将以最值得信赖的优质产品，满足全球各界客户的需求。

联系人: 生産管理部部長 钱凯 (Qian Kai) E-MAIL: K.qian@shanghaiaoki.com

自動車部品の加工(切削・研削など)

弊社は、2004年3月に青木精機グループの独資企業として設立いたしました。現在上海での主要製品は、自動車用ターボチャージャーの部品製造です。創業以来その高精度・高品質を維持しながら欧州・アジア・南米と世界に向けて安定供給しております。青木精機グループは、優れた製品で世界のお客様に信頼と満足を提供していく企業集団です。

担当: 青木 良輔(Aoki Ryousuke) E-MAIL: aoki_ryousuke@aokiseiki.co.jp

E china PRO 3826 倉敷菱東金属制品制造(上海)有限公司

ADD: 〒201613 上海市松江区中山街道文翔路142号9幢
TEL: 021-5778-4660 FAX: 021-5778-4661
URL: http://www.k-lasergroup.com

主要設備	4KWレーザー加工機2台 muratecタレパン1台 東洋工機プレスブレーキ4台 ダイヘン溶接ロボット2台 NCタッピングマシン1台 3Dアーム型測定機器FAGO GAGE1台 自動面取り機1台
主要製品	各種機械カバー部品 クリーンルーム対応製品
国際認証	ISO9001:2001

激光切割，精密钣金，从小批量到量产都可以满足要求

我公司是于2006年3月成立的日资企业。通过独自的数据库，实现了被广大客户所信赖的生产、交货管理以及价格体系的系统化。以在日本长年积累的激光切割经验为基础，为了迅速的应对客户的需求，配备了从精密钣金加工，到焊接加工为止，接受定单进行加工的体制。另在仓敷、上海、北京三据点设立CAD中心，单月可以接受超过1万5千件的定单、报价。通过这方面的综合能力，能够对应「多品种少量」、「短交货期」的定单，并且保证「最高水平的品质」，这就是我们所提供的「JOBSHOP」。我们全体员工，将以「a little difference」为我们的格言，努力不松懈，持续向客户提供满意的服务。

联系人: 蒋翠萍 (Jiang Cuiping) E-MAIL: jiangcuiping@krt-laser.com

レーザー切断、精密板金、小ロットから量産まで対応

弊社は独自のシステムで生産・納期管理と価格体系を実現しました。日本で培った経験とノウハウを集約したレーザー切断加工をベースに、精密板金加工、溶接加工まで一貫して受注が可能で、お客様のニーズに迅速に対応できる体制を完備しました。加えて各拠点にCADセンターを設置。月間1万5千件を超える受注・見積データ作成を可能にしました。『多品種少量』、『短納期』に対応、『品質は最高水準』を可能にするのが我々のジョブショップであります。全従業員が『a little difference』をモットーに、お客様が満足できるように努力していきます。

担当: 松浦 良介 (Matsuura Ryouseke) E-MAIL: matsuura@krt-laser.com

E china PRO 3836 蛍日国際貿易(上海)有限公司(蛍印刷)

ADD: 〒200233 上海市徐匯区虹漕路456号9号楼2F
TEL: 021-6495-9941 FAX: 021-6495-9940
URL: http://www.hotaru-printing.com

主要設備	東芝TEC製ラベルプリンタ6台、 保証書カット用バースター1台
主要製品	多言語取扱説明書、 銘板(アルミ、樹脂)、 シール、 保証書、 樹脂成型品、 梱包用包材一式
主要顧客	家電メーカ、 機械メーカ、 電子部品メーカ、 ステーショナリーメーカ、 酒造メーカなど

使用说明书(多国语言对应可能)，铭板，贴纸，包装资材等的印刷，请全权委托本公司!

提供各种铭板，使用说明书，包装，标签，各种广告宣传品等所有印刷品。同时也对应从部件筹措到包装组装等广泛的需要。虽说是印刷品，基材和印刷方式都是截然不同的。我们可提供的基材有纸，树脂，金属等多种多样。随着基材和形状的不同，印刷方式也随之改变。萤印刷可以综合性的对应各种印刷，并且是可以在公司内部制作印刷前工序数据的公司，在中国还是为数不多的。只要是印刷，请来电洽谈。

联系人: 徐震仪 (Xu Zhenyi) E-MAIL: info@hotaru-sh.com

取扱説明書(多言語対応可能)、銘板、シール、包装資材の印刷は、当社にお任せ下さい!

各種銘板、取扱説明書、パッケージ、ラベル、各種販促品等のあらゆる印刷物、また、部材調達からアッセンブリーまで幅広いニーズに対応します。一言に印刷物と言っても、素材や印刷方式は様々です。素材は紙から樹脂、金属など多種多様に取り扱っており、素材や形状に応じて印刷方式も変わってきます。蛍印刷では、それらをトータルに対応することが可能で、中国では数少ない印刷前工程のデータ作成も自社での対応が可能な会社です。印刷物なら、まずは弊社にご相談下さい。

担当: 梅木洋平、根本豊彦 E-MAIL: info@hotaru-sh.com

E china PRO 3690 緑安全(上海)空気浄化設備有限公司

ADD: 〒201613 上海市松江工業区東興路8号1#廠房
TEL: 021-6774-2251 FAX: 021-6774-9641

主要製品	分煙機、ミストコレクタそしてイオナイザを 中国で製造・販売そしてメンテナンスまで 一貫して承っております。 ＊分煙機、ミストコレクタに関しましては、 メンテナンスが不十分なため、 その効力を発揮しないまま放置されている ケースが多々あります。 弊社はしっかりしたメンテナンス体制を 整えております。

有需要分烟机，油雾集尘机，离子分机(除静电)等设备的敬请与绿安全联系

绿安全(上海)空气净化设备有限公司主要是以清除烟味，油雾以及除静电装置等的领域来提供安全和清洁的空气。弊社以在日本拥有数十年的历史与高度技术作为基础，在中国进行空气净化机，集尘机的制造，销售以及保养等全方位服务。中国对配合环境保护工作也在一年比一年重视。要是感兴趣敬请与绿安全联系。

联系人: 李波 (Li Bo) E-MAIL: li-bo@smidori.com

分煙機、ミストコレクタ、イオナイザ(除電)の事なら緑安全にご相談下さい

緑安全(上海)空気浄化設備有限公司は分煙、オイルミスト対策、除電装置などの分野で、安全ときれいな空気を提供しています。弊社は日本で数十年の歴史を持つ高度な技術をもとに、中国で空気清浄機、集塵機の製造・販売からメンテナンスまでを一貫して承っております。環境保全への取組みは中国でも年々高まって来ております。是非お気軽にご相談下さい。

担当: 寺門 申次 (Terakado Shinji) E-MAIL: terakado-shinji@smidori.com

E china PRO 4838 南通佳華鋼業制造有限公司

ADD: 南通市外環北路八里庙橋北首
TEL: 0513-8566-6198 FAX: 0513-8566-7260
URL: http://www.ntjhgy.com

本公司擅长钢结构(拖车配件/钣金件/机电设备/船用产品)、机械加工业务

我司是生产船舶舾装件、各种金加工件以及钢结构的多门类民营独资企业。船舶舾装件除为国内先进的造船企业中远川崎配套，还出口日本川崎重工、三井物产、三菱重工千叶工厂等公司；金加工件为东芝机械等公司的机械设备、钢结构产品提供零部件；并参加上海歌剧院、南浦大桥、上海大东17万吨级钢结构船坞、重庆机场、鸟巢等大型钢结构工程施工。并有下属涂装厂与之配套服务，并对外承接船舶、各类钢结构件的防腐涂装业务。 优质的服务是我们的承诺，“佳华制品，质量精品”是全体员工不懈的追求。

联系人: 张年华 (Zhang Nianhua) E-MAIL: sales@ntjhgy.com

鉄骨構造(トレーラー部品/板金部品/機電設備/船用品)及び機械加工が得意です

弊社は船の艤装、金属加工品と鉄骨構造の生産を行っている民営独資企業です。船の艤装をセット部品として、国内先進的な船製造企業の中遠川崎に提供しており、日本川崎重工、三井物産へも輸出しています。また、東芝機械などの大手会社に機械設備、鉄骨構造の部品を提供しております。上海大歌劇院、南浦大橋、重慶空港、鳥の巣などの大工事にも参加した経験があります。支社の塗装工場は船及び各種の鉄骨構造の防腐塗装業務を請負っています。弊社全員は「佳華製品、品質一流」を経営モットにし、良いサービスを提供することを保証致します。

E china PRO 10245 上海三義精密模具有限公司

ADD: 〒201107 上海市閔行区華漕鎮朱建路333弄優楽加工業区2号棟
TEL: 021-6401-7576 FAX: 021-6401-7584
URL: http://www.shanghai-iss.com

主要設備	SG17台M C3台 WED1台 ML10台 CG1台 PG1台
主要製品	精密加工部品治具 装置設計製作改造
主要顧客	日系多数
国際認証	ISO9001 ISO2001

擅长从生产线冶工具，装置的改造到自动化的配套服务

以日本半导体超精密模具制造中提炼出的超精密加工技术做为核心技术,擅长从淬火钢,超硬合，陶瓷等高硬度部品的制作.到生产线冶工具,设备改造,省人化设备,自动化设备工程等.公司配备有日籍专员担任企画,制作,加上创业以来在精密加工方面经验丰富的中国员工进行精密部品的加工制作,同时拥有确保品质,成本,纳期等均衡的体系。.在中国被认为培养,教育人材难这方面,公司以进驻中国13年的经验和实绩为基础也取得了确实的成果。.为了满足客户需要,在设计,企画部门配备有5名日籍专员对应。

联系人: 远藤 佳高 (Endo Yoshitaka) E-MAIL: y-endo@shanghai-iss.com

製造ライン冶工具、製造装置、自動化までお任せください

日本で半導体精密金型製作で培った超精密加工をコア技術に、焼入れ鋼、超硬合金、セラミックなどの高硬度部品の製作から製造ライン治工具、装置改造、少人数化設備、自動設備まで、日本人スタッフが企画・製作を担当し、創業以来、精密加工に従事したベテラン中国人スタッフが精密部品を加工製作。品質・コスト・納期のバランスを保ったシステムを構築しております。中国では難しいとされた職人の育成、教育にも中国進出13年の経験と実績をもとに着実に成果を上げつつあります。

担当: 遠藤 佳高 (Endo Yoshitaka) E-MAIL: y-endo@shanghai-iss.com

エミダス・プロ会員さんをご紹介

www.nc-net.net/ja

サイト上にも11173社(2009年01月現在)会員情報が満載!

EPRO 4056 上海希尔盖電子有限公司

ADD: 〒201615 上海松江区九亭鎮恒江路4号
TEL: 021-6762-6280 FAX: 021-6762-6281
URL: http://www.xiergai.com

精密塑料模具的制作及注塑成型，涂装印刷，组装加工

我司专业制作精密塑料模具及注塑成型。总投资7000万元人民币，员工400名，占地面积15000平方米。公司体系有通过ISO9000,14001,TS16949。主要客户有索尼，松下等日资公司。生产过的产品有数码相机，手机，家电，汽车，连接器，电子元配件等塑料零部件，深得客户的好评。公司认真贯彻以技术求生存，向管理要效益，凭信誉发展的方针，不断提高模具的制造　水平和高精密模具的生产能力，不断提高注塑产品的生产及品质对应能力。欢迎广大客户莅临我司考察合作，共创美好明天。

联系人: 王宗宏 (Wang Zonghong)　E-MAIL: jdh@xiergai.com

精密プラスチック金型の製作及び射出成型、塗装印刷、組立加工

弊社は精密プラスチック金型の製作及び射出成型を行う専門企業である。資本金は7000万元人民元、従業員は400名、敷地面積は15000平方メートル、ISO9000、14001、TS16949の認証を取得した。ソニー、松下などの日系企業は得意先である。デジカメ、携帯、家電、自動車、コネクター、電子部品などのプラスチック部品を主要製品としてお客様に好評。「卓越した技術で生存、厳しい管理で利益実現、高い信頼度で発展」を経営モットーにし、高精密金型の製造レベルと生産能力を上げるとともに、もっと高品質の射出製品を提供している。今後、皆様と一緒に美しい未来を作ろうと望んでいる。是非弊社までご連絡ください。

担当: 朱江 (Zhu Jiang)　E-MAIL: zj@xiergai.com

EPRO 11379 裕幸(上海)貿易有限公司

ADD: 〒201100 上海市閔行区碧泉路36弄1号金霄大厦1201室
TEL: 021-6412-7994 FAX: 021-5413-1370

以优良的品质与专业的服务，至力于满足客户的需求！

裕幸（上海）贸易有限公司是日本创意株式会社在上海成立的一家经营多种业务的贸易公司。公司经营的主要产品有汽车车棚，照明器具及照明用部件，建材，产业资材等。公司目前在中国的上海，广州，惠州都设有事务所。公司一直以来都以过硬品质的产品与良好的服务来满足客户的需求。在此特别推荐本公司新一款产品——汽车车棚。在此产品上我们追求简洁大方的设计与完美机能的有机结合。质量上我们有很好的保证，安装之日起免费保修期为五年，终生维修。通过与我公司的合作让您拥有完美的享受和心情，期待您的来电。

联系人:杨文利、鲁荧　E-MAIL: rongka@nippocreate.co.jp

上質な商品と良いサービスでお客様のニーズにお応えします！

裕幸(上海)貿易有限公司は日本の日邦クリエイト㈱が上海で設立した多種な業務を取り扱う貿易会社です。カーポート、建材エクステリア部材、産業資材などの商品を取り扱っています。中国の上海、広州、恵州にも事務所を設置しております。弊社は品質とサービスをモットにお客様のニーズにお応えします!この場を借りて新製品のカーポートをお勧めします!輸入品と国内生産品の二種類があり、シンプルなデザインと完璧な機能を求め、設計から納品までお客様が安心していただけるように頑張っています。お気軽にご連絡をお待ちしています。

担当: 楊文利、魯熒　E-MAIL: rongka@nippocreate.co.jp

EPRO 11885 蘇州特銘精密科技有限公司

ADD: 〒215000 蘇州高新区珠江路855号獅山工業廊5号厂房
TEL: 0512-6667-1333 FAX: 0512-6667-0222

精密塑胶模具设计与制作，单色/双色成型，自动喷漆，印刷，激光雕刻，组装服务

2006年01月，苏州特铭精密科技有限公司正式成立。

公司座落在苏州高新区狮山工业廊(近沪宁高速，交通便利)公司引进了新加坡先进的技术和管理模式，主要设备自动喷涂线，手工喷涂线，激光镭射机都按照精密产品(如汽车内饰件)的需求自主设计和开发。在批量生产当中验证了生产高效率，高质量的成效。2007年12月投入K-Mold模具注塑工厂，为客户提供了模具开发，单色&双色注塑，及喷涂，激光镭射雕刻，移印、丝印，组装等二次加工工艺的全套服务。

联系人:卢敏 (Leon Lu)　E-MAIL: Leonlu-timingtech@163.com

精密プラスチック金型の設計と製造, 単色/二つ色成形, 自動塗装, 印刷, レーザー彫刻, 組立のサービス

2006年01月、蘇州特銘科学技術株式会社は高新区の獅山工業区で正式に創立しました。(上海と南京の高速道路と近くて、交通が便利である。)会社はシンガポールの先進の技術と管理パターンを導入して、主な設備は自動塗装線、手動塗装線、レーザーのラジウム放射機があります。これらはすべて精密な製品、例えば、自動車内のアクセサリによって自分で設計して開発したのです。大量生産の中で高い効率と品質の効果を検証しました。2007年12月、K-Mold金型と成形工場に投入しました。そのため、取引先のために、金型の開発、単色と二つ色成形、吹付け塗装、レーザーのラジウム放射の彫刻、テンポ印刷とシルク印刷などの二次加工芸術のそろいサービスを供給します。

担当: 馬愛平 (Lumap)　E-MAIL: map-timingtech@163.com

EPRO 12121 上海和科製造設備有限公司

ADD: 〒201615 上海市立躍路1768-67奇士科技園區2棟1樓
TEL: 021-5433-8801 FAX: 021-5433-8802
URL: http://www.comco-groups.com

生产、加工各种管路自动加工设备及热交换器制造设备

我公司制造汽车用空调、散热器、加热器等热交换器系统的生产流水线；以及汽车、船舶等领域中所需要的管路加工设备，如弯管机、端末加工机、管路切断机等。我们始终根据用户的需求，提供从构思，到设计、加工、组装、检验为止的全过程整套方案。从某种意义上讲，我们是在制造、技术开发方面拥有专业技术技能的集团公司。

联系人:朱红月 (Zhu Hongyue)　E-MAIL: zhu@comco-groups.com

各種パイプ加工設備と熱交換器の製造メーカー

熱交換器の専門メーカーとして、自動車用、家庭用および業務用熱交換器の生産ラインで圧倒的な納入実績を誇ります。しかもフィンマシン、チューブミルなど熱交換機用生産ライン始めパイプベンダー、端末加工機など管路加工設備を総合に提案できる日本で唯一の存在です。技術力を活かし、加工・組立・搬送・検査などの要素技術を統合して、熱交換器以外の分野での生産設備の開発も行っています。

担当: 朱紅月 (Zhu Hongyue)　E-MAIL: zhu@comco-groups.com

EPRO 11959 南通五丰精密鈑金有限公司

ADD: 〒226003 南通市閘西郷八一村五組
TEL: 0513-8550-8753 FAX: 0513 -8552-9295

各种钣金件，特别是机床配套钣金件的生产(板厚≦4mm)

我厂成立于2003年6月，为中日合资企业，拥有日本的Mazak激光机，德国的等离子切割机、数控机床等一套完整的钣金加工设备。主要产品：①各类机床的配套钣金件(外罩、油箱、电器柜外壳等)②各类发电机的钣金配件(如冷却箱、法兰、外壳)。

本厂于2005年取得ISO9001认证，拥有严格的质量管理体系。本厂善于将先进的钣金技术(由设备作支撑)和传统的钣金加工技术(手艺)相结合，能解决各种疑难技术问题。另本厂拥有喷粉涂装线，极大地提高了对交货时间的控制能力。

联系人:钱小兵 (Qian Xiaobing)　E-MAIL: wf_steelfabrication@yahoo.com.cn

各種の板金加工品、特に旋盤本体用板金加工品(厚み≦4mm)を生産しております

弊社が中日合資工場として2003年6月に発足しました。日本のMazakレーザー加工機、ドイツのＮＣプラスマ加工機、NCタレパンなどの各種鈑金加工設備を有しております。主な製品としては①各種工作機械の鈑金パーツ（カーバー、オイルタンク、制御BOXなど）②各種発電機の鈑金パーツ（クーラー、フランジ、カーバー）。弊社が2005年にISO9001認定を獲得しました。それに弊社は自社で粉体焼付のラインを有し納期の確保に役立っております。

担当: 錢小兵 (Qian Xiaobing)　E-MAIL: wf_steelfabrication@yahoo.com.cn

EMIDAS会員

一行広告（プロ・パートナー会員ご紹介）

より詳しい情報はwww.ncnc.china.com/ja/ へ
※画面中央部に下のEMIDAS番号（最大5桁）を入力ください

EPartner 12019 上海臧鴻貿易有限公司
鋼材販売/钢材销售
輸入鋼材代理販売/销售进口钢铁材料
上海 徐匯区　TEL:021-6495-0286 担当者：臧晓伟(日本語)/臧晓红（中文）

EPRO 2329 上海白銅精密材料有限公司
非鉄販売/铝、铜、不锈钢等材料销售
日本製の金属材料を即納します/快速提供，日本制造的金属材料
上海 松江区　TEL:021-6772-8910 担当者：友井敬(日本語)/朱光日（中文）

EPRO 3538 三越金属(上海)有限公司
特殊材販売/特殊材料销售
鉛・カドミレス黄銅棒・黄銅線/无铅、无镉黄铜棒、黄铜线
上海 長寧区　TEL:021-6236-8345 担当者：黄霊麗(日本語/中文)

EPartner 11887 上海賢勝不銹鋼有限公司
特殊材販売/特殊材料销售
ステンレスの販売、せん断、配送/不锈钢在库销售、切割、配送企业
上海 閔行区　TEL:021-5433-2537 担当者：盛丹(日本語/中文)

EPRO 11323 上海大地熊磁電有限公司
特殊材販売/特殊材料销售
各種電機、モーター用磁石の製造/专业制造各类电机、马达所用磁石
上海 閔行区　TEL:021-3358-0661 担当者：張鈞(日本語/中文)

EPRO 379 上海裕紀金属製品有限公司
机械加工/机械加工
AL切削, 金属プレス、3価鍍金/铝合金切削，金属冲压，3价电镀
上海 松江区　TEL:021-6769-0106 担当者：呉雅清(日本語/中文)

EPRO 1813 上海怡飛柯精密機械有限公司
机械加工/机械加工
精密機械加工/精密机械加工
上海 青浦区　TEL:021-5922-8626 担当者：郝明河(日本語/中文)

EPRO 3877 上海三維精密金型製造有限公司
机械加工/机械加工
精密機械加工、金属プレス加工/精密机械加工，金属冲压加工
上海 松江区　TEL:021-3763-9828 担当者：秦力(日本語/中文)

EPRO 4013 上海協順機械部品有限公司
机械加工/机械加工
機械加工/机械加工
上海 松江区　TEL:021-3782-0031 担当者：戴冕(中文)

EPRO 4032 杭州三特機械制造有限公司
机械加工/机械加工
各種金物部品の加工、製造を請負/承接各种五金零配件的加工和制造
浙江省 杭州市　TEL:0571-8919-1568 担当者：戚健偉(日本語/中文)

EPRO 10271 飯沼精密機械（蘇州）有限公司
机械加工/机械加工
ＭＣ・旋盤加工（小・中ロット）/精密零部件加工（中、小批量）
江蘇省 蘇州市　TEL:0512-6726-8891 担当者：銭紅衛(日本語/中文)

EPRO 11545 無錫南長日新実業有限公司
机械加工/机械加工
各種金物部品の加工、製造を請負/承接各种五金零配件的加工和制造
江蘇省 無錫市　TEL:0510-8022-8285 担当者：願智浩(中文)

EPRO 11712 昆山天成鋒精機有限公司
机械加工/机械加工
高品質、低価格の製品を提供する/機械設備、機械零件加工、銷售
江蘇省 昆山市　TEL:0512-5746-2883 担当者：陸黎琴(日本語/中文)

EPartner 12011 蘇州富士金属有限公司
机械加工/机械加工
カム軸、エンジン部品シャフト類/各类曲轴，一般轴承及马达零部件
江蘇省 蘇州市　TEL:0512-6636-7426 担当者：王磊(日本語）/张进昌（中文）

EPRO 3826 倉敷菱東金属製品製造（上海）有限公司
板金・パイプ加工/板金・管加工
レーザー加工、精密板金は弊社迄/从事激光加工、精密钣金制作
上海 松江区　TEL:021-5778-4660 担当者：松浦良介(日本語)/蒋翠萍（中文）

EPRO 11714 張家港市泰成機械有限公司
板金・パイプ加工/板金・管加工
板金とロボット溶接加工/擅长钣金和机器人焊接加工
江蘇省 張家港市　TEL:0512-5888-7111 担当者：王方成(日本語/中文)

EPartner 11859 大成工業（張家港）機械有限公司
板金・パイプ加工/板金・管加工
板金加工を提供する/擅长钣金和焊接加工
江蘇省 張家港市　TEL:0512-8162-0207 担当者：古屋春栄(日本語）/汤正梅（中文）

EPRO 4151 常州新祺晟高分子科技有限公司
カッティング・ブランク/切削加工
ダイカット加工/模切加工
江蘇省 常州市　TEL:13584518638 担当者：劉宝群(日本語/中文)

EPRO 2554 蘇州太富精密模具有限公司
プレス金型/冲压模具
精密プレス加工、金型・治具製造/精密冲压加工,模具.冶具制造
江蘇省 太倉市　TEL:0512-5311-6881 担当者：砂田学(日本語）/王芳（中文）

EPartner 11895 上海谷口貿易有限公司
プレス金型/冲压模具
精密金型、プレス、試作品/精密模具，冲压件，试作品
上海 嘉定区　TEL:021-5165-2638 担当者：木村博昭(日本語）/陆洪芳（中文）

EPRO 11756 昆山市昆展精密金型工場
プラ金型/塑料模具
部品、金型加工、射出成型/精密零件、模具加工、注塑成型
江蘇省 昆山市　TEL:0512-8616-5274 担当者：梁宏(日本語/中文)

EPartner 11885 蘇州特銘精密科技有限公司
プラ金型/塑料模具
精密射出成型(双色)/精密注塑（双色），喷漆镭雕
江蘇省 蘇州市　TEL:0512-6667-1333*2740 担当者：Sales J.P(日本語)/Leon Lu(中文)

EPRO 11542 上海日比野圧鋳有限公司
鋳造金型/金属模具
アルミダイカストと精密機械加工/铝合金铸造、精密机械加工的专业
上海 青浦区　TEL:021-69211266 担当者：宇野賢(日本語）/潘俊杰(中文)

EPRO 85 上海岸本金型製造有限公司
金属プレス/金属冲压
日本品質中国価格金型圧造組立迄/日本质量中国价格模具冲压及组装
上海 青浦区　TEL:021-5924-8346 担当者：永井輝久(日本語）/楼国龙（中文）

EPRO 4112 蘇州工業園区金塔金型有限公司
金属プレス/金属冲压
射出成形・板金のプレス/注塑成型、钣金冲压
江蘇省 蘇州市　TEL:0512-6715-8242 担当者：王芳(日本語）/王勇（中文）

EPRO 4115 昆山旭衆精工五金有限公司
金属プレス/金属冲压
板金のプレス/钣金冲压
江蘇省 昆山市　TEL:0512-5788-6890*609 担当者：庄艶(日本語/中文)

EPRO 11368 杭州金株機電有限公司
金属プレス/金属冲压
プレス板金/冲压钣金
浙江省 杭州市　TEL:0571-8567-5556 担当者：金福森(日本語/中文)

EPRO 11399 上海坂井塑料成形有限公司
金属プレス/金属冲压
プレス、射出成形、溶接、組立/冲压件. 注塑件. 焊接. 装配
上海 松江区　TEL:021-5774-1131 担当者：椛島資治(日本語）/施速成（中文）

EPRO 959 上海未路駆塑料制品有限公司
プラスチック/塑料
射出成型、真空成型/注塑成型、吸塑成型
上海 奉賢区　TEL:021-6710-8470 担当者：張玉祺(日本語/中文)

EPRO 10928 大和恵須龍塑膠（蘇州）有限公司
プラスチック/塑料
プラスチック製品の成形加工/塑胶制品的成形加工
江蘇省 蘇州市　TEL:0512-6638-2716 担当者：植田恒朗(日本語)陶轶岚（中文）

EPRO 11089 上海福井化成塑膠有限公司
プラスチック/塑料
座席シート、樹脂・ゴム部品/座椅、塑料・橡胶零部件
上海 奉賢区　TEL:021-6710-6701 担当者：烏野聖悟(日本語）/刘思德（中文）

EPRO 11334 上海宏易精密成形有限公司
プラスチック/塑料
射出成形、射出成形用金型の製造/注塑成型、射出成形模具制造
上海 松江区　TEL:13916842027 担当者：横井偉文(日本語/中文)

EPRO 11729 大電塑料(上海)有限公司
プラスチック/塑料
PVC・非ハロゲンペレット着色/PVC及无卤粒料，ABS着色
上海 松江区　TEL:67696109*125 担当者：平田隆一(日本語）/黄忆美（中文）

EPRO 1868 上海三峰圧鋳注塑技術有限公司
鋳造/铸造
金型、精密圧鋳、精密加工/模具，精密压铸，精密加工
上海 閔行区　TEL:021-5438-7733 担当者：王永康(日本語/中文)

EPRO 3082 致琦雅橡塑制品(上海)有限公司
ゴム/橡胶
ゴム成型、加工の仕事なら土谷/需要橡胶成形, 加工, 就找致琦雅
上海 松江区　TEL:021-5778-1588*105 担当者：秦志全(日本語/中文)

EPRO 9763 三徠拓橡塑制品（上海）有限公司
ゴム/橡胶
精密ゴム製造/精密橡胶制造
上海 松江区　TEL:021-5768-7272 担当者：嶋野泰臣(日本語）/李露（中文）

-NC会員- 一行広告(プロ・パートナー会員ご紹介)

より詳しい情報はwww.ncnc.china.com/ja/ へ
※画面中央部に下のEMIDAS番号(最大5桁)を入力ください

11403 ゴム/橡胶 — **上海瑞邦実業有限公司**
ゴム成形/橡胶成型
上海 松江区 TEL:021-5761-9872 担当者:張晶(中文)

11710 ゴム/橡胶 — **廈門新華潤實業有限公司**
ゴム製品の生産/专业生产各种橡胶制品
福建省 廈門市 TEL:0592-5165-466 通川惠美子(日本語)/孟偉(中文)

11757 メッキ・化成処理/电镀加工 — **茂英電子(上海)有限公司**
機能めっき55年の経験と実績/有55年功能性电镀的经验和实绩
上海 金山区 TEL:021-6723-2842 担当者:常木大嗣(日本語)/唐国宝(中文)

11409 塗装/涂装 — **常州市驃馬塗装系統工程有限公司**
塗装システム工程/涂装系统工程
江蘇省 常州市 TEL:0519-8550-7008 担当者:朱婷(日本語)/李松林(中文)

3972 塗装/涂装 — **昆山華揚電子有限公司**
軽く、薄く、各種特殊基板の製造/开发制造轻薄异类PCB
江蘇省 昆山市 TEL:0512-5747-5588 *6222 担当者:劉麗(日本語/中文)

3996 その他表面処理/其他表面处理 — **兼松(上海)有限公司**
商社/商社
上海 黄浦区 TEL:021-6340-3456 担当者:清水雅男(日本語/中文)

4214 その他表面処理/其他表面处理 — **村田激光制輥(上海)有限公司**
溶射・研削・鏡面・レーザー加工/热喷涂・研磨・镜面・激光加工
上海 閔行区 TEL:021-6493-7818 担当者:厳翼(日本語/中文)

1895 組立/装配 — **青藍精密機器(上海)有限公司**
製品設計、組立て、冶工具製作/产品设计，产品装配，治具制作
上海 浦東新区 TEL:021-5048-4201 担当者:傅美英(日本語/中文)

10241 組立/装配 — **初田(寧波)消防器材有限公司**
各種消火器、防災関連機器の製造/各种灭火器、防灾相关器材的制造
浙江省 寧波市 TEL:0574-2688-5111 担当者:阪本順也(日本語)/王慧敏(中文)

2709 バネ/弾簧 — **上海米克羅発條有限公司**
精密バネ/精密弹簧
上海 松江区 TEL:021-6768-1396 担当者:小島拓也(日本語)/周慧麗(中文)

3077 鋲螺/螺丝 — **上海八幡五金有限公司**
ねじと冷間ヘッター品、日本品質/各种螺丝，冷锻成形品、日本品质
上海 松江区 TEL:021-5230-5015 担当者:小川 広久(日本語/中文)

11363 機械部品/机械部件 — **株式会社サンワ・アイ 上海事務所**
締結部品の設計開発及び製造販売/紧固件产品设计开发以及制造销售
上海 長寧区 TEL:021-5272-8311 担当者:熊田隆(日本語)/秦贵华(中文)

2150 その他部品/其它零件 — **上海岡島鋼格板有限公司**
グレーチング全般/钢格板系列制品
上海 松江区 TEL:021-5784-7237 担当者:李勇男(日本語/中文)

2159 その他部品/其它零件 — **上海濱野精工有限公司**
精密インサート成型ならお任せ!/汽车用精密内侧加工, 就找滨野!
上海 松江区 TEL:021-5788-1328 担当者:濱野雅夫(日本語)/李君(中文)

4053 電気基板・電子部品/电气基板・电子部件 — **友藤電機貿易(上海)有限公司**
電子部品・電気部品商社/电子零部件、电气零部件商社
上海 嘉定区 TEL:021-5238-0505 担当者:成麗花(日本語/中文)

11257 電気部品/电气部件 — **日本電線工業株式会社**
特殊・ＦＡケーブル開発・販売/FA网络电缆的开发与量产化
上海 黄浦区 TEL:021-6360-3742 担当者:万凱(日本語/中文)

389 機械・製品製造/机械・产品制造 — **上海諾亜方舟自動化科技有限公司**
ロールアルミフレーム環境設備/高精密辊筒,铝型材,环保设备
上海 嘉定区 TEL:021-5990-0795*119 担当者:黙雄軍(日本語/中文)

3475 機械・製品製造/机械・产品制造 — **上海寿技王化工装備有限公司**
化学、食品用機械設備設計製作/化学、食品用不锈钢容器设计制造
上海 閔行区 TEL:021-5226-4008 担当者:松本憲幸(日本語)/伏文(中文)

3855 機械・製品製造/机械・产品制造 — **上海海濱電器有限公司**
電器設備及び精密板金部品の加工/电器成套设备及精密钣金件加工
上海 奉賢区 TEL:021-5744-3806 担当者:唐炳興(中文)

4189 機械・製品製造/机械・产品制造 — **杭州日設機器有限公司**
FA自動化設備、生産ライン/生产FA自动化设备、生产线
浙江省 杭州市 TEL:0571-8160-7518 担当者:干暁文(日本語/中文)

4219 機械・製品製造/机械・产品制造 — **上海易昌国際貿易有限公司**
多種類の機械加工/多种类的机械加工
上海 徐匯区 TEL:021-6436-4028*17 担当者:李蓉(日本語/中文)

4278 機械・製品製造/机械・产品制造 — **上海力奔斯機械有限公司**
ベストチョイス!TSSエンボス機/最佳! TSS Emboss机选
上海 松江区 TEL:021-6767-9521 担当者:高橋正(日本語)/龚浩(中文)

4324 機械・製品製造/机械・产品制造 — **愛闊特(上海)清洗設備製造有限公司**
工業用洗浄機メーカ/工业用清洗设备厂商
上海 閔行区 TEL:021-6490-7350 担当者:呉秀紅(日本語/中文)

11709 機械・製品製造/机械・产品制造 — **三恵ハイプレシジョン株式会社**
バリ取り、表面研磨機製造・販売/小型精密部件表面处理机制造贩卖
上海 虹口区 TEL:021-6513-9209 担当者:落合良寛(日本語)/大平成治(中文)

11821 機械・製品製造/机械・产品制造 — **広州奥富同貿易有限公司**
ベンター・測定器・有料測定/弯管机・测量仪・有偿测量
広東省 広州市 TEL:020-3848-8711 担当者:車紅花(日本語/中文)

11855 機械・製品製造/机械・产品制造 — **平田機工自動化設備(上海)有限公司**
生産設備 設計・製造致します/设计・制造 生产设备
上海 奉賢区 TEL:021-3365-5610 担当者:平田毅(日本語)/金 麗花(中文)

12055 機械・製品製造/机械・产品制造 — **寧波通用塑料機械製造有限公司**
射出成形機ならお任せ!/买塑机选通用，中日合资通用塑机
上海 閔行区 TEL:021-6493-7348 担当者:何佳(日本語)/白雨(中文)

12108 機械・製品製造/机械・产品制造 — **南通迪蒙斯巴克精密機械製造有限公司**
機械製品OEM、部品のNC加工/机械产品OEM大型零件数控加工
江蘇省 南通市 TEL:0513-8592-6496*8010 担当者:楊育平(日本語/中文)

3563 商社・貿易/贸易商 — **六機社貿易(上海)有限公司**
工作機械・設備・生産財等販売/机床・设备・生产物资等销售
上海 長寧区 TEL:021-6270-5510 担当者:藤山浩永(日本語)/王明芝(中文)

4155 商社・貿易/贸易商 — **岐阜日塑貿易(上海)有限公司**
コンテナー・パレット・台車販売/集装箱、货盘、推车的销售
上海 長寧区 TEL:021-6236-8077 担当者:村田二郎(日本語)/金洪花(中文)

4236 商社・貿易/贸易商 — **柯尼卡美能達精密光学(上海)有限公司**
精密光学デバイスを幅広く販売/专业销售各类精密光学的零部件
上海 松江区 TEL:021-5774-7585 担当者:永澤康弘(日本語)/张伟(中文)

11123 商社・貿易/贸易商 — **伊津政電線電纜(上海)有限公司**
高品質産業用電線電纜の専門問屋/专门销售高品质产业用电线电缆
上海 青浦区 TEL:021-3987-3130 担当者:大川浩(日本語)/陈琪(中文)

11379 商社・貿易/贸易商 — **裕幸(上海)貿易有限公司**
大切な愛車を守るカーポート/为爱车撑起一把"保护伞"
上海 閔行区 TEL:021-6412-7994 担当者:楊文利、魯熒(日本語/中文)

3730 商社・貿易/贸易商 — **舜菱鋼鉄国際貿易有限公司**
鋼材調達にご協力致します/协助您采购各类钢材
上海 宝山区 TEL:021-3379-8930 担当者:華紀文(日本語/中文)

11902 商社・貿易/贸易商 — **上海明鎰実業有限公司**
漢高楽泰接着剤、密封剤の代理店/专业代理汉高乐泰胶粘剂、密封剂
上海 普陀区 TEL:021-6260-0780*603 担当者:濡亜明(日本語)/沈亚明(中文)

11957 商社・貿易/贸易商 — **日伝国際貿易(上海)有限会社**
動力伝導・制御・産業機器の商社/动力传导,控制,产业设备的商社
上海 徐匯区 TEL:021-54894108*102 担当者:堀太(日本語)/尹峰花(中文)

昨年度同期比3倍ついに100万PV達成！
去年同期3倍的100万访问量的成效!

10月排名TOP10/10月ランキングTOP10　11月排名TOP10/11月ランキングTOP10

EMIDAS No.	会社名·公司名称	順位	会社名·公司名称	EMIDAS No.
9764	上野精密金属(呉江)有限公司	1	華能精密(香港)有限公司	11151
10271	飯沼精密機械(蘇州)有限公司	2	上野精密金属(呉江)有限公司	9764
10245	上海三義精密模具有限公司	3	飯沼精密機械(蘇州)有限公司	10271
3682	蘇州日邦商貿(株)	4	橋運有限公司FORTUNE CROSS LTD	11954
11151	華能精密(香港)有限公司	5	上海三義精密模具有限公司	10245
2344	日立金属(東莞)特殊鋼有限公司	6	上海希爾蓋電子有限公司	4056
3877	三佳機械(上海)有限公司	7	蛍日国際貿易(上海)有限公司	3836
3892	上海豪精機電有限公司	8	上海蕤博五金有限公司	11945
4124	秩父精密産業(深圳)有限公司	9	南通五豊精密板金有限公司	11959
3082	致琦雅ゴムプラスチック製品(上海)有限公司	10	上海豪精機電有限公司	3892

上海裕継の「会員の声」

上海市松江区葉榭鎮大葉公路1392号
TEL:021-57807067
担当:三宅 勝己(日本語) 许继方(中文)

No.11688 上海裕继金属制品有限公司

业务范围："专业3价铬的Zn、Zn-Ni合金电镀厂家。"

在朋友的推荐下，加入了NC会员。确实，杂志的反响特别大，帮助我们在中国的业务获得了更大的发展。非常惊奇竟有这么多人看「EMIDAS」，比看我们公司简介的还多。

No.11688 上海裕継金属製品有限公司

業種：3価クロメートのZn、Zn-Ni合金鍍金の専門業者。

知人の勧めで入会しました。 実際雑誌への反響も大きく、中国での事業拡大も実現しました。「エミダス」読んでいる人本当に多くてびっくりしています。カタログよりも読んでもらえますね。

NC Network China

第10回目 究撃訪問!

本日は冷間にて多品種のねじ、特殊形状の部品や各種切削加工、プレス加工、各種パッケージを行ない、注目をあびている八幡ねじ／上海八幡五金有限公司様と、顧客の７割が日系企業で、八幡ねじ様の製品のメッキ加工もしている金山紅光電鍍有限公司様の製作工程の様子を取材してきました。

今天我们走访的是上海八幡五金有限公司。该公司使用冷锻加工法生产各种螺丝及特殊形状的零部件，并且拥有切削、冲压等各种配套生产设备而备受瞩目。同时走访的是主要客户包括八幡五金在内，70%的业务是为日企配套的上海金山红光电镀有限公司。并介绍其加工工艺流程。

1
沪杭高速(A8) 新浜出口を下りてすぐ!
靠近沪杭高速公路(A8)新浜出口

2
材料入荷後、こちらで成分分析をします。
一般鋼材,ステンレスの成分分析が可能です。
自主进行材质分析。包括一般钢材和不锈钢材。

3
冷間ヘッダーは11台。製品の成型加工をする設備です。
ねじはM2～M12まで加工可能です。
冷锻成型加工机11台。加工直径M2～M12。

4
この設備を使って、成型後、ねじを切ります。
製品の形状によって、板転造、丸転造の2種類を使い分けます。
冷锻成型加工后进行切割。
根据不同的形状，分为板状和圆形2种旋转加工。

5
品証部、外注品も含め、品質は自社で保証します。
品质保证部。包括外加工在内，公司保证产品的品质。

6
投影機にて検査中。
使用投影机检查。

7
3次元測定機。09年末TS16949認証取得予定。
3D测定仪。09年末计划取得TS16949认证。

8
品証部での検査で合格後、
メッキへ送ります。
品保部检验合格后送往电镀加工。

9
ご案内していただいた小川課長(左)、近藤副総経理。
小川课长(左侧)，近藤副总经理。

10
機械加工区。NC旋盤は6台、ポリゴンも3台あります。
ポリゴンは２面、４面、６面、同時切削可能です。
机械加工区。数控车床6台，内有多边车床3台。
可同时进行2面，4面，6面切削加工。

11
NC自動機。材料投入から加工まで全自動で出来ます。
数控自动加工机。从放入材料到加工完成为全自动加工。

ねじにメッキするために
金山紅光電鍍有限公司へ
我们又来到了为了给螺丝作电镀的
金山红光电镀有限公司。

12
会社の上の青空。
电镀厂上空的天也是蓝色的。

13
連続メッキ生産ライン
连续镀生产线

14
チェーン式乾燥トンネル
链式烘道

15
チェーン式乾燥トンネル
锌酸盐镀锌线

16
環境対応設備-廃水処理装置
环保设备−废水处理系统

17
様々なメッキを展示したショールーム
各类电镀产品的展示

1. ABSメッキ / ABS电镀
2. ニッケルメッキ / 镀镍
3. 基板メッキ / 线路板电镀
4. 三価亜鉛メッキ(青白) / 三价兰白镀锌
5. 三価亜鉛鉄(黒色) / 三价锌铁黑色1
6. 六価亜鉛メッキ(五彩) / 六价五彩镀锌
7. 三価亜鉛メッキ(五彩) / 三价五彩镀锌
8. 亜鉛ニッケル合金メッキ / 锌镍合金电镀

18
測定装置を完備
齐全的测试仪器

1. X線厚さ測定装置 / X射线测厚仪
2. 高温オーブン / 高温烤箱
3. 高温オーブン / 化学实验室
4. 塩霧測定機 / 盐雾测试机

19
羅継文総経理:お客様第一、品質第一
罗继文总经理：用户至上、质量第一

Company Profile

上海八幡五金有限公司/上海雅浩德貿易有限公司

ADD：〒201605 上海松江区新浜工業園区浩海路318号11,12棟
TEL：021-5230-5015　FAX：021-5230-5017
担当：小川、王小姐
E-mail：ogawa@yhtsh.com
URL：http://www.yhtsh.com

Company Profile

上海金山紅光電鍍有限公司

TEL：021-5720-7889/8756
FAX：021-5720-8759
担当：羅継文 董事・総経理
E-mail：LUO-J-W@163.com
URL：http://www.shplate.com　http://www.jshg-l.com

2008年給与動向調査

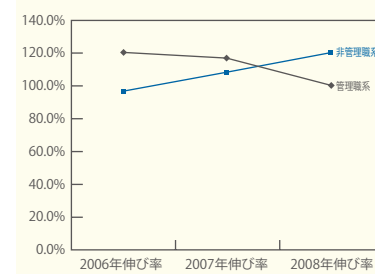
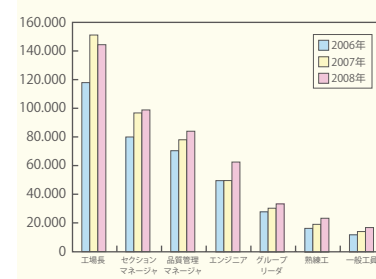
上海時迅商務諮詢有限公司（NNA中国法人）調査部

NNAでは1997年から毎年、中国に進出している日系企業を対象に「日系企業中国現地社員給与動向調査」を行っており、今年で12回目を迎えた。職種をクロス軸として、地域別、業種別、従業員規模別、進出形態別での分析を行い、日系企業において次年度の給与査定に貢献できうるデータの提供を行っている。

今回、製造業に関連する各種データについて、誌面をお借りして紹介していく。

■2008年給与動向結果

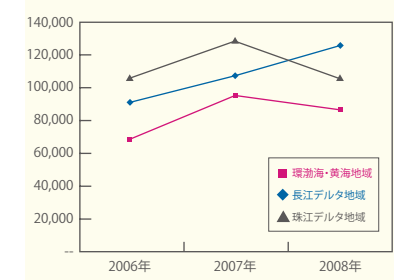
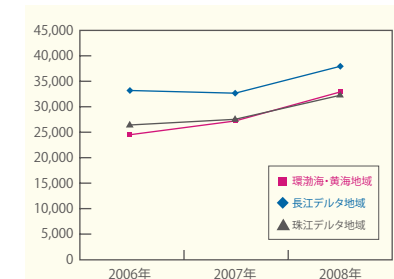
今回の調査においては、361社より寄せられた回答を元に、集計/分析を行った。図表-1に示したのは生産現場における管理職及び非管理職の2006年から3年間の年間平均給与額伸び率の推移を示したものである。これによると非管理職は緩やかながらも上昇しているのがわかる。管理職系職位についてはここ3年間で下降している。特に2007年から2008年にかけての落ち込みが目立つ。

では具体的にどのような職位の年間給与額が増加あるいは減少しているのか。その回答を得るために、工場長、セクションマネージャー、品質管理マネージャー、エンジニア、グループリーダ、熟練工、一般工員の7つのカテゴリーに分けて表記したのが図表-2である。同図表によれば、エンジニア、グループリーダ、熟練工、一般工員はここ3年間で給与が増えているのがわかる。特に熟練工、一般工員は対前年比20%以上の伸びを示した。また、エンジニア、グループリーダも対前年比15%以上の伸び率であった。これとは反対に工場長の給与は2008年には前年比約5%ダウンした。セクションマネージャー、品質管理マネージャーも共に下がりこそしなかったものの、熟練工等の伸び率に比べると小幅な伸びであるといえる。ちなみに国家統計局のデータによれば、2008年1月-6月における都市部労働者平均給与の伸び率は18%前後であった。弊社の調査対象が日系企業であることを考えると、非管理職系の伸び率はほぼ妥当である考えられる。

図表-1 管理職・非管理職別年間平均給与実際伸び率推移

図表-2 職位別年間平均給与額推移

■地域別年間平均給与比較

次に中国の代表的な3大経済圏における給与水準について比較したものが、図表3および図表4である。図表3は管理職系職位の3大経済圏のおける年間平均給与の推移を表しているが、長江デルタ地域以外は2007年から2008年にかけて落ち込んでいる。反対に、非管理職系職位の推移を示した図表4ではすべての経済圏で上昇しているのがわかる。

■次年度予定昇給率

では、こうした状況下において、2009年度の昇給率を企業側はどのように考えているのであろうか。弊社の調査によれば、生産系スタッフにおいて、工場長は7.5%、セクションマネージャーは8.4%、品質管理マネージャーは9.0%と管理職系で8-9%程度の昇給率となる見通し。また、非管理職系でも、熟練工8.8%、一般工員8.7%など、こちらも8～9%程度の昇給を見込んでいる。

図表-3 管理職系地域別年間給与平均額推移

図表-4 非比管理職系地域別年間給与平均額推移

今後も政府の主導による最低賃金の引き上げは続いていくと考えられる。実際広東省では今後5年で2倍にするという計画を既に発表している。また国家発展・改革委員会（発改委）が内需拡大策の一環として、労働者の賃金を来年から全体的に引き上げる施策を検討していることが南方都市報(11/23)により報じられている。

人件費コストの上昇、人民元高、材料費高。中国に進出した日系企業がこれからどのようにこの荒波を乗り切っていくのか。製造業の直面している問題は深刻であり、生産工場の移転、製造のオートメーション化などによる人員削減などの対応策が考えられるが、いずれにせよ大きな転換期に差し掛かっているといえる。

2009年1月-3月全国展会一览参考

*本公司提供展会信息仅供参考，详情请咨询展会组委会。

展会名称	展馆	时间	地点	网址
亚洲国际品牌体育用品及运动时尚博览会 Ispo China 09 冬季展	北京 中国国际展览中心	2009/2/19-2/21	北京	http://www.ispochina.com.cn
第91届中国针棉织品交易会	上海新国际博览中心	2009/2/22-2/24	上海	http://www.ckcf.cn
2009第七届中国(广州)国际汽车零部件展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/2/23-2/25	广州	http://www.fce.cn
中国国际化妆品、个人及家庭护理用品原料及包装设备展览会	广州锦汉展览中心	2009/2/24-2/26	广州	http://www.pchi-china.com
中国国际黄金珠宝玉石展览会	深圳会展中心	2009/2/26-3/1	深圳	http://exhibitions.jewellerynetasia.com/exhibitions/default.asp?p=&lang=3§id=17&subid=47&siteid=2
2009广东国际广告展、第六届广州国际霓虹灯展、第五届广州国际LED展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/2/28-3/3	广州	http://www.signchina-gz.com
2009中国上海国际袜业采购交易会	上海光大会展中心	2009/3/2-3/4	上海	http://www.chpe.com.cn
第十六届华南国际印刷工业展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/3-3/6	广州	http://www.printingsouthchina.com/?lang=3
中国国际标签印刷技术展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/3-3/6	广州	http://www.sinolabelexpo.com
第十三届中国国际啤酒、饮料及酿酒工业展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/3-3/6	广州	http://www.2456.com/JasperWeb/Shows/sid-242/lang-simp/details.aspx
第十六届中国国际包装工业展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/3-3/6	广州	http://www.2456.com/JasperWeb/Shows/sid-243/lang-simp/Details.aspx
Build+Decor 2009 第十六届中国(北京)国际建筑建材装饰及材料博览会	北京 中国国际展览中心	2009/3/4-3/7	北京	http://www.build-decor.com
第十届中国(广州)国际给排水、水处理技术与设备展览会、2009中国(广州)国际泵、阀门、管道展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/4-3/6	广州	http://waterchina.fairwindow.com
第十三届中国(广州)国际工业控制自动化及仪器仪表展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/4-3/7	广州	http://www.chifa.com.cn
2009慕尼黑上海电子展/2009慕尼黑上海激光光电展	上海新国际博览中心	2009/3/17-3/19	上海	http://www.ep-c.cn
2009中国广州国际陶瓷展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/18-3/21	广州	http://ceramex.fairwindow.com/cn
中国广州国际厨房家具和电器展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/18-3/21	广州	http://www.ciff-gz.com/cn/index.htm
中国广州国际户外及休闲展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/18-3/21	广州	http://outdoor.fairwindow.com/cn
中国广州国际家具博览会--民用家具展	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/18-3/21	广州	http://hhc.fairwindow.com/cn/index.htm
第八届中国国际礼品、赠品及家庭用品展览会	北京全国农业展览馆(新馆)	2009/3/18-3/21	北京	http://www.giftsbeijing.com
第十七届中国国际广播电视信息网络展览会(CCBN2009)	北京 中国国际展览中心	2009/3/21-3/23	北京	http://www.ccbn.cn
中国广州国际家具博览会--办公家具展	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/27-3/30	广州	http://www.ciff-gz.com
2009中国广州国际木工机械、家具配料展览会	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009/3/27-3/30	广州	http://cifm.fairwindow.com/cn/index.htm

NC 2009年参加的展会

时间	地区	展馆	名目/备注
2009/4/21-4/23	上海	上海光大会展中心	第十九届中国国际电子生产设备暨微电子工业展(NEPCON / EMT China 2009)
2009/4/22-4/28	上海	上海新国际博览中心	2009日系汽车零部件采购销售展示会
2009/6/2-6/4	上海	上海光大会展中心	第十三届国际工业自动化与控制技术展览会
2009/6/23-6/26	广州	中国进出口商品交易会琶洲展馆	2009广州国际金属暨冶金工业展览会
2009/6/30-7/2	上海	上海新国际博览中心	2009年中国国际铝工业展览会
2009/7/8-7/10	上海	上海光大会展中心	2009第八届上海国际电子设备、元器件及电子仪器展览会
2009/8/18-8/21	上海	上海新国际博览中心	2009上海国际汽车制造技术及装备与材料展览会
2009/11月	广州	广州锦汉展览中心	JAPPE日资汽车零配件采购展览会(广州)
2009/11/3-11/7	上海	上海新国际博览中心	汉诺威数控机床及国际金属加工展/中国国际工业博览会(CIIF)

NC 2009年主办活动

时间	地区	展馆	名目/备注	出展企业预计
2009/7/16	上海	上海世贸商城(Shanghai Mart)七楼	制造业商谈会 上海(2009 SUMMER)	150家
2009/12	上海	上海世贸商城(Shanghai Mart)七楼	制造业商谈会 上海(2009 WINTER)	150家

NCNC深セン事務所コラム

私が広東省で感じている事…。それは「アナログ」です。NCネットワーク自身、WEBというデジタルなツールで製造業を応援する、という会社ですが、ここに来て、人脈の大切さ、人のうわさのおそろしさ、百聞は一見にしかずの重み…等々を感じる今日この頃です。広東省企業といえば、進出が80年代というところもあって、まだFAXすら珍しかった時代。それが関係しているかは分かりませんが、広東省で感じた「アナログ」の大切さ。NCがWEBだけでなく、雑誌という媒体を持っている様に、どんなにデジタルが便利でも、なくならない「アナログ」があるのではないでしょうか。「アナログ」だから伝えられる事もある。そんな訳で、手書きです…。

妙妙記

★NCメルマガでも"お茶っ葉・妙妙"好評連載中!!
メルマガのお申込みは http://www.nc-net.net/mailmz/ja/まで!

サプライヤー会員からの 売りたい！ 销售信息 受注情報/供货信息

詳しくはWEBサイトで www.nc-net.net/ja/buy
详情请点击www.nc-net.net/buy

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 4217
企業名 / 公司名称 余姚大器橡塑製品有限公司 / 余姚大器橡塑制品有限公司

タイトル / 产品名称
化粧用品 / 化妆用品
PR本文 / 产品介绍
弊社はゴム・プラスチック製品の加工及び小型美容器械の生産が得意。/
本公司擅长橡胶和塑料制品的加工，美容小器械的生产是我们的强项。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 11821
企業名 / 公司名称 広州奥富同貿易有限公司 / 广州奥富同贸易有限公司

タイトル / 产品名称
ロボットベンター / 机器人弯管机
PR本文 / 产品介绍
直線パイプに部品(バルブ、端末ブラケット等)をつけた後に曲げ加工ができます。/ 对以前无法实现的装配各种零件(阀门、终端托架等)之后的直管也可以进行弯曲。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 12019
企業名 / 公司名称 上海臧鴻貿易有限公司 / 上海臧鸿贸易有限公司

タイトル / 产品名称
ニッケル鋼板 / 镀镍钢带
PR本文 / 产品介绍
優れた耐食性と成形加工性、光沢のある美しい表面外観を誇る素材です。/
优异的耐腐蚀性和成型加工性，表面具有光泽的优质材料。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 12055
企業名 / 公司名称 寧波通用塑料機械製造有限公司 / 宁波通用塑料机械制造有限公司

タイトル / 产品名称
サーボ省エネ射出成形機 / 伺服节能注塑机
PR本文 / 产品介绍
サーボ制御器、サーボ電機を利用して、速い起動速度、高い精度、長い寿命、高い省エネ効果、低い騒音などの優れた特性を持っている機械です。/ 本机采用伺服控制器、伺服电机等节能器件，启动快速、精度高、寿命长、节电效率高、噪音低。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 11409
企業名 / 公司名称 常州市驃馬塗装系統工程有限公司 / 常州市骠马涂装系统工程有限公司

タイトル / 产品名称
塗装ライン設備 / 涂装生产线设备
PR本文 / 产品介绍
塗装ライン乾燥設備。/
为某企业厂家涂装线上的烘干设备。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 12108
企業名 / 公司名称 南通迪蒙斯巴克精密機械製造有限公司 / 南通迪蒙斯巴克精密机械制造有限公司

タイトル / 产品名称
3軸加工センター / 三轴加工中心
PR本文 / 产品介绍
大型鉄鋳物、鋼製品、アルミ鋳物、溶接製品の精密加工 。/
大型铸铁件、钢件、铝件、焊接件的精密加工。

バイヤー会員からの 買いたい！ 采购信息 発注情報/订货信息

詳しくはWEBサイトで www.ncnc.china.com/bbs/htopja.jsp
详情请点击www.ncnc.china.com/bbs/htop.jsp

案件番号;タイトル / 案件编号；题目
No. 12006 アルマイト染色をしている企業
No. 12006 寻找能做耐酸铝染色的企业

規格、特徴 / 规格、特征
シルク印刷と、エッチング加工が出来る工場 / 能做丝印和蚀刻加工的厂家

発注分野 / 订货领域
熱・表面処理 / 热处理・表面处理

生産分類 / 生产分类
限定生産 / 限定生产

見積基準数 / 报价参考数量
26種類から30種類、300個ずつ / 26种到30种, 300个/批

会社名 / 公司名称
蛍日国際貿易(上海)有限公司 / 萤日国际贸易(上海)有限公司

案件番号;タイトル / 案件编号；题目
No.12007 デジカメの外枠(フロントカバー、リヤカバー)プレス品 /
No.12007 数码相机的外壳(前盖、后盖)冲压件

規格、特徴 / 规格、特征
材質:ステンレス / 材质：不锈钢

発注分野 / 订货领域
部品加工 / 零部件加工

生産分類 / 生产分类
量産 / 批量生产

見積基準数 / 报价参考数量
300k/半年、1000k/半年 / 300k/半年、1000k/半年

連絡先 / 联系方式
NCネットワークチャイナ / 上海恩系信息咨询有限公司

案件番号;タイトル / 案件编号；题目
No.12008 メッキ加工 / No.12008 电镀加工

規格、特徴 / 规格、特征
無電解ニッケルメッキの外注先 / 化学镀镍

発注分野 / 订货领域
熱・表面処理 / 热处理・表面处理

生産分類 / 生产分类
協力工場募集 / 寻找合作厂家

見積基準数 / 报价参考数量
相談 / 商谈

連絡先 / 联系方式
NCネットワークチャイナ / 上海恩系信息谘询有限公司

サプライヤー会員からの 売りたい！ 销售信息 受注情報/供货信息

詳しくはWEBサイトで www.nc-net.net/ja/buy
详情请点击www.nc-net.net/buy

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 4151
企業名 / 公司名称 常州新祺晟高分子科技有限公司 / 常州新祺晟高分子科技有限公司

タイトル / 产品名称
発砲芯材 / 结构泡沫芯材
PR本文 / 产品介绍
発砲芯材は軽量、断熱、防音、絶縁に優れる材料であり、軽量、高剛性の構造材料に応用されています。/
泡沫芯材是轻质、隔热、隔音、高比强度、绝缘的材料, 适于要求重量轻，刚性大的结构材料。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 11940
企業名 / 公司名称 上海容納五金製品有限公司 / 上海容纳五金制品有限公司

タイトル / 产品名称
精密プレス品 / 精密冲压件
PR本文 / 产品介绍
精密プレス品の大ロット生産ならお任せください。/
精密冲压件大批量生产绝对放心交给我们。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 11992
企業名 / 公司名称 南通進望鋳造有限公司 / 南通进望铸造有限公司

タイトル / 产品名称
風車発電内輪 / 风力发电内轮
PR本文 / 产品介绍
低炭素鋼鋳物であり、安定性に優れています。/
此产品是优质低碳铸钢件，使用性能稳定。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 11939
企業名 / 公司名称 テクタイト株式会社 検品・検査センター / 德可泰得 检品・检验在中心

タイトル / 产品名称 検査対象は電子、電音、製品外観など各分野 / 检查对象涉及到电子，电声，产品外观等各方面
PR本文 / 产品介绍
100%の検査により、USERへの信用度を獲り&不具合品を海外回収コスト削減の実現。/
通过100%的检测，有助于提高客户的信用度和处理海外不良回收的成本费用。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 12148
企業名 / 公司名称 杭州万峰進出口有限公司 / 杭州万峰进出口有限公司

タイトル / 产品名称
環境に優しい工業洗浄剤 / 环保型工业清洗剂
PR本文 / 产品介绍
炭化水素から構成されて、オゾン層への悪影響なし。金属と電子部品の洗浄に応用されています。/
由碳氢化合物组成，臭氧破坏指数为零，应用于金属及电子零件清洗。

EMIDAS番号 / EMIDAS编号 No. 3826
企業名 / 公司名称 倉敷菱東金属製品製造(上海)有限公司 / 仓敷菱东金属制品制造(上海)有限公司

タイトル / 产品名称
タレパン / 转塔冲孔
PR本文 / 产品介绍
この度、量産品対応の為タレットパンチを導入しました。価格はローカル水準、品質は日本水準にて承ります。/为了产品的批量生产，引进了转塔冲孔机。以中国价格，日本品质承接各项业务。

販売も調達もできる！ ネット(逆)見本市/网上采购会

詳しくはWEBサイトで www.ncnc.china.com/ja/netstock
详情请点击www.ncnc.china.com/netstock

案件ID番号 / 案件ID编号 No. 7739
連絡先 / 联系方式 NCネットワークチャイナ / 上海恩系信息咨询有限公司
タイトル / 产品名称 木工加工メーカー / 木工加工厂家
数量 / 数量 相談 / 商谈
材料 / 材料 木材 / 木材
分類 / 业种分类 その他 / 其他

商品説明 / 商品说明
写真参照 /
参照图片

案件ID番号 / 案件ID编号 No. 7740
連絡先 / 联系方式 NCネットワークチャイナ / 上海恩系信息咨询有限公司
タイトル / 产品名称 アルミパイプの加工メーカー / 铝管加工厂家
数量 / 数量 小ロット対応してくれる企業 / 小批量订购
材料 / 材料 アルミ / 铝
分類 / 业种分类 その他 / 其他

商品説明 / 商品说明
写真参照 /
参照图片

案件ID番号 / 案件ID编号 No. 7741
連絡先 / 联系方式 NCネットワークチャイナ / 上海恩系信息咨询有限公司
タイトル / 产品名称 アイドラーシャフト / 空转轴
数量 / 数量 2000/2000
材料 / 材料 SUS303 / SUS303
分類 / 业种分类 切削加工 / 切削加工

商品説明 / 商品说明
図面参照 /
参照图纸

案件ID番号 / 案件ID编号 No. 7742
連絡先 / 联系方式 NCネットワークチャイナ / 上海恩系信息咨询有限公司
タイトル / 产品名称 指示針 / 指示针
数量 / 数量 2000/2000
材料 / 材料 A5052P / A5052P
分類 / 业种分类 板金加工 / 板金加工

商品説明 / 商品说明
図面参照 /
参照图纸

EMI New Products

安全性、作業性に優れたアトムの手袋

具有高安全性和优质操作性的阿童木手套

アトム(www.atom-glove.co.jp)は、コクヨの通販イージーバイで作業用手袋のテスト販売を実施(3月末迄)。手の形状にジャストフィットし、高いグリップ力を加え皮手袋並みの安全性を保った上で作業性UPを実現、工場での作業効率改善に繋がるケミソフトネオ。

その他にも、耐油性や耐切創性・耐熱性に優れた各種手袋や、フィット感・グリップ力の強い物流・運搬作業用手袋の計5アイテムもテスト販売中。現在、先着50社への無料サンプル提供を実施中。

阿童木公司(www.atom-glove.co.jp)目前通过国誉的直销平台易优百开始了工作手套的试销售活动(3月底为止)。主要的新产品为chemisoft NEO, 产品本身完全贴合手形,具有高强度紧握力,在保持普通皮手套的安全性基础上提高了实用性、因而改善了工厂的现场作业效率。

除此之外、其他各种耐油性,耐切割性和耐热性方面非常优秀的手套和对贴合性・紧握力要求较高的物流搬运操作用的手套共5个品种也同时进行试行销售。对于最先咨询的50家公司免费提供样品。

国誉商業(上海)有限公司
【TEL】021-5284-9922*641
【URL】http://www.ey100.com/sh
【担当者】河田・中山

高効率、高品位加工を実現する超精密加工機

可以实现高效率、高品位加工的超精密加工机

超精密立形加工機UVM−450Cは、毎分6万回転の空気静圧軸受主軸を搭載し、高精度金型加工、微細形状加工および19インチまでの中小型液晶ディスプレイ用の導光板金型加工にも対応した高精度加工機です。

東芝が自社開発した高精度・高速空気静圧軸受主軸に加え、超精密非球面加工機分野で実績のあるリニアモータをX、Y、Zの3軸に採用、0.01ミクロンの最小設定単位、加工精度の安定化を実現する構造体冷却システムなど独自の高精度化技術が組み込まれています。

東芝機械株式会社

超精密立形加工机UVM−450C，装配每分钟6万回转的空气静压轴主轴，是对应高精度模具加工、微细形状加工以及19英寸中小型液晶屏用的导光板金型加工等的高精度加工机。

东芝公司制造的高精度•高速度空气静压轴主轴，与超精密非球面加工机领域的线性电动机于X、Y、Z等3轴承，实现0.01微米的最小设定单位、加工精度的安定化的构造体冷却系统等东芝公司独有的高精度化技术相结合。

三井物産机床貿易有限公司
【ADD】上海市仙霞路 317 号
遠東国際広場 B 座 1208 室
【TEL】021-6235-0101
【FAX】021-6235-1600
【担当者】熊崎

多様なワークスタイルに対応するイトーキのフリーアドレスデスク

对应各式各样公司工作环境风格的伊藤喜的可自由设定办公桌

不特定のスタッフが自由に使用できるフリーアドレスのデスクとして、または会議室用テーブルとして。フレキシブルに展開できるインターリンク-Cは机上スペースを効率良くシェアできます。

リーズナブルな価格にも関わらず、人間の自然な動きをサポートするリエットチェアは,あらゆる作業姿勢に無理なく対応するエルゴノミックス(人間工学)に基づき開発されたオフィスチェアです。

可作为会议室用会议桌或非固定员工公用办公桌。INTERLINK-C桌可根据需要进行多种分割，提高空间使用效率。

另外合理的价格,支持人体的自然运动的Riet座椅也是在对应各种作业姿势的人间工学基础上开发的办公座椅。

伊藤喜商貿(上海)有限公司
【ADD】上海市南京西路 1600 号上海機場城市航楼 8 楼 805 室
【TEL】021-6249-3355
【FAX】021-6249-4737
【URL】http://www.itoki.jp

PACKAGE CHINA

注目の物流企業

No. 001

ニホンパッケージ GROUP
巴開吉(蘇州)工業設備包装有限公司
副総経理　大伊洋一

技術の粋をつくして生産された大切な機械を海外のお客様へ届ける際、心配なのは安全・確実に届くだろうかということ。それには海上輸送・陸上輸送に「耐えうる梱包」かどうかが重要になります。

日本独資の輸出・国内重量機械梱包の専門会社(ISO9001・2000取得)である当社は、日本の梱包技術(日本JIS規格)を習得した社員の手で、過酷な海上輸送や陸上輸送に耐えうる梱包を実現いたします。結露による錆からガードする「メタルバリア真空梱包」、「スチールバリア梱包」、木材とカートンでの「ハイブリッド梱包」など、デリケートな機械を安全に包む技術で、大切な機械の海上輸送・陸上輸送を安心・安全・確実にサポートいたします。

また、お客様が海外から重量機械設備を輸入される場合にも、コンテナー出し作業から開梱包、工場搬入据付までの機械案装業務(機工作業)を、社員が一貫して安全・確実・キメ細やかにご提供いたします。あわせて、精密機械の芯出し、工場内レイアウト移設、クリーン・ルーム内作業、プラント組み上げ工事などにも対応できます。

当社は1996年の上海事務所開設以来、蘇州工場・上海工場・寧波事務所と拠点を開設してまいりました。社員には半年間の日本研修を受けさせ、日本と同レベルの技術を習得させております。現在、日本のお客様のほか、欧米企業様からも受注を頂いております。

最近では世界金融危機による景気後退のなか、残念ながら、中国工場の縮小やチャイナ・プラスoneによる第三国への設備移設の動きもあり、そのためのお手伝いもさせて頂いています。世界的に景気激減し続ける昨今、「低コストで日本品質のサービス」をモットーに、今後もお客様にご満足いただけるよう邁進してまいります。是非ご相談ください。

★ 業務拡張につき、日本人スタッフ募集中!!

EMI New Products

中国初！八光遠赤外線パネルストーブ!!

中国市场最新推出！ 八光红外线电磁板取暖器！！

日本でおなじみの八光ヒーターを中国で新発売!1台7,000RMB(税込)のところを今シーズン限りの特別価格、5,000RMB(税込)でご提供中!
《仕様》製品番号：HIE08001、電源：三相380V、容量：4.6kW/2.3kW（強弱切替）、寸法：約1070mm×約500mm、脚部奥行：約610mm、反射板角度調節機能付、可動式キャスター付（ストッパ付）

日本的成熟产品八光取暖器在中国开始销售，原本1台7,000RMB（含税）的价格、现阶段售特别价格5,000RMB（含税）！
《式样》产品编号：HIE08001、三相电源380V、容量：4.6kW/2.3kW（强弱可切换）、尺寸：约1070mm×约500mm、脚部底框：约610mm、带反射板角度调节功能、带移动式滑轮（带刹车制动）

緑碧獅貿易（上海）有限公司〈グリーンピース〉
【TEL】021-6439-2845
【FAX】021-6439-2865
【URL】www.gpt-sh.cn
【担当者】金井、大前、郁、戴
【E-mail】green.peace@gpt-sh.com

サトーのノンセパ　シール　ラベル

佐藤的无底纸标签

台紙がないからゴミ回収が不要です。廃棄物及び資源、原材料、燃料及びエレルギーの消費を削減、ISO14001取得をバックアップ!
従来と同じ外径（巻外径）なら約40%も長く巻け、輸送コスト、保管スペースを低減します。また処理費用がかかりません。
シール・ラベルの製造工程でセパレータを使わないので、地球環境保全に寄与します。

无底纸标签不需要底纸，因此不用回收多余的垃圾，减少了废弃物，降低了资源、原材料和能源等的消耗。此标签已取得ISO14001认证。相同外径的标签卷，可用标签量比普通标签增加了40%。这样可以降低运输成本，节省储藏空间，还可免去废物处理费用，节约又环保。
生产过程中不使用标贴生产工艺，更益于对地球环境的保护。

佐藤自動識別系統国際貿易(上海)有限公司
【TEL】021-6306-8899
【FAX】021-6309-1318
【URL】http://www.satochina.com
【E-mail】sales@satochina.com
【担当者】池田

発電機のある製造業必見!!　ボイラーアップマン!!

有发电机的制造企业必读！！ Boiler Up Man！！！

いまだ深刻な問題を抱える中国電力事情。
製造業として発電機の準備は欠かせないが、その発電機の燃料効率をアップさせる、この「ボイラーアップマン」、
燃料の削減だけでなく、HC（炭化水素）・CO（一酸化炭素）の有害ガスの削減にもつながる。
さらに軽量・コンパクトで幅広い燃焼機器に対応!!

有发电机的制造企业必读！！ Boiler Up Man！！！
中国电力不足的问题，现在依然非常严重。
作为制造企业，发电机是必不可缺的。能提高发电机燃烧效率的"Boiler Up Man"，不仅可以节省燃料，还能减少HC（炭化氢）、CO（一氧化炭）等有害气体的排放。
"Boiler Up Man"小型轻巧，能配套各种各样的燃烧机器。

山善（深セン）貿易有限公司
【ADD】深セン市福田区金田路
中環商務大厦主楼 37 楼
【TEL】0755-8280-5000
【URL】http://www.yamazen.co.jp
【担当者】山田

☆2009年山善コラム第一弾☆

台湾製のエンドミルではちょっと・・・　金型ユーザー様　アルミ加工ユーザー様
とお思いだった皆様!! 朗報です!!

明けましておめでとうございます。
山善コラム2年目に突入しました。今年も皆様のお役に立つ情報をどんどん掲載して参ります！　引き続き、ご愛読頂けますよう、どうぞ宜しくお願い申し上げます。それではさっそく第一弾！　OSG（上海）で製造した超硬エンドミルを皆様に格安にてご提供いたします。標準在庫は次の通り。

標準品山善在庫有り　即納体制OK
コーティングは従来の日本OSG製FXコーティングを採用しています。
まずは、2枚刃スクエア、4枚刃スクエア、ボールエンドミルの3種類各サイズになります。
標準品は1本から対応いたします!!
もちろん、特殊寸法も対応可能ですので是非ご相談ください。

品名：ECO-2F

2枚刃スクエア / 2刃平头铣刀

Diameter	OAL	LOC	Shank
0.5	40	1	4
1	40	2.5	4
1.5	40	4	4
2	40	6	4
3	45	8	6
4	45	11	6
5	50	13	6
6	50	13	6
8	60	19	8
10	70	22	10
12	75	26	12

品名：ECO-4F

4枚刃スクエア / 4刃平头铣刀

Diameter	OAL	LOC	Shank
2	40	6	4
3	45	8	6
4	45	11	6
5	50	13	6
6	50	13	6
8	60	19	8
10	70	22	10
12	75	26	12

品名：ECO-2B

ボールエンドミル / 球头铣刀

Diameter	OAL	LOC	Shank
R0.5×1	50	2.5	4
R0.75×1.5	50	4	4
R1×2	50	5	6
R1.5×3	50	8	6
R2×4	50	8	6
R2.5×5	50	10	6
R3×6	50	12	6
R4×8	60	14	8
R5×10	70	18	10
R6×12	75	22	12

☆2009年山善专栏第一回☆

台湾产的铣刀有点…　模具用户　铝加工用户
您也这样想的吧!! 好消息!!

山善专栏 第7讲

新年快乐！
山善专栏迎来了第2年！今年我们还将刊登大量对大家有用的信息！还请各位继续关注！
那么，马上进入第一回！本期低价供应欧士机（上海）生产的超硬铣刀。标准件库存如下。

标准件有库存，能马上交货！
表面涂层采用日本欧士机制的FX表面涂层。
首先提供的是2刃平头铣刀、4刃平头铣刀、球头铣刀3种类各型号。标准件1件起订!!特殊尺寸也能承接定做，敬请联系。

山善（上海）貿易有限公司　TEL：021-6270-0515

担当： 馬(中国語) maxuming@yamazensh.com　田中(日本語) tanaka@yamazensh.com

AD INDEX 広告索引

◇ 上記掲載企業様の資料をご希望される方は、希望企業様に印をつけ
下記項目をご記入の上、021-5877-2909までFAXください。

◇ 如希望申请上述刊登企业的产品．服务的资料
请填写下栏项目 传真至 021-5877-2909

貴社名 公司名		住所 地址		ご担当者名 担当者		電話番号 电话号码	

異動／移転／その他　お知らせコーナー

このコーナーでは、エミダス読者のみなさまからの情報を募集。「新入社員が入社しました！」、「担当者が変わりました」、「工場が引越しました」など、人事異動や事務所移転、その他お知らせ情報を写真データとひとことコメントを添えて、zhangjingyi@ncnetwork.comまでお送りください。

その他

↑堂本代表取締役と代理店のWESTNET談営業代表。『洗浄方法及び洗浄装置』、『水を使用する間接加熱装置』で特許取得！
真空洗浄乾燥機ならアクアテックにおまかせ！

会社名：阿庫阿(アクア)真空洗浄設備(大連)有限公司
住所：大連経済技術開発区紅星工業園区5号1
TEL：0411-8751-8711
FAX：0411-8751-6911
URL：http://www.aqua-dl.cn
E-mail：aqa@aqa-t.co.jp

その他

24時間、工場の警備はSECOMにお任せ！

会社名：深圳西科姆電子安全系統有限公司
住所：深圳市福田区華強北路4002号
聖延苑酒店B座14楼1号室
部署名・役職：総経理
氏名：小林守彦
年齢：45歳(自称)
TEL：0755-8207-6656
FAX：0755-8207-5578
E-mail：shenzhen@secom.cn

新入社員

会社名：来客思(上海)軟件有限公司
部署名・役職：ERPシステム統括部
お名前：葉佳飛
年齢：24歳
出身地：上海
趣味：スポーツ、カラオケ熱唱
TEL：021-6241-9334、6241-9034
初任給の使い方：携帯電話購入資金
アピール：能力UP！　早く一人前になります!!

人事異動

会社名：㈱岡本工作機械　上海代表処
部署名・役職：首席代表
氏名：野村 昌司
年齢：45歳
出身地：大阪市 港区
趣味：下手なゴルフ、スポーツ観戦
TEL：021-6235-0976
E-mail：nomura@far-east.net
アピール：大阪生まれの大阪育ちが上海に来ました。
関西の皆さん援けて下さい。

事務所移転

会社名：東洋克斯貿易(上海)有限公司／
トヨックス上海
新住所：上海市長寧区茅台路553号
上服創意園 402-403室
TEL：021-5153-1610
FAX：021-5153-1613
URL：http://www.toyox.co.jp
担当：高橋 奨
E-mail：world@toyox.co.jp
アピール：ホース、継手のお困り事は
何でもお問合 わせください！

その他

吉元です！日本製中古射出成形機なら京佳商貿へ！
人気メーカーのものはすぐに売れてしまいますので、お早めに吉元までご連絡を！

会社名：京佳商貿（大連）有限公司
TEL：0755-8221-9438
FAX：0755-8236-4798
URL：http://www.keika.co.jp
E-mail：yoshimoto@keika.cn

その他

↑熨斗総経理。
広東省の企業へ、お宅へ、健康にいい水、『蘇生』をお届け！工業用純水設備、排水・排気のご相談も弊社まで！

会社名：可宝得環保技術有限公司
住所：深圳市宝安区沙井鎮万豊98工業城
TEL：0755-2989-9385
FAX：0755-2985-1381
URL：http://www.soses.cn
E-mail：noshi@e-kbt.com

人事異動

会社名：菱商（上海）貿易有限公司
部署名・役職：板金特命担当・経理
お名前：神田 陽悟
年齢：34歳
出身地：埼玉県狭山市
趣味：ゴルフ、旅行
TEL：021-6351-3030
E-mail：kanda@ryosho.net.cn
アピール：板金加工にご興味あればお声かけ下さい。

工場移転

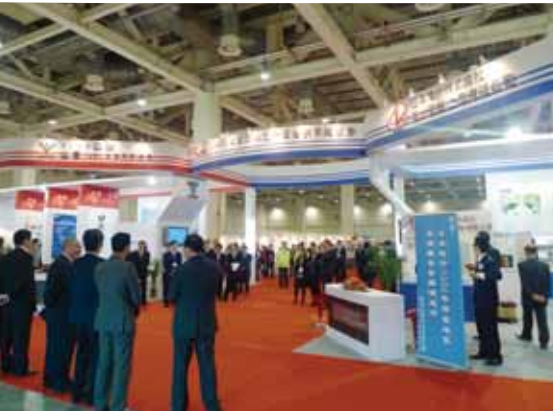
会社名：上海国分電机有限公司
新住所：上海市嘉定区黄渡鎮春秀路11号4幢1階
TEL：021-6958-9510 / 9511
FAX：021-6958-8809
URL：http://www.kokubudenki.jp
営業担当：総経理助理 前村真吾
E-mail：maemura@kokubudenki.jp
skd@kokubudenki.jp

NCイベントレポート

2008年中国国際工業展覧会

2008年中国国際工業展覧会が11月4日～8日、上海新国際博覧中心にて開催されました。自動化、環境保護技術、電気エネルギー、情報通信など複合テーマで行われた同展覧会の出展企業数は1800社を超え、あいにくの雨にも関わらず、来場者数は約9万3000人となりました。

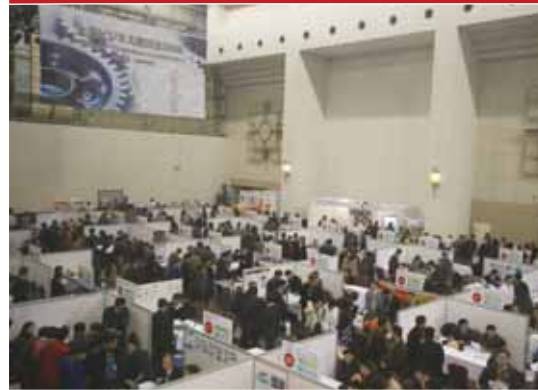
ＮＣネットワークチャイナ・ブースでは「中国サプライヤー開拓逆見本市」を行い、出展企業様が自社製品などを展示、来場の方々と積極的に情報交換などをされていました。また、意欲的な中国企業の発掘および政府・中国企業との情報ネットワーク作りの場となり、多くの方に関心を寄せていただきました。我々ＮＣスタッフも会員企業様や媒体ご利用企業様の資料を設置・配布。1000冊準備したEMIDASマガジンもあっという間に無くなり、盛況のうちに閉幕を迎えました。

2008計測と設備機器共同展示会

2008年11月13日、14日の2日間、2008年計測と設備機器共同展示会が蘇州国際博覧会中心にて開催されました。「計測測定器の分野に強い日本電計」と「加工分野に強い山善」による業界初の共同開催という点でも注目を集めた同展示会の、5000㎡の会場には日／米／欧／中国から約130社が出展。加工機器、測定機器、組立器機、試験機器のほか、中国でも意識が高まる「環境」「安全」「省略化」をテーマにした各社新商品が展示され、来場企業は約1300社、来場者は約2500名にものぼりました。

「我々商社は展示会を開催し、情報発信源として皆様に活用していただきたい」という日本電計と山善。世界的な金融危機により多くの企業が苦しい経営を強いられるなか、中国で頑張る日系企業を力強く後押しする展示会となりました。

JETRO日系自動車部品調達・販売展示会 at広州モーターショウ（JAPPE2008）

去る11月19日～23日、広東省広州市において開催されたJAPPE2008。日本のトヨタ、日産、ホンダの3大自動車メーカーが集積し、「中国のデトロイト」とも称されるこの地での開催は4年連続5回目となり、ＮＣネットワークも2年連続の出展となりました。ＮＣブースでは用意したEMIDAS2,000冊を全て配布。華南地区ではまだ知名度の低い「EMIDAS」でしたが、参加日系企業様には面白い情報誌として認知していただくことができました。世界的な自動車不況が危惧される中での開催となったものの、日系企業の出展社数は過去最高の215社、来場者は23,000人にも上り、商談件数も過去最高を記録するなど、大盛況のうちに幕を閉じました。次回【JAPPE 2009 at 上海モーターショウ】は09年4月22日～28日、上海にて開催予定。

2008年ビジネス商談会

12月11日、日本の地銀13行と弊社NCネットワークにより、「2008年ビジネス商談会」が上海マートにて開催されました。期待と不安でいっぱいの私たちでしたが、来場企業は1200社、来場者数は2200名と、今年7月に行われた前回の商談会よりも約1000名も多くの方々にご来場いただくことができました。会場は熱気に溢れ、来場者の多くが文字通り「汗をかきながら」ブースを回っている姿が会場のいたるところで見かけられました。出展企業様からは、「是非また参加したい！」「1日でなく、2、3日あればもっと商談できるのに！」といった声が多く聞かれ、ＮＣ社員一同大変喜んでおります。弊社は「中国で挑戦する製造業を応援する」という企業理念のもと、今回の商談会を通じて、製造業のみなさんに多くのビジネスチャンスをご提供できたのではないかと思います。どうもありがとうございました。

2009年も、様々な出会いの場所をご提供させていただきます。

7月16日は「製造業ものづくり商談会＠上海2009 summer」と題し、恒例の上海マートで商談会を行います。

この他にも昨年同様、各地各種で行われている展示会や商談会への共同出展など、製造業の皆様のPRの機会をどんどんご提供いたしますのでご期待ください。

詳細情報は、WEBサイト（nc-net.net）、メルマガ（無料購読可）をご覧下さい。

EMIDAS 4月号 予告

特集テーマ

「自動化」

次号は3月16日発行予定です

お詫びと訂正

EMIDAS2008年11月号の「EMIDAS—ひと」（P68、中国語版）の中で誤りがありました。
次の通りお詫びして訂正いたします。
「来上海已有16年」→「来上海已有14年」
「1992年」→「1995年」

募集案内/人才招募

製造業に興味のある雑誌編集経験者。
ゼロからの構築・提案のできる
デザイン経験者を募集中!
EMIDAS编辑部现招募对制造业
有兴趣的杂志编辑及能对杂志结构进行编排、
并能提出自己想法的设计师。

◇定期購読・バックナンバーのご案内 /定期订阅・索取以往杂志

NCNCでは定期購読・バックナンバーを随時受付中！
/NCNC随时接受定期订阅及以往各期杂志的免费索取!

・配布先エリア/发送区域
華南20%、華東70%、華北10%、
深セン事務所開設につき、華南配布エリア強化中!
/华南20%、华东70%、华北10%、随着深圳事务所的建立，今后将扩大华南地区的发送区域!

◇お問合せ先/咨询

・その他EMIDASへのご意見・ご感想(こんな特集をして欲しいなど)もお待ちしています。
/对EMIDAS有其他的意见或感想（比如希望能做这样的特辑等等）

NCnetwork China
上海恩系信息咨詢有限公司〈上海事務所〉
【TEL】021-5836-9668　【URL】http://www.ncnc.china.com
〈深圳事務所〉
【TEL】0755-8250-4397　【E-mail】nagano@ncnetwork.com
NCnetwork Japan
【TEL】(81)3-5217-5400　【URL】http://www.nc-net.or.jp

DM 上海邮政商函广告
发行：上海邮政商函广告有限公司　地址：上海市武定路458号　登记证号：31020050037
发行日期：2009/01/12　邮编：200041　电话：021-6267-5617